

**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

**ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ  
ВТОРОЙ ЧАСТИ ЕГО СОРОКОВОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве  
18-29 апреля 1994 года

**Том II**

**Краткое изложение выступлений**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/40(2)/24 (Vol. II)  
24 June 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ  
ВТОРОЙ ЧАСТИ ЕГО СОРОКОВОЙ СЕССИИ,

проходившей во Дворце Наций в Женеве  
18-29 апреля 1994 года

Том II

Краткое изложение выступлений



Предисловие

Настоящий том (том II) доклада Совета по торговле и развитию о работе второй части его сороковой сессии содержит краткое изложение заявлений, сделанных в ходе сессии.

Все другие вопросы, связанные со второй частью сороковой сессии Совета, рассматриваются в томе I доклада, озаглавленном "Доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций"\* . К ним относятся решение, принятое Советом, заявления с изложением позиции в отношении этого решения, процедурные и институциональные вопросы, а также ряд приложений.

---

\* См. TD/B/40(1)/24 (Vol.I).



СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 37
I. ТОРГОВАЯ ПОЛИТИКА, СТРУКТУРНАЯ ПЕРЕСТРОЙКА И ЭКОНОМИЧЕСКАЯ РЕФОРМА: РАСШИРЕНИЕ УЧАСТИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ТОВАРАМИ И УСЛУГАМИ: НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ВОЗМОЖНОСТИ (пункт 2 повестки дня) . . . . .	38 - 82
II. ИЗМЕНЕНИЯ И ПРОБЛЕМЫ НА УРУГВАЙСКОМ РАУНДЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН (пункт 3 повестки дня) . . . . .	83 - 192
III. УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ВЛИЯНИЕ ИНТЕРНАЛИЗАЦИИ ВНЕШНИХ ИЗДЕРЖЕК НА УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ (пункт 4 повестки дня) . . . . .	193 - 213
IV. ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ (пункт 5 повестки дня) . . . . .	214 - 274
V. ВКЛАД ЮНКТАД В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-е ГОДЫ: ПООЩРЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ, ПРЯМЫЕ ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ, ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (пункт 6 повестки дня) . . . . .	275 - 338
VI. ОБЗОР И ОЦЕНКА ПРОГРАММ РАБОТЫ (ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕРЕДИНУ СРОКА) (пункт 7 повестки дня) . . . . .	339 - 340
VII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ В ОБЛАСТИ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ (пункт 8 повестки дня)	
а) Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ о работе его двадцать шестой сессии . . . . .	341 - 356
VIII. ПОДГОТОВКА К ПРАЗДНОВАНИЮ ТРИДЦАТОЙ ГОДОВЩИНЫ ЮНКТАД (пункт 10 повестки дня) . . . . .	357
IX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (пункт 12 повестки дня)	
Круг ведения Специальной рабочей группы для изучения вопроса о структурной перестройке в целях перехода к разоружению . . . . .	358 - 378

## ВВЕДЕНИЕ

1. В своем вступительном заявлении Председатель, отмечая заслуги г-на К.К.С. Дадзи, срок полномочий которого на посту Генерального секретаря ЮНКТАД завершился 31 марта 1994 года, вновь, как и в своем выступлении на пятой (предсессионной) исполнительной сессии Совета по торговле и развитию 8 апреля 1994 года, выразил ему чувства глубокой признательности.
2. Нынешняя сессия Совета проходит на фоне крупных международных событий исторического значения. Подписание Заключительного акта Уругвайского раунда в Марракеше, Марокко, 15 апреля 1994 года продемонстрировало решимость международного сообщества содействовать сохранению открытой многосторонней торговой системы, имеющей крайне важное значение для всех стран. Результаты Уругвайского раунда привели к существенным изменениям в многосторонней торговой системе, а принятие Заключительного акта означает, что теперь все участники приняли на себя комплекс более равноценных обязательств и прав с целью решения проблем и использования возможностей, возникающих на пороге XXI века. Благодаря этому была создана основанная на соответствующих нормах система, регулирующая международную торговлю товарами и услугами, торговая система стала теперь охватывать различные аспекты международных экономических отношений и была подтверждена действенность принципа многосторонности.
3. В Соглашении об учреждении Всемирной торговой организации и принятых ЮНКТАД VIII Картахенских обязательствах проводится довольно четкое разграничение функций этих двух организаций. Компетенция ЮНКТАД охватывает такие области, как анализ политики, обсуждения на межправительственном уровне, формирование консенсуса и проведение переговоров. ЮНКТАД обладает компетенцией и возможностями для выработки конструктивных подходов и точек зрения и генерирования политических импульсов в области торговли и развития для их рассмотрения учреждениями, такими, как новая ВТО, наделенными договорными полномочиями для принятия соответствующих решений и норм. Переговоры Уругвайского раунда были направлены на принятие детально разработанных и практически осуществимых принципов в традиционных и новых областях, выступавших основными источниками напряженности в торговых отношениях. Вместе с тем в ближайшее время необходимо заняться решением возникающих совершенно новых проблем, приводящих к новым трениям. Общеизвестно, что ЮНКТАД внесла важный вклад в переговорный процесс Уругвайского раунда как в форме анализа соответствующих вопросов, так и путем оказания технической помощи развивающимся странам. Она могла бы внести дальнейший конструктивный вклад в определение круга обсуждаемых проблем после завершения Уругвайского раунда, используя для этого свой аналитический потенциал, возможности формирования консенсуса и программы технической помощи. Это могло бы стать конкретным проявлением взаимодополняемости функций ВТО и ЮНКТАД, что должно содействовать обеспечению в будущем активного и эффективного участия развивающихся стран в международной торговой системе.
4. Помимо пункта, посвященного Уругвайскому раунду (пункт 3), в повестке дня Совета значится также ряд других крайне актуальных вопросов. В прошлом торговля со странами, находящимися на переходном этапе, выступала одним из важных направлений внешней торговли многих стран и зачастую дополнялась широким промышленным, инвестиционным, базисно-техническим и финансовым сотрудничеством. Процесс перестройки, происходящий

в странах на переходном этапе, выступающих крупными торговыми партнерами, серьезно сказался на большинстве таких традиционных связей. Совет мог бы в ходе проводимого им обзора и оценки переходного процесса выявить новые возможности для торгового, промышленного и технологического сотрудничества, отвечающие взаимным интересам развивающихся стран и стран Центральной и Восточной Европы. Совету предстоит также рассмотреть вопрос об устойчивом развитии и влиянии интернализации внешних издержек на устойчивое развитие в соответствии с его мандатом в рамках последующих мер, вытекающих из КООНОСР. В настоящее время этот вопрос, при всей его сложности, является одной из наиболее актуальных тем проводимых исследований и обсуждений, и его рассмотрение в ЮНКТАД открывает значительные возможности.

5. Оратор напомнил, что помимо проведения ежегодного обзора хода осуществления Программы действий для НРС Специальный сессионный комитет рассмотрит также вопрос о подготовке среднесрочного глобального обзора (сентябрь 1995 года), который должен быть проведен в соответствии с резолюцией 48/171 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года. Для обеспечения тщательной и надлежащей подготовки этого важного мероприятия требуется действенное участие на высоком уровне НРС и их партнеров по развитию в проводимых подготовительных совещаниях и самом среднесрочном глобальном обзоре. Как и в случае любой стратегии и политики в области развития, успех Программы действий будет зависеть от эффективности ее осуществления и принятия последующих мер. Проведение ежегодного обзора хода осуществления Программы действий и среднесрочного глобального обзора должно позволить международному сообществу оценить прогресс, достигнутый в выполнении обязательств, взятых на себя НРС и их партнерами по развитию, и договориться о принятии новых мер и политики, направленных на обеспечение своевременного и эффективного осуществления Программы действий в течение оставшейся части десятилетия.

6. Напомнив о целях Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, оратор отметил, что, несмотря на весьма значительные изменения в проводимой политике и комплексные программы, принятые африканскими странами с целью решения проблем обеспечения роста и стабильности, Африка по-прежнему остается наиболее бедным регионом развивающегося мира. Как правительства самих развивающихся стран, так и международное сообщество, поддержавшее принятые африканскими странами новые подходы к управлению экономикой, продемонстрировали свое намерение активизировать усилия по нахождению практических, реалистичных и результативных путей решения колоссальных проблем, с которыми сталкивается регион. Об этом было заявлено на самой Генеральной Ассамблее, ЮНКТАД VIII и в Совете по торговле и развитию. Включение этого вопроса в повестку дня Совета является еще одним проявлением неустанных усилий ЮНКТАД по выработке решений проблем региона.

7. За два года, прошедших после принятых в Картахене решений о новых структурах и методах работы ЮНКТАД, был достигнут значительный прогресс по всем направлениям, и накопленный опыт должен позволить Совету на его возобновленной сессии в мае 1994 года извлечь некоторые полезные уроки в ходе проведения среднесрочного обзора. Накопленный опыт совершенно очевидно свидетельствует о том, что реформы, проведенные на ЮНКТАД VIII, действительно привели к повышению эффективности деятельности ЮНКТАД. Новые процедуры позволили более оперативно проводить обсуждения, высвободив дополнительное время для анализа и взаимодействия на межправительственном

уровне по вопросам существа. Одной из успешных инициатив стало регулярное и активное участие высокопоставленных должностных лиц из столиц, представителей международных организаций и приглашенных экспертов в неофициальных обсуждениях, проводимых по всем рассматриваемым вопросам существа. В дополнение к этому страны представляют информацию о национальном опыте, накопленном в проведении политики во многих рассматриваемых областях, что соответствует важной роли, отводимой в Картахенских обязательствах такому обмену опытом. В результате в ходе обсуждений гораздо больший упор делается на технические аспекты и аспекты политики, а прагматичный и неконфронтационный подход, характеризовавший все заседания, способствовал выявлению областей совпадения мнений.

8. В целом меры, принятые для повышения эффективности работы межправительственных органов ЮНКТАД, содействовали улучшению способности организации использовать новые возможности укрепления международного сотрудничества в целях развития и, в частности, содействия формированию международного консенсуса относительно принципов и стратегий политических действий, которые следует принять на национальном и международном уровнях для улучшения перспектив развития государств-членов. Изменения, происшедшие в ЮНКТАД, являются также отражением реформы экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций. После 30 лет своего существования ЮНКТАД по-прежнему остается активным звеном в системе Организации Объединенных Наций, которому отводится четко определенная и постоянно развивающаяся роль в области торговли и развития.

9. Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД заявил, что подписание в Марракеше Заключительного акта Уругвайского раунда явилось событием исторического значения, имеющим важные последствия для работы ЮНКТАД. Заключительный акт зложил основу для радикальных изменений в многосторонней торговой системе. Согласившись с установлением строгих многосторонних принципов и с определенной эрозией дифференцированного и более благоприятного режима, некоторые развивающиеся страны могут столкнуться с существенным сокращением имеющегося у них выбора стратегий и инструментов политики, при этом наибольшие негативные последствия могут возникнуть для НРС. В этой связи международное сообщество должно достичь договоренности о том, что соглашения Уругвайского раунда не должны приводить к ухудшению положения какой бы то ни было страны, и следует разработать конкретные программы по оказанию помощи отдельным странам с целью компенсации краткосрочных отрицательных последствий и реализации долгосрочных преимуществ, связанных с торговой системой, складывающейся после Уругвайского раунда. Поддержка международного сообщества - в частности хорошо себя зарекомендовавшее техническое сотрудничество ЮНКТАД - должна помочь развивающимся странам разобраться в сложном комплексе новых механизмов и инструментов, охватываемых Заключительным актом. В этой связи важное значение имеет также работа ЮНКТАД в области эффективности торговли.

10. Как отметил Председатель, существует четкое разграничение соответствующих функций и роли ВТО и ЮНКТАД. Необходимо обеспечить, чтобы задачи, стоящие перед двумя организациями, носили взаимодополняющий характер, поскольку совершенно очевидно, что деятельность ЮНКТАД должна дополнять роль ГАТТ/ВТО в рамках переговорного процесса и правового механизма ГАТТ/ВТО. ЮНКТАД выступает международным форумом в системе Организации Объединенных Наций, позволяющим всем странам принимать участие в обсуждении вопросов политики и в формировании консенсуса по проблемам развития и

взаимосвязанным вопросам в таких областях, как торговля, сырьевые товары, финансирование и инвестиции, услуги и технология. Этот процесс уже затронул проблематику торговли и окружающей среды, а также Повестку дня на XXI век, причем деятельность ЮНКТАД, выступающей координатором в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, отличается от функций, которые было решено возложить на ВТО в этой области. ЮНКТАД могла бы также внести значительный вклад в усилия по выяснению взаимосвязей между ныне действующими нормами международной торговли и действующими нормами международной торговли и национальной политикой бы оказаться накопленные ею опыт и знания по вопросам ОДП. На ЮНКТАД возложена также задача по содействию укреплению внешнеторгового сектора стран-членов, и в этой связи поддержка со стороны Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ могла бы способствовать укреплению взаимодействия между ЮНКТАД и ВТО.

11. Сообщая о результатах обсуждений, проведенных в рамках Неофициальной рабочей группы по среднесрочному обзору, оратор отметил, что в соответствии с договоренностями, достигнутыми в Картахене, ЮНКТАД удалось включить новые приоритетные направления в свою работу, уделив, в частности, значительное внимание вопросам на национальном уровне и необходимости пересмотра национальной экономической политики в развивающихся странах. По мнению многих стран, настало время для продвижения вперед в рамках "динамичной последовательности ряда этапов" в соответствии с положениями Картахенских обязательств с целью содействия формированию консенсуса и проведения обсуждений, в большей степени ориентированных на разработку конкретной политики и мер и приводящих по возможности к достижению договоренностей относительно практически осуществимых обязательств.

12. Опыт, накопленный в ходе использования механизма специальных рабочих групп, в большинстве случаев является положительным, хотя ряд аспектов заслуживает более пристального внимания: проблемы, касающиеся всестороннего и равноправного участия развивающихся стран, и в особенности наименее развитых стран; большое число рабочих групп, созданных после Картахены, и их слишком обширные мандаты; необходимость избегать дублирования усилий как в рамках ЮНКТАД, так и с другими организациями при обеспечении определенных возможностей для конструктивной взаимодополняемости функций. Соответственно, по общему мнению, на смену нынешним пяти специальным рабочим группам должны прийти три другие. Кроме того, в их мандатах должны четко указываться конкретные направления деятельности и более реалистичные и достижимые цели. Необходимо также принять меры для сокращения количества совещаний, недопущения перегрузки повесток дня и уменьшения объема документации. В отношении вопросов, которыми предстоит заниматься новым группам – помимо вопроса о структурной перестройке в целях перехода к разоружению, – было высказано несколько предложений, включая такие темы, как торговля и окружающая среда, торговля в целом, предприятия, связанные с торговлей аспекты технологии, а также интеграция и региональное сотрудничество. В то же время с учетом все более напряженного положения с ресурсами секретариата ЮНКТАД следует установить приоритеты и принять программы работы, соответствующие возможностям и ресурсам секретариата.

13. Коснувшись других пунктов повестки дня Совета, оратор заявил, что при рассмотрении пункта 2 необходимо уделить внимание путям устранения проблем в торговых и промышленных связях между странами, находящимися на переходном этапе, в частности между странами – членами СНГ. Аналогичным образом переходный процесс негативно

сказался на торговом и промышленном сотрудничестве между странами на переходном этапе и развивающимися странами. Для того чтобы страны смогли воспользоваться новыми возможностями, которые появятся после возобновления экономического роста в странах на переходном этапе, необходимо повысить эффективность национальных инструментов политики и механизмов сотрудничества. Всестороннее и равноправное участие стран, находящихся на переходном этапе, в торговой системе, формирующейся после Уругвайского раунда, выступает одним из необходимых условий успеха переходного процесса. В этом отношении важную роль может сыграть международная поддержка.

14. В отношении влияния интернализации экологических издержек на устойчивое развитие (пункт 4) оратор кратко охарактеризовал основную идею доклада, подготовленного секретариатом по этому вопросу (TD/B/40(2)/6), и отметил, что интернализация экологических издержек путем их включения в цену товаров может привести к снижению конкурентоспособности развивающихся стран. Поэтому в данной области особенно остро ощущается необходимость в международном сотрудничестве.

15. По вопросу об обзоре хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы оратор отметил, что в работе неофициальных заседаний Специального сессионного комитета примет участие ряд министров НРС, а также эксперты из НРС и стран ОЭСР. Он выразил надежду на то, что, определяя направления работы по подготовке глобального среднесрочного обзора, Совет примет рекомендацию для представления сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи по двум смежным вопросам, касающимся подготовки среднесрочного глобального обзора и обеспечения надлежащего участия НРС.

16. В отношении пункта 6 повестки дня о вкладе ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы оратор указал на необходимость принятия ряда мер в связи с продолжающимся экономическим спадом и внутренними конфликтами в странах этого континента. В частности, необходимо увеличить приток в африканские страны прямых иностранных инвестиций и стимулировать мобилизацию внутренних ресурсов. Кроме того, необходимо обеспечить, чтобы африканские страны лучше понимали факторы, продолжающие сдерживать инвестиции, и предложить эффективные способы устранения таких ограничений, а также повысить информированность деловых кругов о тех инвестиционных возможностях, которые, тем не менее, существуют в Африке.

17. В заключение оратор остановился на вопросе о проведении Советом обзора деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и отметил, что в замечательном докладе, подготовленном для этой цели консультантами - кавалерственной дамой Маргарет Ансти и г-ном Лиланандой де Сильвой (TD/B/40(2)/14), - содержатся практические рекомендации по улучшению деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее интеграции во все соответствующие направления работы ЮНКТАД согласно положениям Картахенских обязательств. В то же время, как отмечают консультанты, эти цели не могут быть достигнуты благодаря лишь усилиям одного секретариата. Государства-члены, как развитые, так и развивающиеся, должны играть ключевую роль путем обеспечения политической поддержки и увеличения внебюджетных финансовых взносов.

18. Представитель Группы 77 и Китая (Чили) заявил, что в связи с подписанием в Марракеше Заключительного акта Уругвайского раунда и Соглашения об учреждении Всемирной торговой организации еще большее значение приобретает деятельность ЮНКТАД как форума, накопившего 30-летний опыт в осуществлении анализа политики, налаживании диалога и проведении переговоров при обеспечении учета особых интересов развивающихся стран в области торговли и развития. Действительно, ЮНКТАД продолжает играть центральную роль в оказании содействия усилиям развивающихся стран, направленным на улучшение условий жизни своего населения. Развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с проблемами быстрого демографического роста, сокращения экспортных поступлений, увеличения внешней задолженности и обязательств по ее обслуживанию и усилению зависимости от импорта продовольствия, не говоря уже о многочисленных стихийных бедствиях, происходящих в этих странах. Успех проводимых развивающимися странами реформ в области политики и предпринимаемых ими усилий по повышению эффективности торговли в определяющей степени зависит от надлежащей международной поддержки, включая активизацию сотрудничества со стороны развитых стран в целях расширения передачи технологии и иностранных инвестиций, в особенности в НРС. В этой связи оратор отметил, что первоначальная перестройка внешнеторгового сектора стран, находящихся на переходном этапе, привела главным образом к быстрому увеличению их торговли с развитыми странами и лишь с крайне ограниченным кругом развивающихся стран. Он подчеркнул, что финансовые ресурсы, направляемые развитыми странами на цели экономического развития стран на переходном этапе, должны предоставляться как дополнительные средства, не затрагивающие обычный поток ресурсов в развивающиеся страны.

19. После завершения Уругвайского раунда в декабре 1993 года развивающиеся страны приступили к оценке полученных ими выгод и понесенных потерь. Некоторые страны оказались в большем выигрыше, чем другие, однако ряд наиболее бедных стран вообще ни получил никаких выгод. Развивающиеся страны уже пошли на значительные жертвы, приняв новые условия, но не получив взамен удовлетворительных условий доступа на рынки. По-прежнему остается открытым вопрос, следует ли рассматривать Заключительный акт Уругвайского раунда как реальную победу в интересах развития, несмотря на то, что он подтвердил эффективность принципа многосторонности. Значительное сокращение возможных стратегий и инструментов политики, имеющихся в распоряжении развивающихся стран, ставит новые задачи перед их директивными органами. Совету было предложено проанализировать и оценить результаты Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для развивающихся стран, и их влияние на международную торговую систему. Совету следует также изучить проблемы и возможности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в усилиях по расширению своего участия в международной торговле товарами и услугами в 90-е годы и в дальнейшем. Помимо проведения общего системного анализа, ЮНКТАД должна оказать содействие развивающимся странам в осуществлении результатов Уругвайского раунда, а также в проведении анализа и формировании консенсуса по вопросам политики в области конкуренции и таким новым проблемам, как услуги, торговля и окружающая среда, технология и инвестиции.

20. Группа 77 и Китай признают, что в вопросах охраны окружающей среды и устойчивого развития страны несут коллективную ответственность. Несмотря на это, не оказывается помощь, предусмотренная в Повестке дня на XXI век. Когда миллионы людей живут в условиях невыносимой нищеты, не имея даже самого необходимого для их достойного существования, приоритет должна иметь политика развития, а не экологические

соображения. Развивающиеся страны понимают, что это неизбежно приведет к возникновению долгосрочных проблем, однако они просто не в состоянии выделить на экологические цели часть своих скудных финансовых ресурсов, направляемых на решение задач развития. До тех пор пока правительства, промышленные круги и экологические НПО стран Севера, настоятельно призывающие к принятию мер в рамках разработанных ими экологических программ действий, не присоединятся к усилиям развивающихся стран на основе отношений реального партнерства, вряд ли может быть достигнут значительный прогресс в интернализации экологических издержек. Секретариат вполне обоснованно предложил приступить к налаживанию такого партнерства на основе инициативы, охватывающей два направления: принципы установления цен на ресурсы в сырьевом секторе и финансирование экологической деятельности. Оратор высказал мнение о целесообразности начать обсуждение вопроса о согласованных на международном уровне принципах установления цен на ресурсы на третьей сессии Постоянного комитета по сырьевым товарам. Кроме того, в силу крайне важного значения и межсекторального характера вопроса о финансировании экологической деятельности он должен обсуждаться на уровне Совета, и в этой связи оратор поддержал предложение секретариата о включении этого вопроса в повестку дня весенней сессии Совета в 1995 году в рамках пункта, посвященного проблематике устойчивого развития.

21. Высказывая серьезную обеспокоенность Группы 77 и Китая ухудшением в течение последних лет экономического и социального положения НРС, и в частности африканских НРС, оратор заявил, что среднесрочный глобальный обзор в 1995 году предоставит возможность НРС и их партнерам по развитию принять новые меры в целях активизации хода осуществления Программы действий в течение оставшейся части 90-х годов. В частности, в связи с увеличением числа НРС после принятия Программы действий оратор настоятельно призвал развитые страны, выступающие партнерами НРС, значительно увеличить объем внешних финансовых ресурсов, согласованный в Программе действий, списать всю двустороннюю официальную задолженность и принять меры по существенному сокращению основной суммы многосторонней задолженности НРС и уменьшению бремени, связанному с ее обслуживанием. Аналогичным образом в отношении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы оратор выразил надежду на то, что Совет сможет выработать практические предложения по мерам, направленным на стимулирование инвестиций и передачи технологии в африканские страны и обращение вспять наблюдающегося спада экономической активности в регионе. Африканские страны нуждаются в оказании помощи в выявлении более эффективных инструментов мобилизации внутренних и внешних ресурсов, содействии увеличению притока внешних ресурсов для осуществления конкретных промышленных проектов, создании нового механизма стимулирования инвестиций, организации подготовки национальных кадров по вопросам, касающимся методов привлечения инвестиций, и использовании консультативных услуг экспертов. В этой связи секретариату ЮНКТАД следует продолжить изучение возможностей содействия более глубокому пониманию африканскими странами факторов, продолжающих сдерживать иностранные инвестиции в Африке. Кроме того, необходимо предпринять усилия для распространения информации об инвестиционных возможностях в Африке.

22. В заключение оратор заявил, что Группа 77 и Китай твердо уверены в настоятельной необходимости дальнейшего повышения эффективности деятельности ЮНКТАД. ЮНКТАД незаменима в своих усилиях по нахождению новых подходов к вопросам международной торговли и развития. Проводимые в рамках ЮНКТАД многосторонние переговоры по экономическим вопросам приводят к выдвиганию важных инициатив и принятию не только



общих принципов, но и конкретных инструментов международного экономического сотрудничества, а также кодексов, конвенций и программ. ЮНКТАД является форумом, на котором многие видные деятели и экономисты выступали с новыми логичными идеями и концепциями и вносили тем самым реальный вклад в проводимые обсуждения по важным вопросам. Группа 77 и Китай по-прежнему глубоко убеждены в незаменимой роли ЮНКТАД и будут продолжать оказывать поддержку всем усилиям, направленным на укрепление этой организации.

23. Представитель Европейского союза (Греция) заявил, что нынешняя сессия Совета проходит в условиях сложного международного экономического положения, характеризующегося снижением различных показателей роста. Вместе с тем некоторые последние показатели указывают на появившиеся перспективы экономического подъема в отдельных промышленных странах, и он выразил надежду на то, что наметившиеся тенденции явятся предвестником высокого и устойчивого экономического роста во всем мире. В развивающихся странах положение обстоит значительно лучше: здесь темпы прироста составили 4,5%, при этом в некоторых развивающихся странах они были еще выше. Вместе с тем, как отмечается в последнем Докладе ЮНКТАД по наименее развитым странам, показатели экономического развития НРС были ниже средних, а в африканских НРС произошло снижение объема производства на 1,2%. В 1993 году НРС столкнулись со снижением цен на сельскохозяйственное сырье примерно на 6%, после того как в 1992 году цены уже снизились на 2%.

24. В Европейском союзе ожидаемое оживление, по всей видимости, будет стимулироваться дальнейшим смягчением денежно-кредитной политики и механизмами самостабилизации рыночной экономики. Инфляция в среднем по-прежнему удерживается на довольно низком уровне. Углубляющийся спад оказывает серьезное воздействие на состояние рынка труда Европейского союза, где к 1995 году уровень безработицы должен достичь, согласно существующим прогнозам, рекордно высокого уровня около 11,5%. Несмотря на то, что прогнозы динамики безработицы являются самыми неблагоприятными за всю историю двенадцати государств-членов, Европейский союз приложит усилия для того, чтобы это не отразилось на внешних экономических отношениях, в частности с развивающимися странами.

25. В связи с подписанием Заключительного акта Уругвайского раунда в Марракеше оратор заявил, что его успешное завершение должно способствовать улучшению перспектив экономического оживления и роста во всем мире. Теперь необходимо определить наиболее эффективные пути осуществления достигнутых договоренностей.

26. Перейдя к общему положению в ЮНКТАД, он отметил, что положительные элементы, внесенные в работу организации на ЮНКТАД VIII, позволили придать больше динамики ее деятельности и лучше учитывать существующие потребности. Несмотря на эти изменения, по-прежнему существует необходимость в принятии определенных мер по рационализации деятельности ЮНКТАД. В связи с проводимым среднесрочным обзором Европейский союз считает, что программы работы должны надлежащим образом учитывать имеющееся время. Кроме того, необходимо также учитывать важное значение рационального использования ресурсов ЮНКТАД. Следует установить четкие приоритеты, и, кроме того, крайне важное значение имеет транспарентность в использовании ресурсов.

27. Новые функции, возложенные на ЮНКТАД, в частности в таких областях, как транснациональные корпорации и наука и техника, означают, что перед секретариатом ЮНКТАД встают новые задачи. Оратор указал на необходимость принятия скорейших мер по определению оптимального правового и институционального статуса соответствующих двух новых органов с целью обеспечения их успешной интеграции. Через две недели в Женеве состоится двадцатая сессия Комиссии по транснациональным корпорациям, что явится важной проверкой ее плавной адаптации к общему процессу реформ и методам работы ЮНКТАД.

28. Согласованные в Картахене реформы включают также новые, более эффективные методы отражения результатов обсуждений, проводимых в Совете. Европейский союз решительно поддерживает этот новый подход, призванный придать менее формальный характер результатам обсуждений в Совете. Необходимо тщательно подходить к выбору соответствующей формы, наиболее подходящей для каждого конкретного случая. Оратор добавил, что исполнительные сессии должны играть эффективную роль в подготовительной работе Совета и им следует поручать изучение конкретных вопросов, рассматриваемых на регулярных сессиях.

29. Перейдя к конкретным пунктам повестки дня Совета, он заявил, что Европейский союз придает крайне важное значение вопросу о структурной перестройке, рассматриваемому в рамках пункта 2. Он дал высокую оценку смелым шагам, предпринятым развивающимися странами в осуществлении реформы своей экономики. Он высказал мнение о том, что для решения серьезных проблем, с которыми сталкиваются НРС, в особенности в Африке, важнейшим источником финансовых средств на цели развития выступает мобилизация внутренних ресурсов. В то же время ключевую роль по-прежнему играет внешняя помощь. Европейский союз будет и впредь предоставлять значительную ОПР, уделяя особое внимание оказанию помощи наиболее бедным странам. Особого внимания заслуживают такие направления усилий, как борьба с нищетой, демографическая политика, окружающая среда, образование, здравоохранение, роль женщин и охрана детства. Европейский союз будет оказывать поддержку, в частности, странам, принимающим реальные усилия по улучшению своего положения путем проведения надлежащей экономической политики и принятия рациональных методов управления. Аналогичным образом, он будет и далее оказывать содействие принятию мер по облегчению бремени задолженности наиболее бедных стран с большим объемом задолженности, осуществляющих программы экономических реформ. Для решения проблем стран африканского континента требуются усилия по целому ряду направлений, включая укрепление регионального сотрудничества и региональной интеграции. Не вызывает никаких сомнений необходимость увеличения прямых иностранных инвестиций в африканских странах и передачи им технологий. Проблемы НРС и африканских стран, хотя они и не одинаковы, заслуживают особого внимания со стороны международного сообщества. Вопросы, касающиеся этих групп стран, должны найти более полное отражение в работе ЮНКТАД, с тем чтобы их особое положение постоянно находилось в поле зрения.

30. Устойчивое развитие – это один из важнейших вопросов политики в 90-е годы. Недавно созданная Комиссия по устойчивому развитию проведет в мае свое второе совещание, и в этой связи необходимо обеспечить тщательную подготовку предстоящих обсуждений. Вопрос, выбранный для обсуждения на нынешней сессии Совета, а именно влияние интернализации внешних издержек на устойчивое развитие, имеет крайне важное

значение, и Европейский союз высоко оценивает анализ, проведенный секретариатом по столь сложной и многогранной теме.

31. В связи с пунктом 11 f) оратор заявил, что Европейский союз представит предложение о расширении своих прав участия в Специальном комитете по преференциям, с тем чтобы он обладал такими же правами, которыми обладают члены Комитета, за исключением права голоса. Он выразил надежду на принятие положительного решения по этому вопросу на нынешней сессии. Это предложение не затрагивает права государств - членов Европейского союза.

32. Говоря о документации, подготовленной для сессии Совета, оратор выразил обеспокоенность в связи с поздним распространением некоторых документов. Документация должна распространяться своевременно и на всех языках, с тем чтобы делегации имели возможность подготовиться к обсуждению вопросов повестки дня, в частности в столицах стран. Секретариат, возможно, пожелает информировать членов не только о причинах, вызвавших значительные задержки, но и о мерах, которые он предполагает принять по улучшению подобного положения. Вполне очевидно, что одна из основных причин заключается в чрезмерной загруженности расписания совещаний, хотя есть и другие факторы.

33. В заключение оратор заявил, что Европейский союз по-прежнему всецело поддерживает конструктивный курс, определенный для деятельности ЮНКТАД на Картахенской конференции, и остается в полной мере привержен "духу Картахены". Необходимо продолжить процесс реформ, начатый в Картахене. Задача заключается в устранении различий и разрыва, по-прежнему разделяющих население мира. Сотрудничество во имя развития является главной целью, стоящей перед человечеством на пороге XXI века. Впереди многочисленные и сложные задачи. Европейский союз будет и впредь прилагать усилия для налаживания конструктивного партнерства с развивающимся миром.

34. Представитель Соединенных Штатов Америки заявила, что после Рио-де-Жанейрской конференции все более широкое распространение получает понимание того, что важнейшей задачей следующего столетия станет решение уравнения устойчивого развития, ключевыми компонентами которого являются торговля и окружающая среда.

35. Для решения этой задачи международное сообщество должно выявить факторы, способствующие наступлению эры глобализации, включая, в частности:

- экономическую взаимозависимость и глобализацию рабочей силы, капитала, производства и рынков;
- информационную революцию, благодаря которой население всей планеты становится более информированным, более требовательным и более независимым от управляющих структур;
- пересекающие политические границы потоки не только финансовых средств и идей, но и беженцев, иммигрантов, загрязняющих веществ, наркотических средств, вооружений и болезней. В результате становятся менее ясными такие понятия, как национальные интересы и национальная безопасность. В этой

связи правительствам стран становится сложнее одними своими усилиями оправдывать надежды, возлагаемые населением;

- появление на международной арене все большего числа негосударственных субъектов. К ним относятся многонациональные корпорации, организации, занимающиеся вопросами охраны окружающей среды и защиты прав человека, картели преступного мира, этнические меньшинства и отдельные лица, оказывающие большое влияние на общественность.

Эти и другие факторы определяют суть эры, формирующейся после окончания "холодной войны", - эры глобализации, и приводят к таким изменениям в международном порядке, которые даже не могли представить себе государственные деятели и умы прежней системы государств. Институты, сохранявшие стабильность на протяжении долгого времени, претерпевают глубокие изменения: некоторые из них - включая Организацию Объединенных Наций - приобретают новое значение, функции других пересматриваются, тогда как третьи постепенно исчезают. Безусловно, в Марракеше был сделан важный шаг к созданию нового института XXI века, который будет оказывать влияние на мировое развитие. К счастью, решение, принятое два года назад в Картахене о перестройке ЮНКТАД, позволяет ей играть ключевую роль в рамках динамичного и плодотворного партнерства, налаживающегося с целью переориентации и развития функций как самой ЮНКТАД, так и новой ВТО. На протяжении двух лет, прошедших после Картахены, все страны-члены содействовали выработке новых подходов в ЮНКТАД и возрождению организации, быстро укрепляющей свою репутацию благодаря проведению глубокого анализа и содержательных обсуждений, способствующих улучшению взаимопонимания. Следует уделить внимание укреплению аналитических возможностей ЮНКТАД. Включение Центра по транснациональным корпорациям в механизм ЮНКТАД должно способствовать расширению таких возможностей в некоторых областях.

36. Специальные рабочие группы проделали определенную творческую работу, достойную одобрения, однако участники, как правило, предъявляли слишком большие требования к себе и имеющимся ресурсам. В этой связи следует усилить контроль и целенаправленность предпринимаемых усилий, что должно быть рассмотрено в ходе среднесрочного обзора. Оратор выразила надежду на то, что процесс эволюции ЮНКТАД будет продолжен и ее взаимосвязи с ВТО, ОЭСР и другими учреждениями, занимающимися вопросами торговли и развития, получат дальнейшее развитие.

37. В заключение оратор отметила, что инициатива ЮНКТАД в области эффективности торговли отражает лучшие черты обновленной организации. Эта программа сочетает в себе значительную работу по вопросам политики с конкретными мероприятиями, включая, в частности, создание сети связанных между собой с помощью электронных средств центров по вопросам торговли. В настоящее время подобные центры существуют примерно в 50 странах. Они приносят непосредственные выгоды, и их деятельность должна в скором времени придать значительный импульс мировой торговле. Члены ЮНКТАД получают реальную помощь по таким направлениям, как упрощение процедур деловой практики, улучшение доступа на рынки благодаря получению соответствующей информации, распространение технологий и удовлетворение потребностей малых и средних предприятий. Эти усилия могут служить примером оптимального сочетания обсуждений по вопросам политики, практических действий, технической помощи и конкретных результатов. Благодаря усилиям отдельных стран формируется все более взаимосвязанное глобальное

сообщество, в рамках которого система открытой информации отвечает интересам всех. Будущее - за торговлей с использованием электронных систем. Благодаря этой программе ЮНКТАД оказывает содействие всем странам, с тем чтобы в будущем они могли в полной мере и на равноправной основе участвовать в торговле. В этой связи всем странам предлагается принять участие в Международном симпозиуме по эффективности торговли, который состоится в Колумбусе, Огайо, в октябре 1994 года.

Глава I

**ТОРГОВАЯ ПОЛИТИКА, СТРУКТУРНАЯ ПЕРЕСТРОЙКА И ЭКОНОМИЧЕСКАЯ РЕФОРМА:  
РАСШИРЕНИЕ УЧАСТИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ  
ЭКОНОМИКОЙ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ТОВАРАМИ И УСЛУГАМИ:  
НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ВОЗМОЖНОСТИ**

(Пункт 2 повестки дня)

38. Для рассмотрения этого пункта Совету была представлена следующая документация:

"Торговая политика, структурная перестройка и экономическая реформа: расширение участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международной торговле товарами и услугами: некоторые проблемы и возможности", доклад секретариата (TD/B/40(2)/7); а также "Статистическое приложение" (TD/B/40(2)/7/Add.1).

Рассмотрение в Сессионном комитете I

39. Директор Отдела международной торговли внес на рассмотрение доклад и статистическое приложение, подготовленное секретариатом. В докладе определяются вопросы и проблемы, возникающие перед развивающимися странами в связи с предпринимаемыми ими усилиями по расширению своего участия в международной торговле. В нем также рассматриваются трудности, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой в усилиях по обеспечению полноправного участия в международной торговле. Рассматриваются следующие основные темы: процесс интеграции в международную торговую систему и необходимая международная поддержка, торговля между странами с переходной экономикой, и торговое и инвестиционное сотрудничество между развивающимися странами и странами с переходной экономикой. В ходе своего анализа секретариат постарался также учесть различные условия, существующие в отдельных странах.

40. При рассмотрении вопроса о расширении участия развивающихся стран в международной торговой системе в докладе была сделана попытка провести анализ с учетом предыдущих обсуждений, проведенных в Совете по этому пункту повестки дня. Совет также вынес важные рекомендации в отношении роли крупных экономических группировок, направленные на повышение их положительного воздействия и предупреждения возможности переориентации торговли, приводящей к сокращению торговли с развивающимися странами. Уругвайский раунд способствовал существенному расширению многосторонней торговой системы, которая теперь распространяется не только на торговлю товарами, но и на гораздо более широкие области, включая, помимо вопросов доступа на рынки, торговлю услугами, охрану прав интеллектуальной собственности и принципы внутренней политики. Осуществление результатов Уругвайского раунда позволит существенно укрепить принцип многосторонности и международный порядок и повысить предсказуемость и безопасность торговой системы, что отвечает интересам всех стран, в частности малых и более слабых стран, участвующих в международной торговле. Важное значение имеет дальнейшее улучшение условий доступа на рынки для развивающихся стран в рамках Ввсеобщей системы преференций (ВСП).

41. В связи с вопросом об участии стран с переходной экономикой в международной торговой системе следует отметить, что процесс экономических реформ в странах Восточной

и Центральной Европы развивается по разным направлениям и разными темпами. Уделение основного внимания вопросам торговли и инвестиций, имеющим важное значение для переходного процесса, а также для иностранных партнеров, позволяет по-новому подойти к проблемам стран с переходной экономикой, рассматриваемым в ЮНКТАД в рамках основных проблемных тем (например, макроэкономическая политика, приватизация и технология). На нынешней сессии Совет по торговле и развитию впервые после Картахенской конференции рассматривает вопросы торговли, касающиеся стран с переходной экономикой, хотя эта тема не нова для ЮНКТАД. В этой связи представляется логичным рассмотреть и оценить изменения в торговле и торговой политике стран с переходной экономикой, а также перемены, происшедшие в связи с этими изменениями в политике соседних стран и других развитых стран, выступающих их основными партнерами. В некоторых странах с переходной экономикой произошли существенные изменения в торговой и инвестиционной политике. Однако достигнутые результаты с точки зрения реального расширения торговли являются неоднозначными, как и общие экономические показатели. Хотя обеспечение открытого и благоприятного доступа на основные рынки стало бы наиболее эффективной формой международной поддержки, способствующей успеху реформ, ответные меры международного торгового сообщества оказываются во многом недостаточными, а доступ на рынки основных экспортных товаров этих стран – ограниченным. В этой связи существует настоятельная необходимость в нормализации режима этих стран в рамках многосторонней торговой системы, что предполагает решение таких вопросов, как антидемпинговые и защитные меры и условия доступа на рынки. Следует увеличить приток инвестиций в производственный сектор. Прямые иностранные инвестиции рассматриваются в качестве одного из основных путей расширения притока информации, поскольку такие инвестиции могут способствовать передаче технологии, внедрению новых методов управления и организации и получению доступа к новым экспортным рынкам и каналам сбыта. ЮНКТАД могла бы оказать помощь странам с переходной экономикой по всем указанным направлениям. Последствия экономических реформ в сочетании с распадом старых государственных структур явились основными факторами, обусловившими резкое сокращение производства и валового национального продукта в некоторых странах с переходной экономикой, что особенно серьезно сказалось на их взаимной торговле. Динамичное развитие было характерно лишь для торгово-экономических связей с западноевропейскими и другими развитыми странами, несмотря на важность других рынков стран с переходной экономикой. Необходимо в неотложном порядке оказать помощь этим странам в повышении действенности их инструментов политики, а также в разработке и использовании их механизмов взаимного сотрудничества и интеграции.

42. Лишь в нескольких случаях развивающимся странам удалось существенно расширить экспорт в страны с переходной экономикой, несмотря на значительные возможности развития торговли между этими двумя группами стран в среднесрочной перспективе. Для оживления взаимных торгово-экономических связей требуется постепенное улучшение условий для такого сотрудничества. Соответствующие меры могли бы включать в себя, в частности, проведение либеральной политики в отношении взаимной торговли и инвестиционного сотрудничества; совершенствование инструментов национальной политики в целях облегчения процедур расчетов, финансирования и страхования рисков; содействие созданию совместных предприятий и налаживанию технологического сотрудничества; заключение соглашений о инвестиционном сотрудничестве и устранении двойного налогообложения; а также укрепление сотрудничества между организациями предпринимательского сектора, включая появляющиеся малые предприятия. Страны с

переходной экономикой должны приложить усилия по дальнейшему улучшению своих схем ВСП и либерализации внешнеторгового режима, распространяющегося на экспорт развивающихся стран. Международная поддержка и техническое сотрудничество могли бы придать новый импульс торгово-экономическому сотрудничеству между странами с переходной экономикой и развивающимися странами. ЮНКТАД могла бы играть активную роль в этих усилиях путем, в частности, организации межправительственных консультаций по соответствующим вопросам торговли, инвестиций и финансирования, а также путем мобилизации международной поддержки и налаживания технического сотрудничества в сферах ее компетенции. ЮНКТАД готова активизировать усилия по оказанию содействия развитию торгово-экономического сотрудничества между странами с переходной экономикой и развивающимися странами, в частности с учетом весьма важных полномочий, возложенных на ЮНКТАД в Картахенских обязательствах.

43. Представитель Комиссии европейских сообществ, выступая от имени Европейского союза, отметил, что в докладе секретариата ЮНКТАД была предпринята попытка охватить едва ли не все из ныне существующих проблем, что, к сожалению, сказалось на глубине проведенного анализа. Не прослеживается довольно четких связей между предлагаемыми рекомендациями и поднятыми проблемами. Это отражает определенную поспешность, проявленную секретариатом ЮНКТАД в своих выводах о прогрессе, достигнутом развивающимися странами и странами с переходной экономикой с точки зрения их участия в международной торговле. Разделяя поставленные цели, Европейский союз тем не менее считает, что необходимо проявить терпение. Концепция перехода предполагает эволюционный процесс, который должен осуществляться поэтапно, с тем чтобы уменьшить возможность сбоев и движения вспять. Слишком мрачная картина вырисовывается из той части доклада, которая посвящена завершению Уругвайского раунда и условиям доступа на рынки Европейского союза. В рамках проведенной Европейским союзом реформы по пересмотру режима, распространяющегося на импорт товаров, было отменено большинство оставшихся национальных количественных ограничений, которые были установлены некоторыми странами еще до их вступления в Сообщество. Сохраняющиеся ограничения распространяются только на текстильные изделия и на крайне ограниченный круг товаров, происходящих из Китая. Кроме того, в новых правилах упрощаются процедуры импорта как для развивающихся стран, так и для стран с переходной экономикой. Не вызывает сомнений необходимость в оказании внешней поддержки, включая финансовую помощь. Вместе с тем уже сейчас выделяются значительные ресурсы. Последние результаты развития внешней торговли некоторых стран Центральной и Восточной Европы и России с Европейским союзом представляются еще более впечатляющими, если учесть, что они были достигнуты в условиях глубоких изменений, происходящих в структуре торговли. Как отмечается в докладе, экспортерам этих стран, видимо, довольно сложно найти рынки сбыта своей продукции в других регионах, и в этой связи рынок Европейского союза, безусловно, выступает исключением. Действительно, основная часть их экспорта направляется в развитые страны. В настоящее время на Европейский союз приходится половина экспорта Венгрии, Польши, Чешской Республики и Словакии. Кроме того, в 1993 году, несмотря на общее снижение объема импорта Европейского сообщества, экспорт этих стран возрос. Вполне понятно, что подобные тенденции приводят к усилению напряженности на некоторых рынках, и эта проблема также заслуживает внимания.

44. В связи с пересмотром некоторыми странами, находящимися на переходном этапе, своих протоколов о присоединении к ГАТТ следует отметить, что, хотя в рамках международной торговой системы на страны с государственной системой внешней торговли в



контексте переговоров Уругвайского раунда продолжали распространяться специальные условия, это не должно вызывать беспокойство у стран с переходной экономикой. Отказ от системы плановой экономики означает, что на них не будут распространяться положения, касающиеся стран с государственной системой торговли. В то же время до завершения этого процесса их пока еще нельзя рассматривать как полноценных торговых партнеров, торговые отношения с которыми должны строиться на основе безусловного режима НБН. Кроме того, поскольку соглашения о торговых связях между Европейским союзом и странами Восточной и Центральной Европы, находящимися на переходном этапе, были заключены лишь недавно, исключается возможность возобновления переговоров в ближайшее время. В докладе секретариата не уделяется достаточного внимания поддержке, оказываемой Европейским союзом развитию Центральноевропейского соглашения о свободной торговле. В отношении высказанного секретариатом предложения о расширении программ РНАРЕ и ТПСНГ, с тем чтобы они охватывали вопросы расширения торговли и инвестиционного сотрудничества между странами с переходной экономикой и развивающимися странами, следует отметить, что вместо этого целесообразнее было бы сосредоточить усилия на поддержании данных программ, поскольку обе группы стран уже являются бенефициарами.

45. Выступая от имени стран Северной Европы (Дании, Норвегии, Финляндии и Швеции), представитель Финляндии заявил, что эти страны приветствуют расширение участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международной торговле. Важное значение имеет также развитие прямых коммерческих связей между развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Примером полезной практической работы в этой области является программа центров по вопросам торговли ЮНКТАД, а также деятельность Международного торгового центра. С удовлетворением можно отметить, что ряд стран с переходной экономикой приняли новые схемы ВСП для развивающихся стран или продлили действие существующих схем. Аналогичным образом можно только приветствовать конструктивные усилия по оживлению некоторых традиционных торговых потоков между странами с переходной экономикой в условиях рынка. Вместе с тем расширение участия этих стран в международной торговле вряд ли может решить особые проблемы стран с низким уровнем доходов. Вопрос об обращении вспять тенденции к маргинализации стран с низким уровнем доходов в рамках международной торговой системы заслуживает приоритетного внимания. Что касается Уругвайского раунда, то достигнутые результаты должны будут оказать благоприятное воздействие на экономику развивающихся стран и способствовать повышению стабильности и предсказуемости. Высказанное в документе секретариата мнение о том, что результаты Раунда должны быть дополнены мерами по существенному улучшению схем Всеобщей системы преференций, является, по мнению оратора, недостаточно аргументированным. С другой стороны, в приведенных выводах мало внимания уделяется внутренним факторам, оказывающим влияние на экономические реформы и структурную перестройку как в странах с переходной экономикой, так и в развивающихся странах, хотя делается весьма уместная ссылка на успешный опыт стран Восточной Азии, а также на процесс реформ и успешную переориентацию внешней торговли в некоторых странах с переходной экономикой. Учет этих факторов имеет большое значение при разработке политики в странах с низким уровнем доходов. Поскольку процесс реформ в странах с переходной экономикой еще далек от своего завершения, следует подчеркнуть необходимость обеспечения эффективной координации и разделения функций между многосторонними организациями и двусторонними партнерами.

46. Представители Азиатской группы (Индия) отметил, что рассматриваемый вопрос представляется весьма актуальным в свете завершения Уругвайского раунда. Перед международным сообществом стоит задача, заключающаяся в определении того, каким образом может быть обеспечено справедливое распределение преимуществ, связанных с ожидаемым расширением международной торговли, поскольку одно это может привести к устойчивому росту. Многие развивающиеся страны осуществляют широкие экономические реформы колоссальной ценой, и следует надеяться, что эти реформы приведут к более эффективному распределению ресурсов. Аналогичные радикальные структурные изменения происходят в странах с переходной экономикой, предпринимающих усилия по дальнейшей интеграции своей экономики в мировую экономическую систему. Для содействия осуществлению реформ торговой политики в развивающихся странах необходима дополнительная международная поддержка в виде улучшения доступа на рынки и увеличения потоков инвестиций, технологии и финансовых ресурсов. Хотя завершение переговоров Уругвайского раунда приведет к созданию более стабильной многосторонней торговой системы, по-прежнему сохраняются высокие барьеры в торговле товарами, представляющими интерес для развивающихся стран. В этой связи результаты Уругвайского раунда должны быть дополнены мерами по существенному совершенствованию ВСП. Процесс экономических реформ и либерализации в развивающихся странах и странах с переходной экономикой приводит к расширению возможностей для всех сторон благодаря росту международной торговли. Дальнейшее осуществление этого процесса и оказание необходимой поддержки для обеспечения его успеха отвечают интересам всех. Из-за отсутствия достаточных инвестиций и необходимого развития людских ресурсов и технологического потенциала развивающиеся страны сталкиваются с серьезными проблемами в производственном секторе. Международная помощь, оказываемая с целью устранения подобных проблем, могла бы также содействовать смягчению (путем создания систем социальной защиты) отрицательных последствий реформ торговой политики для рынка рабочей силы. Успех процесса структурной перестройки и либерализации зависит от способности развивающихся стран обеспечить достаточный приток иностранной валюты, необходимой для финансирования жизненно необходимого импорта и возвращения займов. Важное значение имеют условия доступа на рынки для их экспорта.

47. Развивающиеся страны надеются, что результаты Уругвайского раунда приведут к созданию предсказуемой недискриминационной многосторонней торговой системы, основанной на соответствующих нормах. Развитые страны могли бы также оказать помощь, изучив возможность дополнения льгот, получаемых развивающимися странами, мерами по расширению товарного охвата и упрощению схем ВСП. Процесс тарификации в торговле сельскохозяйственной продукцией и распространение принципов ГАТТ на Соглашение по текстилю из различных видов волокон создают возможности для включения новых товаров в схемы ВСП. Дополнительные возможности открываются в связи с недавними изменениями в схемах, касающимися региональных интеграционных механизмов. Однако следует следить за тем, чтобы интеграционные механизмы не приводили к свертыванию торговых или инвестиционных потоков. В этой связи следует напомнить выводы, к которым пришел Комитет I на первой части сороковой сессии Совета по торговле и развитию. С целью содействия расширению участия развивающихся стран в международной торговле необходимо приложить все усилия по прекращению практики использования нетарифных мер, а также антидемпинговых и компенсационных пошлин. Следует отметить, что страны с переходной экономикой предпринимают колоссальные усилия по осуществлению экономических реформ и либерализации ценой больших социальных и экономических издержек. Распад их традиционных торговых связей отрицательно сказался на экспорте некоторых развивающихся

стран, поддерживавших с ними тесные торговые отношения. Выделение дополнительных ресурсов странам с переходной экономикой должно позволить им завершить переходный процесс. Предоставляя консультативные и технические услуги, ЮНКТАД могла бы оказать помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой путем выявления торговых и инвестиционных возможностей, включая возможности создания совместных предприятий. Помощь со стороны развитых стран могла бы содействовать устранению проблем в области финансирования торговли, которые в настоящее время сдерживают развитие торговли между развитыми и развивающимися странами. Кроме того, освобождение кредитов, предоставляемых на двустороннем и региональном уровнях, от каких-либо условий в целях расширения поставок из развивающихся стран могло бы содействовать дальнейшей интеграции обеих групп стран в международную торговую систему.

48. Представитель Чили напомнил выводы, к которым пришел Совет по торговле и развитию на своей тридцать девятой сессии и в которых в качестве долгосрочных целей были указаны реформы в развивающихся странах, наращивание экспортного потенциала и повышение международной конкурентоспособности. Этот же подход применим и к странам с переходной экономикой. Успех реформ зависит от надлежащей международной поддержки, включая сотрудничество в поощрении прямых иностранных инвестиций и передачи технологии. Столь же необходимым условием выступает открытый доступ на рынки, и в этой связи международное сообщество должно взять на себя обязательства и принять согласованные меры в целях борьбы с протекционизмом. Использование мер, связанных с антидемпинговыми и компенсационными пошлинами, неизбежно влечет за собой соответствующие риски, поскольку даже в тех случаях, когда окончательные пошлины не устанавливаются, проведение расследований и введение временных пошлин выступают серьезным препятствием для развития торговли. Совету следует уделить особое внимание этим проблемам. В частности, в будущих докладах секретариата они могли бы рассматриваться в рамках отдельной главы.

49. Говоря о процессе реформ в экономике стран, находящихся на переходном этапе, оратор заявил, что, несмотря на прогресс, достигнутый некоторыми из этих стран, обеспокоенность вызывает наблюдаемый откат тенденции к либерализации в сторону повышения тарифов и применения нетарифных мер, как об этом сказано в докладе секретариата. Странам с экономикой переходного периода не следует ослаблять усилий по достижению международной конкурентоспособности их товаров. Что касается перспектив активизации торговли с развивающимися странами, то сохранение либеральной и открытой системы послужит взаимной выгоде. В целях содействия расширению торговли с развивающимися странами, особенно с наименее развитыми, государствам с экономикой переходного периода следует усовершенствовать или расширить свои схемы ВСП и попытаться стабилизировать преференциальные тарифные режимы. Финансовые ресурсы на цели развития, поступающие из промышленно развитых стран в страны, находящиеся на переходном этапе, должны мобилизовываться из дополнительных источников и ни в коем случае не должны изыматься из ресурсов, выделяемых на нужды развивающихся государств. В завершение оратор отметил, что преимущества открытой и транспарентной торговой политики хорошо видны на примере его собственной страны: более либеральный и недискриминационный торговый режим является наилучшим решением и предъясняет собой задачу первостепенной важности.

50. Представитель бывшей югославской Республики Македонии высоко оценил доклад о торговой политике, подготовленный секретариатом ЮНКТАД, поскольку в нем в

практической плоскости излагаются вопросы, касающиеся необходимости либерализации торговли, расширения доступа на рынки для всех стран, либерализации финансовых потоков, увеличения прямых иностранных инвестиций, участия всех государств в будущей Всемирной торговой организации, укрепления международного сотрудничества и постоянного стремления к проведению реформ для перехода к рынку. Он заявил об отсутствии альтернативы процессу экономического перехода, который должен продолжаться до тех пор, пока страны Восточной и Центральной Европы не интегрируются в полной мере в мировую экономику. Говоря о положении в своей стране, которая является одновременно европейской развивающейся страной, находящейся на переходном этапе, и страной, не имеющей выхода к морю, оратор выразил удовлетворение тем, что достижение независимости этим государством произошло мирным путем. Вместе с тем на его страну оказывали влияние два негативных внешних фактора: эмбарго, введенное Организацией Объединенных Наций в отношении Союзной Республики Югославии, и эмбарго в отношении его собственной страны, введенное 16 февраля 1994 года правительством Греции. По мнению его страны, последняя мера была принята правительством Греции с целью дестабилизации, что создает угрозу миру в регионе. В этой связи оратор обратился к международному сообществу с призывом вмешаться и потребовать от Греции отмены своего эмбарго. В этом отношении ЮНКТАД отводится особая роль в связи с деятельностью этой организации в интересах стран, не имеющих выхода к морю. Что касается вопроса о праве на выход к морю таких стран, то его делегация в настоящее время прорабатывает предложение о внесении проекта решения от имени Совета. В завершение оратор подчеркнул, что его страна хотела бы иметь с Грецией дружественные и добрососедские отношения, основанные на взаимном уважении.

51. Представитель Болгарии пояснила, что процесс перехода в ее стране сталкивается с огромными трудностями. Резкий спад внутреннего промышленного производства привел к значительному снижению уровня жизни. Объем внутреннего валового продукта снизился в течение последних двух лет с 750 долл. США до примерно 950 долл. США. Это совпало с крайне неблагоприятной внешней обстановкой. Значительный ущерб экономике Болгарии нанесли международные санкции в отношении Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии и бывшей Югославии. Война в Югославии также крайне осложнила доступ болгарских товаров на рынки Западной и Центральной Европы. Уровень иностранных инвестиций в Болгарии по-прежнему недостаточен. Проблема задолженности по-прежнему затрудняет финансирование перестройки и реформ. Интеграция Болгарии в международные экономические организации пока еще не принесла ощутимых результатов. Тарифные и нетарифные барьеры в некоторых развитых странах еще больше осложнили доступ к новым рынкам.

52. Вместе с тем стране удалось добиться определенных успехов. Важнейшей задачей, стоявшей перед правительством и парламентом, было создание современной законодательной базы рыночной экономики. Принят ряд законов и нормативных актов. В 1991 году была начата реализация комплексной программы экономической реформы, направленной на стабилизацию, либерализацию торговли и постепенную приватизацию экономики. Она уже приносит позитивные результаты. Снизился уровень инфляции, начал развиваться частный сектор. В марте 1994 года впервые с начала реформ Болгария добилась увеличения промышленного производства. В качестве одного из способов мобилизации потенциала реформы болгарской экономики правительство намерено продолжить активное сотрудничество с международными экономическими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД. Болгария расширяет свое участие в международных торговых и финансовых учреждениях. Она стала членом Международного валютного фонда и

Всемирного банка. Она является одним из учредителей Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР). Болгария предпринимает значительные усилия по интеграции в европейские и мировые экономические структуры на основе, в частности, подписания соглашения об ассоциации с Европейским союзом и Соглашения о свободной торговле с государствами ЕАСТ. Выполняя нормы ГАТТ, Болгария предприняла дальнейшие шаги по односторонней либерализации своего внешнеторгового режима. Хотя Болгария не участвовала в семилетних переговорах Уругвайского раунда, она внимательно изучает его итоги с учетом ведущихся переговоров о присоединении к ГАТТ-47 и вступлением в будущую Всемирную торговую организацию. Документы, подготовленные секретариатом по обсуждаемой проблеме, являются в высшей степени полезными; весьма ценной была бы техническая помощь из международных источников, включая ЮНКТАД.

53. Представитель Российской Федерации заявил, что успех начатой в России экономической реформы в немалой степени связан с интеграцией этой страны в мировую экономику и с возможностью расширения ее участия в международной торговле. На этом пути есть немало трудностей. Что касается нынешнего состояния экономической реформы в России и ее основных направлений в ближайшем будущем, то в 1993 и 1994 годах усилия правительства России концентрировались на проведении умеренно жесткой финансовой и денежно-кредитной политики с целью сокращения инфляции, стимулирования инвестиций, продолжения процесса приватизации государственных предприятий и дальнейшей либерализации внешнеэкономической деятельности. В результате этих мер начал меняться облик российской экономики, расширились позиции негосударственного сектора. Вместе с тем инерцию экономического спада пока преодолеть не удалось. В 1993 году валовой внутренний продукт был на 12% ниже, чем в 1992 году, а промышленное производство - на 16%. Высокий уровень инфляции и спад производства отрицательно сказались на инвестиционных процессах и в особенности сократили собственные возможности реструктуризации предприятий и других хозяйственных субъектов. Поэтому в 1994 году основные усилия правительства будут направлены на борьбу с инфляцией и создание предпосылок для стабилизации производства при одновременном ускорении институциональных и структурных преобразований. Намечена цель снижения темпов инфляции до уровня 7% в месяц к концу 1994 года.

54. Правительство России намерено приступить к реализации всех направлений структурной политики, которые связаны с реорганизацией неэффективных предприятий или их перепрофилированием, ликвидацией или приватизацией, с учетом социальных, экономических и финансовых последствий данных процедур. В этих целях значительно шире будет использоваться механизм инвестиционных конкурсов. Другим аспектом политики реформ является развитие свободной конкуренции и предпринимательства без вмешательства государства (за некоторыми исключениями) в процессы ценообразования товаропроизводителей. Осуществляемые на этом этапе реформы направлены на повышение эффективности функционирования системы социальной защиты населения, в особенности в отношении социально незащищенных групп населения. Правительство также намерено проводить дальнейшую либерализацию механизма внешнеэкономической деятельности, которая заключается в завершении формирования соответствующей условиям перехода к рынку нормативно-правовой базы внешнеэкономической деятельности с учетом принципов и правил ГАТТ; дальнейшем сокращении перечня облагаемых вывозными таможенными пошлинами товаров; это будет сопровождаться существенным снижением уровня ставок экспортного тарифа в 1994 году и полной его ликвидацией в перспективе. Кроме того, деятельность будет проводиться по следующим направлениям: совершенствование импортного тарифа,

являющегося основным инструментом регулирования импортных потоков; сокращение участия государства в осуществлении экспортно-импортных операций; дальнейшее сужение сферы применения административных методов регулирования экспорта; стимулирование прямых иностранных инвестиций, что предполагает завершение формирования соответствующей правовой среды, обеспечивающей благоприятные условия их привлечения.

55. Важным элементом реформирования внешнеэкономических связей является достижение полноправного участия России в ГАТТ/ВТО. Тот факт, что Россия продолжает оставаться вне рамок многосторонней торговой системы, существенно сдерживает возможности российского экспорта товаров и услуг. Участие России в ГАТТ/ВТО сделает более универсальной многостороннюю систему торгового регулирования, придаст ей большую сбалансированность и расширит для России возможности сотрудничества, в том числе с развивающимися странами. И в этом контексте можно только приветствовать вклад ЮНКТАД в процесс интеграции России в международную торговую систему путем осуществления проекта ПРООН/ЮНКТАД в поддержку вступления России в ГАТТ. Что касается проблем, имеющих в торговле стран переходного периода, то торговые отношения с этими странами "очищаются" от элементов искусственного стимулирования взаимных поставок неконкурентоспособной продукции. Эти процессы "очищения" можно считать в основном завершенными. Экономические отношения России со странами Центральной и Восточной Европы вскоре будут восстановлены на новом качественном уровне и на основе общепринятых в мировой практике норм и правил.

56. Что касается торговли с развивающимися странами, то в 1993 году доля развивающихся стран как в российском импорте, так и в экспорте увеличилась по сравнению с предыдущим годом. Постепенно восстанавливаются и абсолютные объемы товарооборота России с развивающимися странами. Строя свои отношения с развивающимися странами на базе экономической заинтересованности и взаимной выгоды, Россия в то же время предоставила этим странам преференциальный режим торговли, а для товаров из наименее развитых стран применяет беспошлинный режим ввоза. Собственные усилия России по перестройке экономического механизма были бы более успешными, если бы они сопровождались более эффективными мерами внешней поддержки. Оратор с удовлетворением отметил, что ряд торговых партнеров из числа развитых стран в целях поддержки экономических реформ на временной основе включили Россию в свои системы торговых преференций и оказывают ей техническую помощь. Вместе с тем не совсем понятны причины, по которым многие из этих же стран до сих пор сохраняют торговые-политические инструменты, введенные в других политических и экономических условиях, в другую историческую эпоху.

57. Представитель Эфиопии отметил, что доклад секретариата ЮНКТАД, отражая существующие экономические проблемы развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, не отвечает ожиданиям, касающимся информации о наименее развитых странах. Хотя анализ торговли со странами, находящимися на переходном этапе, является вполне адекватным, обзор ситуации в торговле с развивающимися странами, особенно с наименее развитыми государствами, включая африканские страны, мог бы быть более полным. Последняя группа стран, например, в настоящее время создает свой экономический блок - Африканское экономическое сообщество (АЭС). Создание АЭС в качестве средства содействия участию африканских стран в международной торговле заслуживает более пристального внимания. Со времени распада социалистической экономической системы экономическую реформу проводят не только страны Восточной

Европы, но и африканские страны. Переходное правительство Эфиопии приступило к реализации крупной экономической программы перехода к рыночной экономике. Стимулируется развитие частного сектора, и улучшается доступ к сфере социальных услуг в целях искоренения нищеты. Достигнут прогресс в макроэкономической стабилизации. Установлены приоритеты в области инвестиций. В качестве приоритетных областей, имеющих первостепенное значение для восстановления экономики, правительством определены здравоохранение, образование, восстановление и развитие отдельных областей инфраструктуры. Правительство предприняло ряд шагов для осуществления вновь принятой экономической политики. К числу таких мер можно отнести девальвацию местной валюты, устранение препятствий для внутренних и внешних инвесторов, выработку законодательства, позволяющего создавать частные банки и предоставлять другие финансовые услуги, а также увеличение государственных расходов на социально-экономические нужды за счет расходов на оборону.

58. Сейчас, когда развивающиеся страны, особенно в Африке, проводят глубокую экономическую реформу, ЮНКТАД в своих докладах могла бы демонстрировать те выгоды, которые международное сообщество в конечном итоге получит в результате увеличения своей финансовой технической помощи, поскольку ухудшение условий торговли стран приведет к многократному увеличению потребностей в помощи. Что касается прямых иностранных инвестиций в Африке, то их уровень по-прежнему крайне низок, несмотря на мир и стабильность в большинстве стран, в том числе, несомненно, в Эфиопии. ЮНКТАД могла бы сыграть значительную роль в содействии осуществлению многонациональных проектов в таких областях, как транспорт, связь и эффективное стимулирование прямых иностранных инвестиций. ЮНКТАД также могла бы предпринять усилия для оказания помощи в установлении связей между африканскими странами и странами в других регионах. ЮНКТАД следует использовать весь свой экспертный потенциал для поддержки наименее развитых стран в их усилиях по проведению структурной перестройки. ЮНКТАД следует защищать такие механизмы, как всеобщая система преференций, одновременно противодействуя любым шагам, которые могли бы привести к ее эрозии. Важно, чтобы все международное сообщество поддержало такие местные организационные образования, как АЭС, поскольку такие группировки являются крайне важными в преодолении будущих проблем.

59. Представитель Венгрии в целом выразил удовлетворение докладом секретариата ЮНКТАД по данному пункту повестки дня, однако отметил, что различия, существующие между отдельными странами, не нашли своего отражения в сделанных выводах и в предложениях о возможных областях международного сотрудничества. Затем он кратко рассказал о нынешнем этапе преобразований в его стране. Создание институционально-правовой базы рыночной экономики, включая транспарентный торговый режим, в целом завершено. Для более четкого функционирования этих рыночных инструментов могут потребоваться некоторые дополнительные меры по их совершенствованию. Венгрия является страной - участником ГАТТ начиная с 1973 года, и условием ее участия являются тарифные уступки. Заключительный акт Уругвайского раунда будет способствовать дальнейшему развитию возможностей доступа венгерского экспорта на зарубежные рынки, как и доступа на рынок этой страны товаров ее торговых партнеров. Венгрия заключила так называемое Европейское соглашение с Европейским союзом и соглашения о свободной торговле с государствами ЕАСТ и рядом стран региона. Несмотря на эти успехи, ряд внешних факторов, таких, как утрата некоторых из традиционных венгерских рынков, мировой экономической спад и экономические последствия эмбарго Организации

Объединенных Наций обострили проблемы процесса преобразований. Возможности для доступа на рынок экспортной продукции Венгрии могут быть значительно улучшены. Торговый баланс Венгрии в 1993 году значительно ухудшился. На фоне динамичного увеличения импорта экспортные показатели по сравнению с предыдущими годами значительно снизились. Эти изменения в меньшей степени повлияли на торговлю с развивающимися странами и странами Восточной и Центральной Европы. Правительство Венгрии продолжает применять Всеобщую систему преференций (ВСП) в отношении импорта из развивающихся стран, которая охватывает почти весь ввоз из стран-бенефициаров. Товары из наименее развитых стран ввозятся в Венгрию беспошлинно. В торговых отношениях с Венгрией у развивающихся стран есть многообещающие экспортные перспективы, поскольку эти страны не в полной мере использовали все новые возможности, обусловленные процессом преобразований, такие, как либерализация внешнеторгового режима, создание нового финансового механизма, ликвидация официальной государственной монополии и увеличение числа внешнеторговых предприятий. Для уменьшения трудностей, обусловленных проблемами финансирования торговли, Венгрия укрепила Институт экспортных гарантий и создает экспортно-кредитный банк. Важную роль в процессе преобразований играют прямые иностранные инвестиции. Объем прямых иностранных инвестиций в 1993 году достиг 2,3 млрд. долл. США, превысив показатель 1992 года - 1,5 млрд. долл. США. Этот финансовый поток ни в коей мере нельзя рассматривать как отвлечение ресурсов, предназначенных для развивающихся стран. Любая попытка воссоздать старые формы и структуры торговли между странами, находящимися на переходном этапе, будет обречена на провал. Торговая политика, приоритеты, использование внешней помощи и технического содействия - все это сфера самостоятельных решений каждого правительства. Наилучший путь интеграции развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, в мировую экономику и расширение торговли между ними заключается в поощрении развития конкурентоспособной экономики, снижении торговых барьеров и улучшении доступа на рынки.

60. Представитель Чешской Республики заявил, что доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД, является хорошей основой для обсуждения. Как говорится в общем заключении, процесс перехода в различных странах Центральной и Восточной Европы начался в разное время и с разных уровней с точки зрения производственных и внешнеторговых структур. В основе этого процесса лежат также различные стратегии, что предопределяет неодинаковый прогресс в соответствующих странах. Чешская Республика довольно часто упоминается в качестве одной из стран, добившихся обнадеживающих результатов в процессе преобразований. В числе этих результатов - макроэкономическая стабилизация в сочетании с обузданием инфляции, сбалансированность государственного бюджета, активное сальдо баланса по текущим операциям и низкий уровень безработицы. Сокращение валового внутреннего продукта прекратилось, и ожидается возобновление экономического роста. Процесс структурной перестройки по-прежнему пользуется мощной поддержкой со стороны населения. Краеугольным камнем экономической реформы в Чешской Республике явилась либерализация внешней торговли. Страна сохранила законодательство и внешнеторговый режим своего предшественника и продолжает политику открытия своей экономики для мировой торговли и создания условий для более глубокой интеграции в многостороннюю торговую систему. Благодаря реформам внешнеторговый режим Чешской Республики стал одним из наиболее предсказуемых в мире. Средневзвешенная ставка таможенных пошлин составляет всего лишь 5,7%. Что касается промышленных товаров, то здесь средняя ставка тарифа еще ниже. Масштабы применения нетарифных мер крайне ограничены. Чешская Республика сохранила также всеобщую



систему преференций, которая предусматривает льготный режим для импорта из развивающихся стран. Результаты Уругвайского раунда подкрепят собой процессы открытия чешской экономики и либерализации торговли. В то же время Чешская Республика рассчитывает на то, что многосторонняя торговая система и развитые страны будут более чутко относиться к усилиям страны по проведению в жизнь взвешенной внутренней экономической и финансовой политики и более полному использованию сравнительных преимуществ.

61. Процесс преобразования чешской экономики и других стран Центральной и Восточной Европы расширяет рыночные возможности торговых партнеров, в том числе развивающихся стран, несмотря на некоторые краткосрочные проблемы в торговле с этими странами. Чешская Республика видит сравнительные преимущества в доступе на рынки восточных и развивающихся стран. Переход от ограниченного числа крупных монополистических внешнеторговых организаций к тысячам мелких и средних самостоятельных предприятий расширил возможности торгово-экономического сотрудничества. Чешская Республика придает большое значение взаимовыгодной торговле и экономическому сотрудничеству с все большим числом стран Азии, Африки, Ближнего Востока, Латинской Америки и Карибского бассейна. Следует содействовать тому, чтобы развивающиеся страны более инициативно действовали в этом направлении. Новые торговые соглашения были достигнуты и подписаны с Индией, Исламской Республикой Иран, Китаем и Египтом, а некоторые другие соглашения в настоящее время находятся на этапе подготовки. Внимание будет уделяться, в частности, возрождению сотрудничества в сфере поставок комплектного оборудования.

62. Представитель Австралии заявила, что завершение Уругвайского раунда будет содействовать процессу роста и развития всех стран. В то время как одни развивающиеся страны укрепили свои демократические институты и добились экономического прогресса, другие пережили социальный и экономический кризис. Трудности с проведением структурной перестройки в странах с переходной экономикой привели к расширению их торговли не только с развитыми, но и с развивающимися странами. Благодаря своей комплексности и сбалансированности итоги Уругвайского раунда будут полезными для всех стран. Что касается существующих возможностей для расширения торговли между странами с переходной экономикой и развивающимися странами в среднесрочной перспективе, на которые указывается в докладе секретариата, то для их использования необходимо создать систему мер национальной политики и сотрудничества. ЮНКТАД могла бы сыграть важную роль в содействии этому процессу, обеспечивая форум для межправительственных консультаций и своевременно проводя анализ. Выступающая предложила при проведении такого анализа не забывать, что, хотя некоторые страны могут считать, что итоги Раунда дают больше преимуществ другим странам, создание более стабильного и либерального международного торгового режима в интересах глобального экономического роста в долгосрочной перспективе отвечает интересам всех стран. Австралия неизменно демонстрировала свою решимость поощрять процесс структурной перестройки и экономических реформ в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой, равно как и в развитых странах. Помимо многосторонней помощи, программа подготовки кадров для Евразии была начата Австралией в целях оказания технической помощи странам с переходной экономикой в Центральной и Восточной Европе, балтийском регионе, России и других новых независимых государствах. В рамках программы в Австралии проводятся учебные курсы для управляющих среднего звена и выделяются средства для стажеров, за счет которых они могут оплачивать учебу в принимающих их странах или в Австралии. Подготовка ведется в таких областях, как обучение женщин методам управления мелкими

предприятиями, управление фермерским хозяйством, семинары по ГАТТ, управление органами по трудоустройству, экономика горнодобывающей промышленности и управление фондовыми рынками. Кроме того, Австралия играет важную роль, оказывая развивающимся странам помощь в адаптации к новому международному торговому климату, а также поддерживая процесс либерализации торговли.

63. Представитель Египта дал высокую оценку докладу секретариата ЮНКТАД, но в то же время отметил, что основное внимание в нем уделяется странам с переходной экономикой и большинство рекомендаций в сфере технического сотрудничества ориентировано именно на эти страны. Такие рекомендации не должны противоречить интересам развивающихся стран, связанным с техническим сотрудничеством со стороны ЮНКТАД, и для их выполнения необходимо изыскивать дополнительные финансовые ресурсы. Несмотря на признание важности развития торговых связей между развивающимися странами и странами с переходной экономикой, эти рекомендации следует расширить с учетом возможности организации рабочих совещаний по вопросам торговли, финансов, технического сотрудничества и инвестиций.

64. Важно также выявлять области сравнительных преимуществ развивающихся стран с точки зрения экспорта в развитые страны. Было бы также полезно определить торговые ниши для обмена между развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Кроме того, расширение региональных торговых механизмов с участием стран с переходной экономикой и развитых стран не должно приводить к переориентации торговли в ущерб экспорту развивающихся стран. Все возможности такой переориентации торговли следует проанализировать, представив результаты на следующей сессии Совета по торговле и развитию. Поскольку с 1990 года антидемпинговые и компенсационные пошлины в развитых странах возросли в три раза и более половины соответствующих дел было возбуждено против развивающихся стран, было бы полезно, чтобы секретариат ЮНКТАД провел тщательный анализ этих тенденций. Было бы также полезно внимательно изучить отраслевые структурные сдвиги в некоторых секторах развивающихся стран, в первую очередь тех из них, на которые распространяются нетарифные меры. Снижение тарифов по итогам Уругвайского раунда приведет к ослаблению схем ВСП развитых стран. В этой связи Египет поддерживает предложение о том, чтобы Специальный комитет по преференциям незамедлительно принял меры для совершенствования схем ВСП в интересах экспорта из развивающихся стран. Возможно, потребуется также внести изменения в схемы, применяемые в странах с переходной экономикой, в свете результатов Уругвайского раунда, вступления новых членов в будущую Всемирную торговую организацию и региональных торговых механизмов с участием стран с переходной экономикой и развитых стран. Египет надеется на успех процесса преобразований в странах с переходной экономикой и планирует изучить новые направления экономического сотрудничества между развивающимися странами и странами с переходной экономикой с учетом огромного торгового потенциала стран, находящихся на переходном этапе. Тесная связь между макроэкономической, отраслевой и торговой политикой явилась бы стимулом для торговли развивающихся стран. Для тех развивающихся стран, экспорт которых зависит от нескольких сырьевых товаров, жизненно важна дальнейшая диверсификация экспорта; однако этот процесс диверсификации должен сопровождаться расширением доступа на рынки развитых стран.

65. Представитель Японии высоко оценил усилия многих развивающихся стран, проводящих целенаправленную и кропотливую работу по проведению структурной перестройки. Япония рассматривает такие усилия развивающихся стран по проведению перестройки в качестве

глобальной задачи. В этой связи она играет заметную роль в деле поддержки структурной перестройки в развивающихся странах через Международный валютный фонд и Всемирный банк, которые являются центральными учреждениями по оказанию международной помощи в этой области. Кроме того, Япония поддерживает меры перестройки в развивающихся странах в рамках ряда двусторонних проектов экономического сотрудничества. Правительство Японии утвердило третий цикл такой помощи (на сумму примерно 650–700 млн. долл. США) на 1993–1995 финансовые годы. Расширение рынков для экспорта из развивающихся стран играет важнейшую роль в процессе либерализации торговли и проведения экономических реформ в этих странах. В этой связи улучшению доступа на японский рынок товаров из развивающихся стран способствует ряд инициатив по либерализации рынка, предпринятых в недавнее время Японией. В результате с 1986 по 1993 год японский импорт из развивающихся стран неуклонно возрастал и достиг 120 млрд. долл. США. Ожидается, что дальнейшему развитию этой тенденции поможет комплексный пакет экономических мер, утвержденных в феврале 1994 года. Что касается схемы ВСП, то правительство Японии приветствовало бы инициативы по решению проблемы уменьшения льгот ВСП после Уругвайского раунда и даже сделало ряд шагов в этом направлении, объявив о снижении или введении новых ставок ВСП на 12 тропических товаров. Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство также является глобальной задачей. Эти страны сталкиваются с серьезными трудностями, и предпринимаемые ими усилия по их преодолению заслуживают высокой оценки. Положение этих стран с переходной экономикой является своего рода отражением ситуации в сегодняшнем мире, где углубление хозяйственной взаимозависимости, с одной стороны, сопровождается обострением политической напряженности – с другой. Япония активно участвует в международном сотрудничестве в поддержку стран с переходной экономикой как на двустороннем, так и на многостороннем уровне. В то же время оратор подчеркнул, что помощь находящимся на переходном этапе странам не должна оказываться в ущерб такому в высшей степени приоритетному направлению, как сотрудничество с развивающимися странами в интересах развития. Более глубокая интеграция в многостороннюю торговую систему является наилучшим способом стимулирования торговли развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе. Япония будет и впредь делать все возможное для сохранения и укрепления многосторонней торговой системы. Завершение Уругвайского раунда представляет собой тот важнейший фактор, который послужит делу укрепления открытой многосторонней торговой системы. Чрезвычайно важно не ослаблять усилий по претворению в жизнь соглашений, заключенных в ходе Раунда. Не следует игнорировать последствия создания региональных интеграционных механизмов с участием крупнейших торговых наций для торговли развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В общей программе работы ЮНКТАД после проведения среднесрочного обзора необходимо отвести видное место вопросу региональной интеграции.

66. Представитель Беларуси заявил, что дискуссия, развернувшаяся по пункту 2 повестки дня, подтверждает необходимость укрепления принципа многостороннего подхода к решению глобальных торгово-экономических вопросов и соответствующих механизмов Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД. Делегация его страны разделяет высказанные в докладе секретариата принципиальные оценки; мировая экономика приобретает характер целостного организма, и страны, недостаточно интегрированные в него, рискуют потерять преимущества, вытекающие из участия в международном разделении труда. На нынешнем этапе процесса реформ Беларусь ставит целью создать основу стабильного экономического роста, способствовать процессу приватизации и развития частного сектора и обеспечить социальную защиту населения в переходный период. На достижение этих целей направлены

и положения новой конституции, принятой 15 марта 1994 года, которая гарантирует равную защиту и равные условия развития всех форм собственности. Политика правительства Беларуси направлена на ускорение рыночных реформ путем обеспечения макроэкономической стабилизации и проведения структурной перестройки. Ключевая цель программы структурной перестройки состоит в восстановлении экономики на основе более эффективного использования ресурсов посредством соединения конкуренции и развития частного сектора. На 1994 год правительством Беларуси намечено: ускорение приватизации небольших предприятий, в рамках которой из государственной собственности планируется вывести до 50% объектов торговли и услуг и преобразовать не менее 50 крупных государственных предприятий в акционерные общества; проведение активной антимонопольной политики; государственная поддержка предпринимательства в интересах развития частного сектора максимально быстрыми темпами для того, чтобы компенсировать неизбежное сокращение производства в государственном секторе; повысить эффективность экономики; и максимально обеспечить занятость трудоспособного населения. Правительство Беларуси уверено в том, что процесс укрепления и становления рыночных методов хозяйствования и политической демократизации общества должен идти при активном взаимодействии с мировым сообществом и созданными этим сообществом институтами многостороннего сотрудничества, такими, как ЮНКТАД, МВФ, Всемирный банк и ГАТТ. Беларусь придает большое значение укреплению сотрудничества с этими институтами. Наконец, оратор подчеркнул, что правительство его страны высоко оценивает результаты Уругвайского раунда. Беларусь значительно активизировала свои взаимоотношения с ГАТТ, определив конечной целью - войти в него в качестве полноправного члена.

67. Представитель Словакии заявил, что на экономическом положении его страны отразились разделение Чехословакии на два государства, введение новой валюты, крупномасштабная реформа системы налогообложения и глубокий мировой кризис. Задача создания независимой валютной системы потребовала проведения новой денежно-кредитной политики. Резервы иностранной валюты являются нестабильными. Проведенная девальвация валюты пока не помогла заметно улучшить состояние платежного баланса или повысить динамику экспорта. В 1993 году объем экспорта сокращался быстрее, чем импорта. Правительство Словакии приняло "Концепцию внешней торговли Республики Словакии", одним из основных компонентов которой является программа стимулирования экспорта. Более пристальное внимание будет уделяться стратегиям преодоления как внутренних, так и внешних барьеров в мировой торговле. Были названы следующие внутренние торговые барьеры: а) недостаточная развитость существующей инфраструктуры стимулирования экспорта; б) потребность в совершенствовании механизмов финансирования экспорта в банковской системе; в) потребность в установлении более действенных связей с зарубежными рынками долгосрочного и краткосрочного капитала; г) отсутствие кредитных средств на конкурентоспособных условиях; д) потребность в совершенствовании и расширении механизмов страхования экспортных кредитов; е) недостаточный приток прямых иностранных инвестиций; а также г) необходимость совершенствования консультативного обслуживания экспортного сектора. Кроме того, правительством будет создан центр стимулирования экспорта. Больше внимание будет уделяться также задаче повышения качества использования иностранной помощи для подготовки специалистов в области внешней торговли. Кроме того, внешнеторговые операции станут более эффективными в контексте проекта ЭДИФАКТ. Будут упрощены таможенные процедуры. Наконец, за рубежом будет создана сеть внешнеторговых представителей. Словакии, как небольшой стране, очень нужна открытая национальная экономика, и она рассматривает

международную торговлю как один из наилучших путей завершения процесса перехода к рыночному хозяйству.

68. Представитель Польши подчеркнул, что содержащаяся в документе секретариата информация точно подтверждает признаки экономического подъема в Польше с начала 1992 года. По недавним оценкам МВФ, в 1993 году Польша заняла второе место в Европе по темпам экономического роста, и в 1994 году ожидается повторение этого успеха. В 1992 году ВВП возрос на 1,5%, а в 1993 году – на 4,6%; объем промышленного производства в неизменных ценах возрос в 1992 году на 3,9%, а в 1993 году – на 6,2%. В первом квартале 1994 года темпы роста объема промышленного производства составили 10%. Эта позитивная динамика стимулировала зарубежных партнеров к осуществлению инвестиций в Польше, в том числе к участию в приватизации. Это лишь подтверждает тот факт, что для привлечения иностранного капитала решающую роль играют благоприятные экономические перспективы. В последнее время экономическая динамика в Польше подтверждает успех стратегии, в основе которой лежит радикальная либерализация условий торговли, начатая в стране в 1990 году.

69. Польша полна решимости и далее идти по пути интеграции страны в мировую экономику. В рамках переговоров Уругвайского раунда Польша взяла на себя обязательство значительно снизить тарифные ставки. На продовольствие и сельскохозяйственные товары тариф в среднем будет снижен на 37%. По оценкам, на промышленные товары тарифные ставки во взвешенном по торговле выражении будут снижены на 38%, а средний уровень тарифной защиты после выполнения всех обязательств Уругвайского раунда уменьшится с 16% в настоящее время до менее 10%. Польша убеждена в том, что такое снижение тарифа отвечает интересам и развивающихся стран. Польша является участником европейских региональных интеграционных процессов. В феврале 1994 года после завершения процедуры ратификации всеми подписавшими сторонами официально вступило в силу Соглашение об ассоциации между Польшей и Европейскими сообществами. В ноябре 1993 года вступило в силу Соглашение о свободной торговле, заключенное Европейской ассоциацией свободной торговли (ЕАСТ) и Польшей. В декабре 1992 года Польша вместе с Чешской Республикой, Венгрией и Словакией подписали Центральноевропейское соглашение о свободной торговле (ЦЕССТ), которое действует с марта 1993 года. Все эти соглашения нацелены на более глубокую интеграцию польской экономики в международную торговлю. Региональная интеграция может стимулировать процесс гармоничной глобальной либерализации, отвечающей интересам всех стран. В экономическом развитии Польши отмечались также и некоторые отрицательные моменты. Один из них – рост дефицита торгового баланса. По состоянию на конец третьего квартала 1993 года отрицательное сальдо торгового баланса достигло 3,5 млрд. долл. США. Дефицит был зарегистрирован в торговле со всеми группами партнеров. В торговле с развивающимися странами дефицит превысил 0,5 млрд. долл. США. Это свидетельствует о том, что торговые партнеры Польши в большей степени выиграли от либерализации торговли, чем сама Польша. Поэтому Польша призывает развитые страны улучшить условия доступа к рынкам. Одной лишь технической и финансовой помощи недостаточно. ЮНКТАД может и должна играть важную роль в улучшении условий торговли и инвестиционном сотрудничестве между развивающимися странами и странами, находящимися на переходном этапе. Хорошим примером такого сотрудничества могло бы послужить рабочее совещание по торгово-экономическому сотрудничеству между странами Восточной и Центральной Европы и Египтом, которое планируется провести в Египте в октябре/ноябре 1994 года. Такие

мероприятия при участии экспертов ЮНКТАД могли бы способствовать укреплению сотрудничества между развивающимися странами и странами переходного периода.

70. Представитель Австрии выразил свою убежденность в том, что странам, находящимся на переходном этапе, и наименее развитым странам нужна не столько финансовая помощь, сколько техническая помощь и в еще большей степени - существенная помощь в деле структурной перестройки. Он приветствовал создание рыночных элементов в экономике ряда стран Восточной и Центральной Европы, что, в частности, позволило существенно увеличить австрийский импорт из этого региона. Австрия распространила свою схему ВСП на новые независимые государства Центральной и Восточной Европы, Боснию-Герцеговину и бывшую югославскую Республику Македонию. Однако ЮНКТАД изначально была создана для того, чтобы обслуживать потребности развивающихся стран, и поэтому оратор поддерживает заявление представителя Эфиопии, подвергнувшего критике то, что в докладе секретариата внимание уделяется в равной степени и наименее развитым странам, и странам на переходном этапе. Австрия занимает открытую позицию в отношении потребностей развивающихся стран, поэтому ее схема ВСП не предусматривает никаких квот, потолков или других количественных ограничений импорта. Она также не исключает из тарифного режима ВСП продукцию текстильной или швейной промышленности. С учетом особых проблем наименее развитых стран Австрия предприняла в 1982 году второй шаг, распространив беспошлинный режим на продукцию промышленности и сократив на 50% тарифы на текстильные и швейные изделия стран, входящих в Группу II. Общая стоимость льготных импортных поставок в Австрию в 1992 году достигла почти 6,5 млрд. долл. США, из которых 46,49% приходится на долю Азии. К сожалению, наименее развитые страны, как правило, не используют предоставляемые им возможности. Из 47 наименее развитых стран в 1992 году лишь 19 стран использовали возможности для экспорта в Австрию в рамках схемы ВСП. Таким образом, ситуация в наименее развитых странах Азии и Африки свидетельствует о том, что Всеобщая система преференций не может стимулировать их экспорт, если она не подкрепляется внутренними мерами и стабильной политической системой. Признавая эту ситуацию, Австрия начала предлагать наименее развитым странам некоторые дополнительные программы. Конечно же, каждая страна должна сама предпринять инициативы, с тем чтобы воспользоваться этими программами, и, в первую очередь, создать необходимые предпосылки для устойчивого экономического развития.

71. Представитель Китая отметил, что начиная с 80-х годов многие развивающиеся страны проводят структурную перестройку и экономические реформы, требующие огромных расходов. Однако, за исключением некоторых стран Восточной и Юго-Восточной Азии, темпы экономического роста в других развивающихся странах по-прежнему остаются разочаровывающе низкими. Многие страны продолжают сталкиваться с различными препятствиями на пути их интеграции в международную систему торговли. Ввиду экономической мощи развитых стран, их высоких уровней внутреннего потребления и огромного рыночного потенциала открытие их внутренних рынков для развивающихся стран имеет особое значение для расширения участия развивающихся стран в международной торговле. Однако многие развитые страны по-прежнему проводят дискриминационную торговую политику в отношении развивающихся стран. Оратор призвал развитые страны, в частности крупнейшие торговые державы, отказаться от односторонней и дискриминационной торговой политики по отношению к развивающимся странам и не создавать новых препятствий на пути их экспортных поставок.

72. Хотя Уругвайский раунд торговых переговоров завершился, интересы развивающихся стран не были в полной мере учтены и отражены в соглашениях, содержащихся в Заключительном акте. Это упущение можно было бы исправить в ходе осуществления данных соглашений. Некоторые товары, по которым развивающиеся страны имеют сравнимые преимущества, такие, как текстиль, одежда и сельскохозяйственная продукция, по-прежнему подпадают под количественные ограничения и высокие тарифы. В этих условиях Всеобщая система преференций имеет огромное значение для экспорта развивающихся стран. Поэтому необходимо, чтобы развитые страны продолжали применять режим ВСП к развивающимся странам, упростили процедуры, увеличили число стран, предоставляющих преференции, расширили охват товаров и усовершенствовали свои схемы преференций. Следует надеяться, что в новой Всемирной торговой организации будет участвовать большее число стран, что позволит обеспечить ее более универсальный и представительный характер. Китай, принимавший всестороннее участие в Уругвайском раунде, внес большой вклад в этот процесс и пошел на существенные уступки, с тем чтобы стать членом Всемирной торговой организации. Будучи самой крупной развивающейся страной мира, Китай продолжает проводить политику экономических реформ и открытости по отношению к внешнему миру и добился существенного прогресса в этом направлении. В рамках своих усилий по поддержанию стабильного и здорового роста в 1994 году правительство Китая объявило о проведении крупной реформы своей валютной, финансовой и банковской политики. Эти меры позволят создать еще более благоприятную обстановку для расширения торговли с Китаем и для капиталовложений в его экономику.

73. Представитель Вьетнама заявил, что страны, осуществляющие процесс глубоких экономических перемен, ищут такие пути экономического развития, которые сочетают рост и социальные достижения. Хотя повсюду признается необходимость перехода к рыночной экономике, ее нельзя считать панацеей. Кроме того, создание справедливой международной торговой системы, к которой стремятся все страны, не может само по себе заставить ведущих экономических субъектов отказаться от применения односторонних мер, позволяющих им сохранять господствующее положение в ущерб развивающимся странам. Поэтому расширение участия развивающихся стран в международной торговле требует укрепления международного сотрудничества, которое не позволит одним странам навязывать свои взгляды и решения другим странам. Торговля подразумевает конкурентоспособность, сравнительные преимущества и преференциальный режим для развивающихся стран. Эти позитивные факторы необходимо сохранить для блага мировой торговли. Первоначальные результаты экономической реформы, которую проводит его страна, особенно важны с точки зрения темпов роста, инфляции, торгового баланса и обеспечения продовольствием. Из первоначальных успехов можно извлечь много уроков. Политическая и экономическая стабильность тесно взаимосвязаны и имеют решающее значение для проведения долгосрочной экономической деятельности. Они также являются неперемными условиями для привлечения иностранных инвестиций. Что касается некоторых конкретных трудностей, проявившихся после начала экономических реформ, то главная проблема заключается в том, чтобы заложить фундамент, построить и постоянно совершенствовать материальную, институциональную и правовую инфраструктуру и создать возможности для того, чтобы экономикой страны управляли прошедшие надлежащую подготовку национальные кадры. Определенная озабоченность возникает также в связи с рациональным управлением финансовыми ресурсами, которые привлекает его страна. Помощь со стороны ЮНКТАД в ближайшие месяцы и годы может оказаться решающей. Торговая политика, структурная перестройка и экономические реформы – все это элементы процесса, который тесно связан с международным сотрудничеством, в особенности на региональном уровне, и с

возрождением торгово-экономических связей с традиционными партнерами в Восточной Европе.

74. Представитель Румынии заявил, что, хотя участие в международной торговле развивающихся стран и стран на переходном этапе зависит главным образом от их собственных усилий, огромное значение для успеха этой деятельности имеют внешняя обстановка и помощь международного сообщества. Сокращение доли Румынии в мировой торговле в последние годы объясняется целым рядом факторов, включая объективные трудности, связанные с общим процессом перехода к рыночной экономике. В то же время на потоки международной торговли существенно повлияли и перемены в международном политическом и экономическом положении. Румыния прилагает огромные усилия для того, чтобы расширить свое участие в международной торговле и играть более активную роль в мировой экономике и многосторонней торговой системе. Предпринимаемые в этих целях меры уже дают обнадеживающие результаты в плане экономического прогресса. Однако для обеспечения более широкого участия в мировой торговле Румынии необходимо наладить сотрудничество со своими торговыми партнерами, в том числе на первоначальном этапе, путем улучшения доступа румынских товаров на иностранные рынки. Важными средствами для достижения этой цели являются также увеличение финансовой и технической помощи и поощрение иностранных инвестиций в Румынии. Необходимо активизировать деятельность ЮНКТАД, направленную на расширение участия развивающихся стран и переходных стран в международной торговле товарами и услугами с учетом работы, проводимой в этой области другими международными организациями, включая и будущую Всемирную торговую организацию.

75. Представитель Мексике отметил, что мировая экономика вступила в этап подъема, однако экономические перспективы, которые являются обнадеживающими для некоторых стран, отнюдь не являются таковыми для всех стран. Проблемы мировой экономики в последние годы оказали неблагоприятное воздействие на развивающиеся страны, где спрос на экспорт был ограниченным. Низкие темпы экономического роста в большинстве развитых стран привели к росту безработицы, что в свою очередь способствовало возведению торговых барьеров для защиты занятости. Многие развивающиеся страны активно выступают за либерализацию торговли и способствуют мировому экономическому росту, проводя программы структурной перестройки. Тем не менее необходимо отметить, что экономическая ситуация в странах с низкими доходами остается сложной. Для преодоления этих проблем соответствующим странам, в дополнение к их собственным усилиям по углублению своей политики структурной перестройки, требуется решительная поддержка международного сообщества в виде существенной либерализации мировой торговли и улучшения доступа к рынкам развитых стран. При осуществлении мер, рекомендуемых в докладе секретариата ЮНКТАД, необходимо учитывать особые потребности и нужды каждой страны. Особое внимание следует уделять мерам, способствующим передаче ресурсов и технологии и совершенствованию Всеобщей системы преференций. Обеспечение экономического роста в развивающихся странах и в странах, находящихся на переходном этапе и повышение уровня жизни их населения имеют огромное значение, поскольку это будет стимулировать нарождающийся подъем в мировой экономике.

76. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что необходимо поощрять инициативы развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, по осуществлению экономических реформ, соответствующих принципам ГАТТ, с тем чтобы облегчить их скорейшую более полную интеграцию в многостороннюю торговую систему.



Для этого необходимо полное применение основополагающих принципов ГАТТ, касающихся национального режима, безусловного режима НБН и транспарентности. В результате успешного завершения Уругвайского раунда перед развивающимися странами открываются новые возможности расширения торговли. Это, в свою очередь, приведет к росту реальных доходов и активизации экономического развития. Соединенные Штаты не считают, что развивающиеся страны получают меньший выигрыш, чем развитые страны. Расширение глобальной торговли будет стимулировать прямые иностранные инвестиции и даст развивающимся странам возможности увеличения своей доли рынков сельскохозяйственной промышленности и услуг. Результаты Уругвайского раунда сулят новые возможности для всех участников глобального рынка, обладающего огромным потенциалом роста. Решительная поддержка многосторонней торговой системы и всего того, что может быть достигнуто на многосторонней основе, не противоречит региональным соглашениям, которые на самом деле могут содействовать расширению мировой торговли. Региональные соглашения могли бы помочь менее крупным странам создавать региональные рынки, которые в конечном счете перерастали бы в глобальные рынки, открывая тем самым уникальные новые возможности развития для развивающихся стран. Реформы торговой политики в странах Центральной и Восточной Европы и в новых независимых государствах требуют международной поддержки, включая либерализацию доступа на рынки. Тот вывод секретариата ЮНКТАД, что рынок Соединенных Штатов закрыт для товаров этих стран, необоснован, поскольку почти все ограничения на экспорт из большинства этих стран были устранены, и таким же образом им был предоставлен режим НБН. Кроме того, Соединенные Штаты распространили на большинство этих стран действие ВСП и уже заключили или же продвигаются к заключению со многими из них договоров об инвестициях. Кроме того, они получили бы выигрыш от общей либерализации торговли в результате осуществления соглашений Уругвайского раунда. Включение стран с переходной экономикой в мировую торговую систему имеет крайне важное значение, и Соединенные Штаты работают как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях, оказывая помощь этим странам в их усилиях по достижению этой цели.

77. Представитель секретариата Содружества Независимых Государств (СНГ) заявил, что он удовлетворен предоставлением ему статуса наблюдателя. Далее он представил информацию о структуре СНГ и его исполнительных органах и рассказал об экономической ситуации в государствах-членах. Высшим органом является Совет глав государств, который собирается два раза в год, и Совет премьер-министров, который ежегодно проводит четыре совещания. Секретариат СНГ является одним из главных исполнительных органов и отвечает как за вспомогательную работу, так и за осуществление решений, принятых политическими органами. 24 сентября 1993 года главы государств подписали договор о создании экономического союза, основанного на равенстве прав и взаимном уважении суверенитета и территориальной целостности государств-членов. В качестве постоянной организации общего экономического пространства Экономический союз будет обеспечивать свободное передвижение товаров, услуг, капитала и рабочей силы, а также координацию денежной, кредитной, ценовой, таможенной и валютной политики. Государства-члены гарантировали беспрепятственное перемещение их граждан по территории Экономического союза. Этот договор подлежит ратификации и открыт для присоединения. Выступивший после этого постоянный представитель Армении при СНГ охарактеризовал экономическую интеграцию государств-членов. В целях, в частности, обеспечения интеграции были созданы примерно 40 различных органов. В их числе можно назвать Межгосударственное евроазиатское объединение угля и металла, Межгосударственный совет по антимонопольной политике, Экономический суд и другие. Экономическая интеграция в рамках СНГ рассматривается как

средство удовлетворения интересов не только государств-членов, но и всего международного сообщества.

78. В порядке осуществления своего права на ответ представитель Греции напомнил, что бывшая югославская Республика Македония была принята в Организацию Объединенных Наций именно под этим названием в результате переговоров на высшем уровне, по итогам которых была принята резолюция 817/93 Совета Безопасности. Поэтому следует использовать именно это название, и никакое другое. Затем он сослался на то место в заявлении бывшей югославской Республики Македонии, где упоминается Греция, и заявил, что хорошо известные расхождения между Грецией и бывшей югославской Республикой Македонией не носят экономического или коммерческого характера, а являются чисто политическими. Поэтому меры, которые Греция вынуждена была принять с 16 февраля 1994 года, имеют главным образом политический характер. По этой причине данный форум не является подходящим местом для выяснения таких вопросов. Существуют и другие форумы Организации Объединенных Наций, которые в большей степени подходят для рассмотрения политических вопросов. В настоящее время на самом высоком политическом уровне предпринимаются усилия по решению этой проблемы путем переговоров. В заключение оратор зарезервировал право вновь вернуться к этому вопросу на более позднем этапе сессии Совета по торговле и развитию, если потребуются более подробный ответ.

79. В порядке осуществления своего права на ответ представитель бывшей югославской Республики Македонии подчеркнул, что недавно на другом форуме представитель Греции сделал аналогичное заявление, в котором он неправильно толковал резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и оправдывал эмбарго против его страны. При этом его делегация пояснила, что надпись на дощечке, установленной на столе делегации, представляет собой не название страны, а, скорее, ссылку на него. Страна называется Республика Македония. В соответствии с упомянутой резолюцией Совета Безопасности его страна имеет полное право использовать название, зафиксированное в конституции: Республика Македония. Именно это название правительство и намеревается использовать во всех случаях. Никого нельзя заставить использовать такую ссылку, и, кроме того, известно, что его страна поддерживает дипломатические отношения с большим числом стран, представленных на данном форуме, используя при этом свое конституционное название. Однако основная проблема в настоящее время заключается в том, что Греция лишает его страну, являющуюся страной, не имеющей выхода к морю, доступа к морю. Это право доступа к морю имеет не только принципиальный характер, но и конкретное содержание с далеко идущими последствиями, и может быть создан крайне негативный прецедент при поисках международных решений.

80. Представитель Греции, второй раз осуществляя свое право на ответ, заявил, что делегации сами могут ознакомиться с резолюцией 817/93 Совета Безопасности и поэтому нет смысла повторять ее содержание. Что же касается вопроса о доступе к морю стран, не имеющих выхода к морю, или мер, которые Греция принимает с февраля 1994 года, то эти вопросы, как уже было заявлено, носят политический характер и не должны обсуждаться на данном форуме.

Решение Сессионного комитета

81. На своем 5-м (заключительном) заседании 28 апреля 1994 года Сессионный комитет I утвердил согласованные выводы по пункту 2 повестки дня (TD/B/40(2)/SC.1/L.2) и рекомендовал их для принятия Советом.

Решение Совета

82. Решение Совета по пункту 2 повестки дня приводится в TD/B/40(2)/24(Vol. I), раздел I.A (см. согласованные выводы 409 (XL)).

## Глава II

### **ИЗМЕНЕНИЯ И ПРОБЛЕМЫ НА УРУГВАЙСКОМ РАУНДЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН**

(Пункт 3 повестки дня)

83. Для рассмотрения этого пункта Совету была представлена записка секретариата ЮНКТАД, озаглавленная "Анализ и оценка Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для развивающихся стран или вызывающих у них беспокойство, и его воздействие на международную торговую систему".

84. 22 апреля 1994 года заместитель Генерального директора ГАТТ г-н Хесус Сеаде выступил на неофициальном заседании Совета по торговле и развитию с докладом на тему "Последствия подписания Заключительного акта Уругвайского раунда в Марракеше (Марокко) 15 апреля 1994 года". Г-н Сеаде ответил также на вопросы, заданные делегациями Бангладеш, Замбии, Канады, Китая, Коста-Рики, Чили и Европейского сообщества.

#### Рассмотрение на пленарных заседаниях

85. Вынося на рассмотрение этот пункт повестки дня и записку секретариата (TD/B/40(2)/SRP.1), директор Отдела международной торговли отметил, что в Заключительный акт Уругвайского раунда включены соглашения, которые кардинально меняют международную торговую систему, разворачивая ее к новым проблемам и возможностям, появляющимся в условиях все большей глобализации мировой экономики. Вместе с тем в некоторых областях дать полную оценку результатов Раунда пока невозможно, поскольку все еще не завершены переговоры, в частности по ключевым секторам услуг и по проблеме предоставления услуг через физических лиц, т.е. в тех областях, с которыми связаны серьезные экономические вопросы.

86. Он заявил, что развивающиеся страны внесли огромный вклад в успешное завершение Раунда, в результате которого значительно сузились их возможности для маневра в разработке собственной политики в области развития, а также в использовании средств торговой политики для стимулирования своего развития и повышения конкурентоспособности в международной торговле, причем в то время, когда они проводят политику структурной перестройки своей экономики с ориентацией на экспорт. Развивающиеся страны согласились следовать жестким многосторонним нормам, обязавшись поэтапно сократить свои тарифы, выполнить соглашения по нетарифным мерам и соблюдать многосторонние нормы в новых областях, где возможности развитых стран уже в ближайшее время получить прямые экономические выгоды несравнимо шире. Хотя уровень защиты по многим товарам и услугам, представляющим экспортный интерес для развивающихся стран, остается высоким, многие из них будут в состоянии воспользоваться потенциальными выгодами от заключения соглашений Уругвайского раунда, в частности от сокращения тарифов, поэтапной отмены дискриминационного режима в торговле текстильными и швейными изделиями, укрепления дисциплины в торговле сельскохозяйственными товарами, а также более упорядоченного использования защитных оговорок. Вместе с тем больше всего они выиграют от того, что возможности использования против них двустороннего давления и мер одностороннего характера сократятся, но это станет реальностью лишь в том случае, если основные торговые державы будут неукоснительно выполнять многосторонние обязательства, принятые

ими в Заключительном акте. Кроме того, если в результате всесторонней оценки итогов Раунда выявятся перекосы в распределении выгод, вытекающих из соглашений Раунда, то такие перекосы необходимо будет выправить путем принятия соответствующих мер, включая дополнительные торговые преференции, помощь в целях развития и меры по облегчению бремени задолженности.

87. Уругвайский раунд обеспечил институциональную базу для регулирования все более сложных торговых отношений в условиях роста конкуренции в интегрированной мировой экономике. Заключительный акт представляет собой сложный комплекс положений, касающихся обзорных механизмов, специальных защитных оговорок, требований в отношении уведомления, пороговых уровней, "триггерных" механизмов, требований к обеспечению соблюдения обязательств, комитетов и рабочих групп, а также программ проведения обзоров и будущих переговоров. Все это обеспечивает своеобразный остов будущей программы работы ВТО. Многие развивающиеся страны столкнутся с серьезными проблемами в таких областях, как институциональный потенциал, развитие людских ресурсов и управление информацией. Более того, их способность отстаивать свои интересы по-прежнему дает основания для беспокойства, поскольку некоторые из них, включая наименее развитые страны, могут оказаться вынужденными принять на себя обременительные многосторонние обязательства и столкнутся с такой проблемой, как повышение стоимости импортируемого продовольствия и технологии, но при этом не будут в состоянии воспользоваться возможностями расширения доступа к рынкам на благо своей экономики. Для решения этих новых проблем требуются эффективные программы технического сотрудничества, а также общие механизмы, обеспечивающие более справедливое распределение бремени и использование возможностей, вытекающих из соглашений Уругвайского раунда. Благодаря организации обсуждений, проведению анализа, а также осуществлению своих программ технического сотрудничества ЮНКТАД смогла внести вклад в выявление интересов развивающихся стран и в обеспечение их эффективного участия в Уругвайском раунде. ЮНКТАД, получившая более четкий и широкий мандат, в том числе в такой области, как взаимозависимость торговых, финансовых и валютных вопросов и вопросов устойчивого развития, готова внести свой вклад в обеспечение большей согласованности вырабатываемой глобальной политики и в повышение веса развивающихся стран в международной торговой системе.

88. На Марракешском совещании министров был выдвинут ряд предложений, которые могут быть рассмотрены Подготовительным комитетом. Как представляется, важно организовать конструктивный диалог по таким предложениям и провести их обстоятельный и принципиальный анализ в целях определения тех вопросов, которые представляют интерес для развивающихся стран, а также в целях оценки возможных последствий принятия этих предложений для их торговли и развития. Опыт, накопленный в ходе Уругвайского раунда, показал, что, прежде чем начать переговоры с целью определения реалистичных обязательств, необходимо развернуть интенсивную работу по формированию консенсуса для выработки общих позиций. Согласно положениям Картахенских обязательств, ЮНКТАД может сыграть важную роль на уровне СТР и его вспомогательных органов в формировании такого консенсуса и в деле эффективной интеграции развивающихся стран в мировую экономику.

89. Представитель Аргентины отметил, что принятие Заключительного акта Уругвайского раунда знаменует собой более прочное утверждение принципа многосторонности благодаря принятию нового комплекса правил и распространению их действия на те области, которые

прежде не охватывались многосторонними нормами. Условия, предусмотренные в этом соглашении, позволяют сделать шаг в направлении сокращения тарифов в промышленном секторе и более широкого охвата сельскохозяйственного сектора, сферы услуг и связанных с торговлей мер в области капиталовложений. Достижение согласия по различным кодексам позволило укрепить целый комплекс норм, сделать международную торговлю транспарентной и избавить ее от элементов волюнтаризма и односторонности. Колоссальное значение имеет соглашение по санитарным и фитосанитарным мерам, которое впервые дает возможность обращаться в многосторонний орган в тех случаях, когда в отношении экспорта сельскохозяйственной продукции применяются санитарные меры, которые являются произвольными или базируются на научных данных сомнительного характера. Еще одним из позитивных итогов Раунда является создание подлинной Всемирной торговой организации. Особым успехом следует считать образование нового механизма урегулирования споров, хотя доверие ко всей системе будет зависеть от соблюдения и неукоснительного выполнения решений, принимаемых в рамках этого механизма. Коснувшись вопроса о включении темы торговли и окружающей среды в рабочую программу ВТО, он выразил надежду на достижение прогресса в этой деликатной области и на признание того факта, что нищета является главной причиной ухудшения состояния окружающей среды в развивающихся странах. Эту сложную проблему невозможно решить путем применения торговых санкций или неразумных с экономической точки зрения мер.

90. На взгляд оратора, главным недостатком итогов раунда является отсутствие должной увязки между вкладом развивающихся стран в либерализацию торговли и новыми торговыми возможностями, которые предлагают им промышленно развитые страны. Еще одним важным недостатком Уругвайского раунда является ограниченность сферы действия соглашений по сельскохозяйственному сектору: достигнутые здесь результаты далеко не оправдали надежд его страны. По его мнению, они представляют собой первый шаг на пути отката к сельскохозяйственному протекционизму. В ближайшем будущем исключительно важно расширить обязательства, принятые в этом секторе. В этом процессе первостепенную важность имеет развитие многосторонних норм в области кредитных гарантий и финансирования сельскохозяйственного экспорта. По его мнению, некоторые из этих программ становятся источником перекосов в торговле и создают значительную неопределенность в производственном секторе развивающихся стран.

91. Беспокойство у его делегации вызывает отсутствие конкретных результатов в деле принятия мер в пользу наименее развитых стран, для которых дальнейшая либерализация мировой торговли означает сужение возможностей использования преимуществ специального или преференциального режима. Таким образом, важно, чтобы международное сообщество создало надлежащие механизмы, которые помогли бы этим странам найти свой путь развития.

92. Затронув вопрос о будущей работе ЮНКТАД в связи с соглашениями Уругвайского раунда, он отметил, что первой и главной обязанностью ЮНКТАД является проведение оценки итогов раунда и принятых обязательств с точки зрения интересов развивающихся стран. Что касается уменьшения преференциальных льгот и ужесточения ограничений в некоторых схемах ВСП, то, по мнению оратора, в ходе обзора ВСП в 1996 году странам, предоставляющим преференции, следует попытаться компенсировать эти негативные последствия за счет расширения товарного охвата и упрощения схем ВСП, что приведет к повышению транспарентности и эффективному перераспределению доходов в пользу стран-бенефициаров. Оратор отметил также, что, на его взгляд, следует придать импульс

второму раунду переговоров между развивающимися странами в рамках ГСПП. В заключение он подчеркнул важность работы, проделанной ЮНКТАД в области окружающей среды, торговли и развития. Это – полезная аналитическая работа, которую следует продолжить, поставив ее на более организованную основу, например в рамках специальной рабочей группы.

93. Представитель Африканской группы (Египет) сказал, что результаты семи с половиной лет переговоров Уругвайского раунда возвещают о начале новой эпохи в международном экономическом сотрудничестве. Вместе с тем определенную тревогу вызывает то обстоятельство, что некоторые текущие проблемы могут поставить под угрозу жизнеспособность многосторонней торговой системы, а также устойчивое развитие африканских стран в частности и развивающихся стран в целом. Для того чтобы вновь сделать Африку составной частью мировой экономики, крайне необходимо обеспечить им техническую помощь, финансовые ресурсы и доступ к рынкам.

94. Угрозу для формирования новых торговых потоков в результате Уругвайского раунда могут создать узкие, своекорыстные интересы приходящих в упадок отраслей. Чтобы не дать остановиться колесу глобальной экономики, необходимо провести структурную перестройку как в развивающихся, так и в развитых странах. Применение любого другого подхода не позволит воспользоваться в ближайшее время выгодами от либерализации экономики, поскольку это выльется в новые формы протекционизма и ограничительные меры, которые усугубят структурные проблемы и воспрепятствуют повышению уровня жизни и темпов роста, в частности в развивающихся странах. После создания в ВТО Комитета по торговле и окружающей среде должен прийти конец односторонности и экстерриториальному применению экологических стандартов. Любые споры, касающиеся торговли и окружающей среды, должны сразу же передаваться механизму для урегулирования споров под эгидой ВТО. По мнению оратора, нет никакого противоречия между поддержанием открытой и недискриминационной торговой системы, с одной стороны, и охраной окружающей среды и стимулированием устойчивого развития – с другой.

95. Еще один источник опасности для новой многосторонней торговой системы кроется в предложении включить в новую систему трудовые стандарты и социальные положения. Принятие этого предложения будет равнозначно распахиванию дверей для протекционизма, к тому же через "черный ход". Кроме того, это явится посягательством на мандат МОТ, конвенции которой должны применяться без какой-либо увязки с торговлей.

96. Оратор выразил надежду на то, что заключение региональных торговых соглашений не приведет к дальнейшей переориентации торговых потоков или к сужению возможностей не участвующих в них стран в ущерб их интересам. При этом он высказал опасения по поводу того, что частичная либерализация торговли сельскохозяйственными товарами окажет негативное воздействие на платежные балансы развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия, в особенности стран Африки. Деформированная ситуация на мировом рынке сельскохозяйственных товаров объясняется долгим и упорным сопротивлением развитых стран идее проведения структурной перестройки в сельском хозяйстве. Исключительно важно, чтобы решение, принятое министрами на Марракешской конференции относительно мер, связанных с возможными негативными последствиями программы реформ, осуществлялось в сотрудничестве с двусторонними донорами и многосторонними финансовыми учреждениями: это следует сделать с целью предоставления компенсации развивающимся странам, выступающим чистыми импортерами продовольствия.

97. И без того неблагоприятные условия торговли многих африканских стран, в экспорте которых доминируют сырьевые товары, в ситуации, когда одновременно с повышением цен на ввозимую ими продукцию будет происходить неуклонное снижение цен на экспортируемые ими сырьевые товары, скорее всего еще больше ухудшатся.

98. Еще одним фактором, по-прежнему имеющим жизненно важное значение для сохранения гармонии между макроэкономической и торговой политикой, является стабильность обменных курсов валют развивающихся стран. Вопросы, касающиеся связи между торговлей, денежной сферой и финансами и их роли в уменьшении долгового бремени и смягчении остроты проблемы нищеты, будут иметь огромное значение в предстоящие годы и заслуживают более пристального внимания как со стороны ВТО, так и со стороны ЮНКТАД.

99. С осуществлением Заключительного акта Уругвайского раунда большинство нынешних схем ВСП в развитых странах, по всей вероятности, утратят свое значение. Следовательно, с учетом ожидаемого сокращения тарифов в эти схемы следует внести коррективы. Оратор предложил ЮНКТАД помочь африканским странам в аналитическом и техническом выявлении трудностей и возможностей, которые появятся у них после раунда, в частности в вопросах, касающихся схем ВСП. Кроме того, он подчеркнул важность изучения взаимодействия между торговой системой и иммиграционной политикой; взаимодействия между торговой политикой и политикой, касающейся финансовых и денежно-кредитных вопросов, включая задолженность; товарных рынков; международного торгового и акционерного права; возможности создания механизма компенсации в связи с уменьшением преференциальных льгот; связи между торговлей, развитием, политической стабильностью и борьбой с нищетой; а также односторонних или экстерриториальных торговых мер.

100. Представитель Азиатской группы (Малайзия) сказал, что в условиях быстрой индустриализации, полным ходом идущей в Азии, большинство стран этого региона включаются в многостороннюю торговую систему и крайне рассчитывают на получение выгод в результате Уругвайского раунда, особенно на расширение доступа к рынкам товаров и услуг. Ключевым элементом Уругвайского раунда является создание ВТО: это поможет укрепить многостороннюю торговую систему за счет принятия более транспарентных и предсказуемых правил торговли. Не следует забывать, что согласие многих развивающихся стран на условия, предусмотренные Заключительным актом, означает, что они должны принять на себя довольно обременительные обязательства.

101. С созданием ВТО и ее комплексной системы урегулирования споров должны исчезнуть всякие основания для использования определенными странами двусторонних средств в решении торговых проблем или для применения односторонних мер, подобных предусмотренным в положении "Супер-301".

102. Следует отметить также, что Уругвайский раунд побудил некоторые крупные страны, такие, как Китай, задуматься о том, чтобы признать многосторонние торговые правила. Вступление Китая в ВТО внесет положительный вклад в развитие международной торговли, и эта идея пользуется полной поддержкой Азиатской группы.

103. Коснувшись вопроса о ближайших задачах ВТО по обеспечению реализации итогов Раунда в соответствии с правилами и нормами, процедурами и графиком, которые



предусмотрены в различных соглашениях Уругвайского раунда, оратор подчеркнул, что своевременное предоставление всех уступок и выполнение всех обязательств имеет ключевое значение для обеспечения развивающимся странам возможности воспользоваться выгодами, в частности в таких областях, как текстильная продукция, сельскохозяйственные товары и промышленные товары.

104. Он подчеркнул также, что программа работы ВТО должна ограничиваться сферой введения и мандатом этой организации. Вопрос о торговле и окружающей среде уже признан частью этой программы работы, однако делать вывод о том, что вопрос об окружающей среде будет постоянной темой для ВТО, преждевременно. Для недопущения использования экологических соображений в качестве скрытых барьеров на путях торговли необходимо обеспечить, чтобы цели либерализации торговли и устойчивого развития подкрепляли друг друга. Азиатская группа с интересом ожидает от ЮНКТАД исследований, аналитических и технических материалов по этой теме.

105. Выразив серьезное беспокойство развивающихся стран по поводу того, что в последнее время стали активно подниматься вопросы, связанные с трудовыми стандартами и социальными положениями, он сказал, что Азиатской группе не до конца понятны реальные мотивы, которые движут теми, кто выдвигает предложения включить эти вопросы в тематику работы ВТО. Странам не следует чрезмерно расширять рамки компетенции ВТО. Попытки обосновать "связь с торговлей" таких посторонних вопросов отнюдь не способствуют устранению опасений и сомнений развивающихся стран по поводу новых форм протекционизма.

106. Исходя из духа Картахены и интересов укрепления многосторонней торговой системы, Азиатская группа считает, что реализация итогов Уругвайского раунда должна привести к созданию более стабильных, надежных и предсказуемых условий для торговли, основанной на принципах открытости рынков и на строгих правилах. Программу работы ВТО не следует перегружать; первоочередной задачей должно стать обеспечение организационного становления ВТО, укрепление многосторонней торговой системы и эффективная реализация итогов Уругвайского раунда.

107. Для многих развивающихся стран процесс либерализации будет продолжаться и после Уругвайского раунда. Значимость тех мер либерализации и структурной перестройки, которые будут приняты, возрастет, если ведущие промышленно развитые страны, со своей стороны, будут проводить более открытую и ориентирующуюся на внешние рынки политику, в том числе политику обеспечения большей открытости в торговле услугами. Группа азиатских стран очень рассчитывает на то, что в "постуругвайский" период торговые и инвестиционные возможности всех стран расширятся.

108. Азиатская группа надеется также на повышение роли ЮНКТАД и ее программ технической помощи, равно как и Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ в следующих областях: оценка выгод/последствий Уругвайского раунда для развивающихся стран, в особенности для НРС; проведение анализа и выработка рекомендаций относительно того, каким образом можно обеспечить более весомые выгоды и каким образом развивающиеся страны могут более эффективно воспользоваться возможностями, связанными с повышением открытости рынков (этой работе будут содействовать мероприятия по стимулированию экспорта и деятельность МТЦ); помощь развивающимся странам в аналитической работе и координации деятельности по теме торговли и окружающей среды;

а также предоставление информации и обеспечение более глубокого осмысления других актуальных вопросов, которые поднимаются развитыми странами в связи с их внешнеэкономической деятельностью (например, права человека и международные трудовые стандарты), а также изучение вопроса о том, как эти вопросы влияют на торговлю и развитие развивающихся стран.

109. Представитель Чили заявил, что, хотя завершение Уругвайского раунда и может привести к улучшению состояния международной торговли в глобальном масштабе, многим развивающимся странам его результаты не принесут особых выгод, а некоторым из них они вообще ничего не дадут. По мнению его страны, сокращение тарифов и отмена ряда нетарифных мер в сельскохозяйственном секторе являются удовлетворительным результатом. Важным шагом вперед можно считать включение в многостороннюю систему текстильного сектора, хотя реальные результаты можно будет оценить лишь через несколько лет. Серьезным успехом можно считать установление норм, укрепляющих многостороннюю торговую систему. В частности, для средних и малых стран важное значение имеет укрепление механизма урегулирования споров. В целом создание Всемирной торговой организации позволит упорядочить многостороннюю торговую систему.

110. Коснувшись вопроса о положении наименее развитых стран, он отметил, что международному сообществу следует предпринять усилия по созданию для них компенсационных механизмов, поскольку этим странам не удалось получить существенного выигрыша. Он считает, что этой работой, которая будет дополнять Марракешские соглашения и работу ВТО, должна заняться ЮНКТАД. В этой связи необходимо обеспечить ЮНКТАД необходимыми людскими и материальными ресурсами. Такие компенсационные механизмы можно создать на основе анализа, диалога, консенсуса и переговоров в различных сферах компетенции ЮНКТАД. Такая увязка экономических и социальных элементов способна обеспечить многим развивающимся странам поддержку, которую они не получили в результате Уругвайского раунда.

111. Затронув вопрос о разграничении функций ЮНКТАД и ВТО, он сказал, что их следует рассматривать как взаимодополняющие механизмы многосторонней системы Организации Объединенных Наций. В числе возможных областей, в которых они могли бы действовать совместно, он упомянул деятельность в области торговли и окружающей среды. В этой сфере ВТО по существу будет призвана блокировать возможность превращения экологических аспектов в барьеры на путях торговли, а ЮНКТАД должна будет рассматривать эти аспекты с точки зрения экономического развития развивающихся стран. Еще одним направлением, на котором можно наладить взаимодействие, являются вопросы международной конкуренции. В этой сфере ВТО необходимо будет организовать переговоры с целью заключения соглашений, направленных на защиту свободной конкуренции в рамках международной торговой системы, а ЮНКТАД – по линии своей программы в области ограничительной деловой практики – нужно будет провести анализ и добиться консенсуса с той целью, чтобы не допустить отрицательного воздействия национальной политики в области конкуренции на международную торговлю. Обеим организациям следует изучить вопрос о том, каким образом можно увязать функционирование международной торговой системы с валютными и финансовыми аспектами, которыми занимаются бреттонвудские учреждения. В заключение оратор сказал, что, по мнению Чили, ни ЮНКТАД, ни ВТО не следует заниматься вопросами трудовых отношений, поскольку эти вопросы входят в сферу компетенции специализированного учреждения – МОТ.

112. Представитель Австралии с удовлетворением отметила успешное завершение Уругвайского раунда, который будет иметь самые широкомасштабные и далеко идущие последствия из всех раундов многосторонних торговых переговоров, проводившихся до сих пор. Она особо выделила следующие итоги раунда: i) сельскохозяйственный и текстильный секторы теперь более широко охвачены правилами многосторонней торговой системы; ii) принято решение о крупнейших за всю историю сокращениях тарифов на промышленную продукцию; iii) согласованы новые правила охраны интеллектуальной собственности и новые правила в торговле услугами; iv) повышена эффективность норм, регулирующих практически все аспекты торговли, и приняты более рациональные процедуры урегулирования споров. По ее мнению, результаты Уругвайского раунда способны обеспечить повышение темпов экономического роста и уровня жизни во всех странах: в развитых, развивающихся и странах с переходной экономикой.

113. Хотя сегодня некоторые страны, быть может, и считают, что после этого раунда они оказались в меньшем выигрыше по сравнению с другими, в долгосрочной перспективе все они получают выгоды от более стабильного и более либерального режима международной торговли, который будет вносить свой вклад в обеспечение большего динамизма глобального экономического роста. Она отметила, что развивающиеся страны, в частности, выиграют не только от принятия новых норм в области сельского хозяйства и в торговле текстильной продукцией, но и от обеспечения в целом большей предсказуемости торговой политики отдельных стран благодаря созданию Всемирной торговой организации. То обстоятельство, что на этих переговорах развивающиеся страны сыграли более активную роль и внесли более весомый вклад, чем в ходе предыдущих раундов, свидетельствуют о всеобщем признании преимуществ эффективной интеграции всех стран в международную торговую систему, в том числе в договорную структуру обязательств и норм ГАТТ и ВТО.

114. В соглашения Уругвайского раунда включены положения об оказании помощи развивающимся странам в переходный период, в частности положения о более длительном сроке действия особого режима в отношении НРС. Льготный характер этого режима не только нашел отражение в текстах, но и был подчеркнут в решении министров; он подтверждается еще и тем, что НРС предоставлено дополнительное время для представления схем своих уступок и обязательств для ВТО.

115. Завершение Уругвайского раунда положило начало новому бесконечному раунду переговоров. Переговоры по торговле услугами уже начинаются, а в соглашении по ВТО предусмотрен график будущих переговоров в других областях. Кроме того, Подготовительный комитет ВТО сразу же займется обсуждением ключевых вопросов, касающихся осуществления решений по ВТО, в том числе вопроса о том, какие дополнительные проблемы следует включить в программу работы ВТО. Одним из сравнительно новых вопросов является вопрос о торговле и окружающей среде, который будет постоянно обсуждаться в ВТО в рамках согласованной программы работы. Этот вопрос представляет интерес для всех и требует тщательного изучения с целью определения того, что может быть сделано на этом направлении в ВТО, а какими аспектами целесообразнее заняться на других форумах международной системы, в частности в ЮНКТАД. Выступающая высказала идею о том, что странам следует попытаться объективно проанализировать эти вопросы и в ВТО, и в ЮНКТАД, избегая при этом дублирования и принимая все меры к тому, чтобы не допустить раскола при его обсуждении.

116. Активная роль развивающихся стран в ГАТТ является важным аспектом изменения международных экономических и институциональных условий, к которым можно отнести и новую ориентацию ЮНКТАД. Выступающая подчеркнула необходимость определения после Уругвайского раунда тех вопросов, которые целесообразнее всего рассматривать в ЮНКТАД, учитывая аналитический потенциал ЮНКТАД и ее статус уникального форума для формирования глобального консенсуса.

117. Представитель Румынии сказал, что недавно завершившиеся в Марракеше переговоры Уругвайского раунда являются эпохальным событием для мировой экономики. Завершение Раунда должно привести к значительному улучшению условий доступа к рынкам, стимулировать инвестиционные процессы и форсировать мировой экономический рост. Румыния приняла всестороннее участие в переговорах Уругвайского раунда, невзирая на трудности, с которыми она сталкивается в процессе перехода к рыночной экономике. В целях обеспечения своей интеграции в мировую экономику Румыния консолидировала 100% своих тарифов, приняла на себя конкретные обязательства в сфере услуг и осуществила самостоятельные меры либерализации. Оратор выразил надежду на то, что благодаря Уругвайскому раунду откроется возможность для расширения доступа товаров и услуг его страны к мировым рынкам, а ее экспорт будет огражден от применения произвольных мер. ЮНКТАД должна помочь развивающимся странам и странам с переходной экономикой получить максимум выгод от этого Раунда. Кроме того, на его взгляд, ЮНКТАД могла бы подготовить почву для переговоров по торговым вопросам в будущем.

118. Представитель Швеции, выступая от имени стран Северной Европы (Дания, Норвегия, Финляндия и Швеция), охарактеризовал соглашения Уругвайского раунда как самое значительное событие для международной торговли за последние годы. Они позволят устранить крупные препятствия на путях торговли и упрочить договорные основы торговли. Это приведет к расширению международной торговли и тем самым повысит глобальную эффективность, уровень занятости и доходов.

119. Достигнутая договоренность – это не "игра с нулевой суммой". Поскольку концепция "развивающихся стран" скрывает значительные различия в масштабах, экономической динамике, уровне развития, структуре торговли и в уровне жизни, не удивительно, что все развивающиеся страны получили неодинаковый выигрыш. Однако все они получают тот или иной выигрыш, причем и в краткосрочном плане, и тем более в долгосрочной перспективе. Оратор отметил, что эти договоренности содержат положения, касающиеся особого и дифференцированного режима, а также нормы, устанавливающие меньший объем обязательств и более длительные сроки осуществления и предусматривающие оказание развивающимся странам технической помощи при еще более гибких обязательствах по отношению к наименее развитым странам. Кроме того, в решении, вошедшем в пакет Уругвайского раунда, учитывалась возможность того, что наименее развитые страны и страны – нетто-импортеры продовольствия могут столкнуться с трудностями из-за снижения их возможностей получения необходимого количества основных продуктов питания на разумных условиях. Более того, значительное число членов ВТО будут являться развивающимися странами. Оратор подчеркнул, что позитивные итоги Уругвайского раунда ведут к повышению уверенности, а также отметил, что сбои могут вызвать всплеск протекционизма, чреватый пагубными последствиями для всех сторон. Теперь же дело за странами и международным деловым сообществом, которым надлежит наилучшим образом использовать открывшиеся возможности.

120. На данном этапе главная цель заключается в обеспечении быстрой и добросовестной реализации итогов переговоров и в развертывании работы ВТО. Будучи малыми странами, зависящими от внешней торговли, страны Северной Европы понимают ценность юридически обязательных правил. Прочная многосторонняя система, базирующаяся на строгих правилах, жизненно важна для них, равно как и для развивающихся стран. Это никоим образом не принижает значения ЮНКТАД, и страны Северной Европы решительно поддерживают роль ЮНКТАД в качестве форума, способствующего выработке консенсуса в области торговли и развития, считая самой главной задачей на настоящий момент определение того, что должна сделать ЮНКТАД, чтобы помочь развивающимся странам в полной мере воспользоваться открывшимися новыми возможностями.

121. Представитель Канады сказал, что развивающиеся страны, вне всякого сомнения, сыграли ведущую роль на переговорах Уругвайского раунда – гораздо более активную, чем на любых предыдущих раундах. Значимость этой роли нашла отражение во всех документах Уругвайского раунда. Поэтапное включение текстильной и швейной продукции в сферу действия ВТО, специальные переходные меры, закрепленные во многих положениях Заключительного акта, и содержащиеся в таких документах, как Генеральное соглашение о торговле услугами, обязательства включиться в процесс постепенной либерализации – все это свидетельствует о решительном настрое и активной лидирующей позиции развивающихся стран.

122. Секретариат ЮНКТАД справедливо отметил колоссальное значение, которое имеют для развитых и развивающихся стран эффективные многосторонние нормы и правила, закрепленные во всех частях Заключительного акта, как в традиционных областях, так и в сферах, только сейчас включенных в сферу деятельности ВТО. Кое-кто утверждал, что эти новые нормы лягут слишком тяжелым бременем на развивающиеся страны и что их суверенитет будет недопустимо ограничен, поскольку выбор курса в национальной политике придется делать с учетом этих новых правил. Однако, на его взгляд, все страны поступились частью своего национального суверенитета, чтобы получить выигрыш от стабильности и надежности, которые обеспечивает более прочная система многосторонней торговли, базирующаяся на строгих правилах. Альтернативой принятию более строгих многосторонних правил были бы отнюдь не гарантирующие успеха попытки договориться о доступе к рынкам с зачастую гораздо более крупными и более сильными торговыми партнерами. Комплексный механизм ВТО для урегулирования споров должен обеспечить малым и средним по размерам торговым партнерам защиту, в которой они нуждаются, чтобы оградить свои национальные торговые интересы от давления со стороны гораздо более крупных торговых держав.

123. Ряд развивающихся стран высказали озабоченность по поводу, в частности, воздействия на экономику этих стран сужения возможностей преференциального доступа на рынки и по поводу возможных пагубных последствий, которые могут затронуть ряд наименее развитых стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия. Не вызывает сомнения тот факт, что в результате Уругвайского раунда произойдет сокращение размеров некоторых преференций, однако оно будет компенсироваться ускоренным сокращением тарифных барьеров по целому ряду товарных групп, таких, как металлы, минеральные продукты, древесина, целлюлоза, бумага, текстильные и швейные изделия, а также сельскохозяйственные продукты, представляющие интерес для многих развивающихся стран, такие, как кофе, чай, какао, сахар, фрукты и овощи, масличные семена и другие. Эти новые возможности выхода на рынок более чем компенсируют эффект уменьшения размера

преференций. По мнению оратора, национальным директивным органам, занимающимся вопросами экономики и торговли, следует задуматься о том, не способствовало ли сохранение систем преференций отвлечению экономических ресурсов в области более низких сравнительных преимуществ.

124. Кроме того, реформы политики субсидирования экспорта сельскохозяйственной продукции будут осуществляться поэтапно на протяжении шестилетнего переходного периода. Не следует забывать о том, что повышение цен на продовольствие, вероятно, будет иметь своим следствием увеличение объема национального производства продовольствия, снижая тем самым зависимость от импорта этих товаров. Наконец, сами участники Уругвайского раунда признали законные интересы наименее развитых стран и стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия, предусмотрев в Заключительном акте специальное решение, в котором поставлены важные задачи в отношении продовольственной помощи, обеспечения продовольственными продуктами первой необходимости в форме безвозмездной помощи и помощи на цели развития сельскохозяйственного сектора, а также в отношении возможности оказания содействия со стороны Международного валютного фонда и Всемирного банка для финансирования импорта продовольствия на коммерческих условиях.

125. Затронув вопрос регионализма, оратор сказал, что правительство его страны убеждено в том, что региональные торговые соглашения, заключаемые с целью расширения торговых возможностей, а не с намерением закрыть доступ на рынки, могут вносить немалый вклад в обеспечение мощной и стабильной многосторонней системы.

126. Представитель Японии высказал мнение о том, что проведение в жизнь согласованных в ходе Уругвайского раунда мер, обеспечивая расширение торговли, приведет к значительному улучшению состояния мировой экономики. Универсальное участие развивающихся стран в Уругвайском раунде отражает ту важную роль, которую в настоящее время играют эти страны в мировой торговле. Все чаще развивающиеся страны, в том числе ряд стран Азии, которым удалось добиться замечательных успехов в процессе экономического развития, начинают рассматривать расширение торговли в качестве одного из ключевых элементов экономического развития, прилагая усилия по либерализации торговли и делая акцент на политику укрепления своего экспортного потенциала.

127. Одним из выдающихся результатов Уругвайского раунда является разработка правил в таких новых областях, как услуги, права интеллектуальной собственности и связанные с торговлей меры в области капиталовложений. Успешная нормотворческая деятельность явится гарантией стабильности сделок на этих рынках, давая развивающимся странам возможность играть активную роль в осуществлении таких операций в предстоящие годы.

128. Другим замечательным результатом является укрепление многосторонней торговой системы благодаря выработке правил в области урегулирования споров и благодаря запрещению мер "серой зоны", таких, как добровольные ограничения экспорта и односторонние меры. Развивающиеся страны выиграют от стабилизации торговой системы и консолидации мер помощи, оказываемой в случае возникновения споров. Развитые и развивающиеся страны будут предпринимать усилия для принятия мер, которые не противоречат этим правилам торговли.

129. По мнению оратора, ЮНКТАД в своей будущей работе следует попытаться установить конструктивные и взаимодополняющие отношения с ВТО, расширив свои возможности как

форума для обсуждения вопросов политики. ЮНКТАД следует также активизировать деятельность по линии технического сотрудничества в тех областях, в которых она может в сотрудничестве с ВТО применить накопленный опыт, с тем чтобы развивающиеся страны получили возможность самым оптимальным образом использовать результаты Уругвайского раунда.

130. Рассматривая ГАТТ в качестве форума для выработки и проведения в жизнь правил в области торговли, а ЮНКТАД – в качестве форума для углубления обсуждения стратегических проблем развития, оратор высказал мнение о том, что перед ЮНКТАД как никогда актуально стоит задача изучения новых связанных с торговлей проблем для выработки рекомендаций по вопросам политики в целях оказания содействия развитию развивающихся стран. Ввиду этого секретариат ЮНКТАД и ВТО должны сотрудничать между собой и неустанно добиваться активизации деятельности ЮНКТАД.

131. Представитель Китая заявил, что создание Всемирной торговой организации окажет значительное воздействие на структуру мировой торговли и экономическое развитие всех стран. Оно придаст новый импульс оживлению мировой экономики и позволит увеличить объемы торговли и инвестиций, создать дополнительные рабочие места и добиться повышения темпов экономического роста во всем мире.

132. Несмотря на то, что окончательный пакет договоренностей Уругвайского раунда охватывает широкий диапазон проблем, общий баланс обеспечен не был и не были должным образом учтены интересы развивающихся стран. Особенно наглядно это проявилось в области тарифов и нетарифных мер, где не были достигнуты целевые показатели сокращения по товарам, представляющим для развивающихся стран существенный экспортный интерес. Нетто-импортерам продовольствия придется больше платить за импортируемые ими продукты питания. Серьезного улучшения не претерпел и пакет договоренностей о доступе на рынки в секторе услуг, в том что касается вопроса о передвижении физических лиц. Кроме того, развивающиеся страны приняли на себя новые обязательства в области ТАПИС и ТМК, понеся в то же время потери с точки зрения размера торговых преференций.

133. Ввиду этого китайская делегация считает, что Подготовительному комитету ВТО необходимо в безотлагательном порядке рассмотреть вопрос об этой несбалансированности и принять меры с целью добросовестного проведения в жизнь результатов Уругвайского раунда. Следует также создать контрольные и компенсационные механизмы, необходимые для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны и впредь пользовались дифференцированным и более благоприятным режимом.

134. Признав, что значительное число развивающихся стран активно участвовали в переговорах и внесли существенный вклад, приняв в целях расширения международной торговли целый ряд мер по либерализации торговли, оратор заявил, что необходимо расширить возможности развивающихся стран для эффективного и равного участия в будущей многосторонней торговой системе. ВТО должна иметь более широкое глобальное представительство с охватом стран и регионов, имеющих различные экономические системы и находящихся на различных стадиях развития. Кроме того, она должна в полной мере отражать потребности развивающихся стран.

135. Коснувшись функций соответственно новой Всемирной торговой организации и ЮНКТАД, он высказал мнение о необходимости обеспечения взаимодополняемости деятельности двух организаций. На протяжении прошедших трех десятилетий ЮНКТАД внесла неоспоримый вклад в разработку принципов, регулирующих международные экономические и торговые отношения и проведение многосторонних торговых переговоров. Он выразил надежду на то, что ЮНКТАД в соответствии с резолюцией 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи и с Картахенскими обязательствами будет и впредь играть активную роль, продолжая вносить свой вклад в работу в этой области.

136. Представитель Индонезии отметил, что успешное завершение Уругвайского раунда позволит развивающимся странам в полной мере участвовать в международном процессе принятия решений и обеспечит расширение доступа экспорта из развивающихся стран на рынки промышленно развитых стран. В процессе корректировки своих стратегий развития сами развивающиеся страны ценой значительных издержек и жертв неустанно добивались выполнения своей части комплекса обязательств в области развития. Оратор упомянул, в частности, то бремя, которое ложится на развивающиеся страны в связи с обязательствами в таких секторах, как права интеллектуальной собственности и услуги. Однако развивающиеся страны одобрили пакет договоренностей Уругвайского раунда, исходя из того, что в будущем общемировые темпы экономического роста и процветание всех стран земного шара, а также перспективы развития развивающихся стран будут зависеть от степени открытости и справедливости международной торговой системы. Однако, если развитые страны стремятся к тому, чтобы развивающиеся страны продолжали проводить структурную перестройку и либерализацию, сами они должны предпринять реальные ответные шаги. Реформы развивающихся стран не должны сводиться на нет проведением развитыми странами недальновидной политики односторонности, протекционизма, сокращения передачи финансовых и капитальных ресурсов и ограничения потоков технологии. В современном мире, в котором развиваются процессы усиления взаимозависимости, интеграции государств и глобализации, вполне может произойти губительный поворот в развитии тенденций политического плюрализма и экономической либерализации в развивающихся странах, если такая политика не будет подкреплена усилиями развитых стран, направленными на создание и поддержание благоприятной для развития глобальной экономической среды. Ответственность за обеспечение того, чтобы интересы и проблемы всех развивающихся стран находили отражение в этих изменениях мирового порядка, ложится на всех.

137. Необходимо не допускать появления новых форм протекционизма и дискриминации экспорта из развивающихся стран, с тем чтобы не создавать препятствий для всестороннего участия развивающихся стран в новой многосторонней торговой системе. В порядке компенсации за либерализацию торговой политики развивающиеся страны должны получить возможность идти по выбранному пути социально-экономического развития. Следует полностью соблюдать принцип дифференцированного и более благоприятного режима. Помимо этого необходимо усилить политическую приверженность всех стран, чтобы Всемирная торговая организация могла играть важную роль в проведении в жизнь результатов Уругвайского раунда. Оратор выразил надежду на то, что новая организация станет надежным блюстителем имеющей нормативную основу, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы и гарантом прав более слабых торговых партнеров, защищая их от произвола и односторонних мер сильных партнеров, а также на то, что она не будет чрезмерно загружена рассмотрением противоречивых проблем.



138. Со своей стороны ЮНКТАД призвана играть важную роль в оказании помощи с целью обеспечения сбалансированности и справедливого характера многосторонней торговой системы на благо всех ее членов, преодолевая в то же время те негативные последствия, которые могут возникнуть для развивающихся стран в отдельных секторах, таких, как услуги и права интеллектуальной собственности. Необходимо также, чтобы ЮНКТАД и развитые торговые партнеры оказывали техническое содействие.

139. Представитель Уругвая, напомнив о целях, поставленных в Декларации Пунта-дель-Эсте, заявил, что для развивающихся стран результаты Уругвайского раунда означают, что некоторые их потребности не были удовлетворены, а надежды – обмануты. Тем не менее согласованные обязательства представляют собой позитивный шаг в направлении укрепления международной торговой системы. Одним из важнейших итогов переговоров является учреждение Всемирной торговой организации, которая создает основу для обсуждения законных чаяний ее членов, особенно тех чаяний и нужд, которые не были удовлетворены в ходе Уругвайского раунда.

140. Безусловно, некоторые результаты переговоров носят положительный характер, в частности в вопросах доступа на рынки и либерализации и устранения перекосов в торговле в сельскохозяйственном секторе, который имеет особое значение для его страны, равно как и процесс тарификации и соглашение о санитарных и фитосанитарных мерах. Эти результаты не оправдывают ожиданий его страны, но в то же время в существующей ситуации они являются шагом в правильном направлении. Соглашение по сельскому хозяйству представляет собой отправную точку для реформы и рационализации сельскохозяйственной политики, что позволит создать на международных рынках новые возможности для эффективных производителей. Его страна придает большое значение обязательству способствовать дальнейшему развитию процесса реформ и либерализации. Особое значение для его страны имеет соглашение по текстилю; соглашение же по услугам играет первостепенную роль в регулировании торговли в этом чрезвычайно динамичном секторе. Успешное согласование эффективного механизма урегулирования споров явится гарантией неприменения односторонних мер более сильными торговыми партнерами. Оратор настоятельно призвал всех участников выполнять принятые обязательства и настойчивее проводить либерализацию торговли. Эти проблемы следует включить в повестку дня ВТО в качестве приоритетных вопросов.

141. Коснувшись будущей работы ЮНКТАД в связи с соглашениями Уругвайского раунда, оратор выделил три приоритетные области. Во-первых, это оценка количественных аспектов результатов раунда с точки зрения доступа на рынки и последствий ликвидации субсидирования в сельском хозяйстве; во-вторых, – выявление торговых возможностей развивающихся стран; и наконец, работа по подготовке развивающихся стран к всестороннему участию в будущих переговорах по таким вопросам, как торговля сельскохозяйственной продукцией и торговля и окружающая среда.

142. Представитель Российской Федерации заявил, что успешное завершение Уругвайского раунда и создание Всемирной торговой организации явились одним из самых значительных событий в мировой экономической истории за последние десятилетия. В долгосрочной перспективе от договоренностей Уругвайского раунда выиграют все участники международной торговли. Оратор выразил надежду на то, что принципы свободной торговли и справедливой конкуренции, подтвержденные заключенными соглашениями, закономерно

приведут к росту взаимовыгодной торговли между странами, и на этой основе – к укреплению национальных экономик и мировой экономики в целом.

143. Целью Российской Федерации является полноправное участие в ВТО. К сожалению, Россия, став на последнем этапе Уругвайского раунда его "ассоциированным участником", не смогла в должной мере участвовать в переговорном процессе, разделить с другими странами все его трудности и успехи. Вместе с тем Российская Федерация заинтересована в укреплении многосторонней торговой системы, предполагая в том числе, что в не столь отдаленном будущем она сможет стать ее составной частью. Членство России в ВТО является необходимым условием ее реальной интеграции в мировую экономику. Присоединение к ВТО будет серьезно способствовать ускорению и углублению рыночных реформ в России на основе опыта, накопленного ГАТТ. Вступление России в ВТО станет значительным событием не только для нее. На основе разумного баланса прав и интересов в лице России ГАТТ получит обширный рынок товаров, услуг и инвестиций. Обязательства, которые Россия примет на себя в качестве полноправного члена ВТО, станут дополнительной гарантией стабильности и предсказуемости условий ведения торговли с ней и доступа на ее рынок товаров и услуг.

144. В настоящее время Российская Федерация лишь приступает к реальным переговорам по присоединению к ГАТТ/ВТО. В феврале 1994 года в секретариат ГАТТ был представлен Меморандум о внешнеторговом режиме Российской Федерации, и, как ожидается, в начале осени может состояться первое заседание Рабочей группы по присоединению России к ГАТТ. В этой связи предстоит значительная работа по адаптации национальной законодательной базы и практики внешнеэкономического регулирования к нормам и правилам ГАТТ и договоренностям Уругвайского раунда. В связи с этим опыт других стран в этой сфере был бы весьма интересен и полезен. Оратор выразил надежду на содействие со стороны секретариата ЮНКТАД в данном вопросе, в частности, в рамках проекта технического содействия ПРООН/ЮНКТАД по поддержке присоединения России к ГАТТ.

145. Представитель Ямайки заявил, что завершение Уругвайского раунда стало большим успехом и обеспечило возможность для создания расширенной и упроченной многосторонней торговой системы, которая будет отвечать потребностям международного сообщества торговых партнеров и обладать более высокой предсказуемостью в вопросах конкуренции. Всесторонний характер этого закрепленного в Заключительном акте "единого обязательства" свидетельствует о том, что международное сообщество твердо уверено в правильности принципа многосторонности и в наличии потенциала для мирового экономического роста и динамичного развития. Более широкое участие развивающихся стран в Уругвайском раунде по сравнению с предыдущими раундами переговоров и одобрение ими результатов раунда демонстрируют приверженность правительств этих стран принципам реформированной торговой системы, которая позволяет активизировать оживление экономики и создать возможности для устойчивого развития развивающихся стран.

146. Коснувшись кардинальных программ структурной перестройки, осуществлявшихся на протяжении прошедшего десятилетия во многих развивающихся странах, в том числе на Ямайке, оратор сказал, что конечной целью является обеспечение подъема экономики этих стран и их интеграция в мировое хозяйство. Главным принципом международной торговой системы стала либерализация мировой торговли; в самом деле, опыт показывает, что либеральная торговая политика и более предсказуемые нормы международной торговли способствуют экономическому росту и развитию стран. По мнению оратора,

Заключительный акт, наряду с доработанными институциональными механизмами в рамках Всемирной торговой организации, мог бы стать средством оказания помощи развивающимся странам в достижении цели обеспечения экономического роста и развития. Однако для того, чтобы иметь возможность воспользоваться открывающимися более широкими возможностями реформированной многосторонней торговой системы, многим развивающимся странам потребуется помощь со стороны международного сообщества, в частности для расширения тех возможностей, которые бы позволили бы им взять на вооружение новые механизмы и инструменты, как предусмотренные Заключительным актом, так и выработанные в ходе переговоров, которые будут продолжены в ряде областей. В этой связи оратор выразил надежду на то, что ЮНКТАД будет и далее оказывать поддержку по линии своей программы технического сотрудничества.

147. Затронув вопрос о том, что отдельные страны в неодинаковой степени выиграют от результатов раунда, оратор выразил озабоченность по поводу эрозии торговых преференций в рамках Ломейской конвенции и по поводу повышения цен на импортируемое продовольствие. По его мнению, те последствия, которые Уругвайский раунд будет иметь для развивающихся стран и особенно для стран АКГ, послужат достаточным основанием для принятия мер по устранению такого дисбаланса и поддержке социально-экономического развития этих стран. Такие меры должны включать в себя помощь для поддержания платежных балансов, которая может оказываться по линии многосторонних финансовых учреждений, и финансовое и техническое содействие, которое может предоставляться по линии международных организаций, таких, как ЮНКТАД, ЮНИДО и ФАО. Он также высказал мысль о необходимости создания в ВТО контрольного механизма для изучения любых негативных последствий Уругвайского раунда и изыскания способов урегулирования проблем, включая компенсацию любых понесенных потерь.

148. Делегация Ямайки разделяет то мнение, что в ходе осуществления договоренностей Уругвайского раунда ЮНКТАД должна будет – даже в еще большей степени, чем прежде – играть динамичную роль в вопросах анализа политики, обсуждений на межправительственном уровне, формирования консенсуса и проведения переговоров. Он полностью одобрил точку зрения представителя Группы 77 в вопросе о четко разграниченных, взаимодополняющих функциях ЮНКТАД и Всемирной торговой организации. Отметив, что ЮНКТАД накопила обширный опыт во многих стратегических областях международной торговли, оратор выразил надежду на то, что в предстоящие решающе важные годы ЮНКТАД будет продолжать по-прежнему делиться этим опытом с развивающимися странами.

149. Представитель Европейской комиссии, выступая от имени Европейского союза, указал, что соглашения Уругвайского раунда обеспечат беспрецедентный по своей открытости доступ на рынки благодаря общему снижению тарифов в размерах, превышающих монреальский 33-процентный целевой уровень, и благодаря постепенному включению в многостороннюю торговую систему торговли текстильными изделиями и сельскохозяйственной продукцией. С учетом пакета первоначальных обязательств заключение соглашения по услугам знаменует собой впечатляющий исходный пункт для продолжения переговоров по ряду секторов. Совершенствованию мировой торговой системы будут способствовать такие факторы, как укрепление нормативной системы многосторонней торговли, расширение торговой системы с охватом новых областей международной экономической деятельности и, в частности, создание более мощной и более представительной Всемирной торговой организации.

150. Участие развивающихся стран в Уругвайском раунде стало этапной вехой в усилиях по созданию более сбалансированного мира и открыло новые горизонты сотрудничества. Уругвайский раунд обеспечивает новые возможности для экспорта из развивающихся стран благодаря расширению доступа на рынки, в частности на рынки текстильных изделий. От более открытой многосторонней торговой системы выигрывают все участники – как развитые, так и развивающиеся, – и система, основанная на более жестких правилах, будет способствовать уважению прав развивающихся стран, в том числе стран Латинской Америки и Азии, которые в последние годы проводили политику коренной структурной перестройки и параллельно обеспечили открытость своих рынков.

151. Коснувшись положений и решений Заключительного акта о более благоприятном и дифференцированном режиме для развивающихся и, в особенности, наименее развитых стран, оратор отметил, что Европейский союз нередко выступал инициатором включения таких положений. Поскольку наименее развитые страны в наибольшей степени выиграют от технического содействия, призванного помочь им повысить степень их участия в международной торговле, оратор призвал ЮНКТАД сосредоточить усилия на этих странах.

152. Он заявил, что Европейский союз поддерживает цель, предусматривающую обеспечение начала деятельности ВТО с 1 января 1995 года, даже несмотря на то, что в ходе марракешского совещания удалось завершить работу не по всем темам, особенно в секторе услуг. Кроме того, по мнению Европейского союза, глобализация мировой экономики, а также ее последствия для торговых потоков создают необходимость обсуждения проблем, которыми уже занимается ЮНКТАД, таких, как торговля и финансирование, ограничительная деловая практика и эффективность торговли. В более широком плане ЮНКТАД следует и впредь играть роль инициатора изучения новых проблем.

153. Говоря о работе ВТО, оратор подчеркнул необходимость обеспечения активного сотрудничества между ВТО, МВФ и Всемирным банком. Затронув вопрос об обеспечении комплексного рассмотрения вопросов торговли и окружающей среды, он приветствовал предложение о создании в ВТО комитета по торговле и окружающей среде. Что касается проблем, связанных с конкуренцией, то масштабы существующих несоответствий в тех или иных странах требуют безотлагательного рассмотрения этих вопросов, особенно в контексте ограничительной деловой практики. В заключение он отметил, что в социальной сфере реально ощущаются недостаточное понимание проблем и отсутствие необходимой информации. Проблемы социальной сферы должны урегулироваться самым беспристрастным образом; при этом следует устанавливать необходимость принятия каких бы то ни было мер, и в том числе необходимость защитных мер против односторонних и протекционистских действий. Развивающиеся страны имеют законное право использовать себе на благо свои естественные преимущества и проводить национальную политику, учитывающую особенности их уровня развития. Европейский союз стремится к тому, чтобы другие вопросы изучались с той же степенью объективности. В конечном счете возможности будущей ВТО зависят от широты кругозора и непредубежденности ее основателей, включая развивающиеся страны.

154. Представитель Мексики поддержал предложение о проведении глубокого анализа и оценки Уругвайского раунда, что позволило бы развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе, четко выявить проблемы и возможности расширения своего участия в международной торговле товарами и услугами. Успешные итоги Уругвайского раунда открывают исключительно благоприятные перспективы расширения

потоков товаров, услуг и капитала, установив четкие нормы для всех участников. В настоящее время необходимо сосредоточить внимание на достижении максимально полной либерализации международной торговли, которая приведет к более справедливому распределению мировых доходов при условии соблюдения принципа взаимности. Соглашения, подписанные в Марракеше, будут стимулировать глобальный экономический подъем. Их следует дополнить усилиями со стороны международного сообщества по активизации сотрудничества в целях развития, а также мерами, принимаемыми странами в индивидуальном порядке. Исходя из этого, Мексика заключила соглашения о свободной торговле, будучи полностью уверена в том, что они содействуют укреплению либерализации торговли в целом.

155. Обращаясь к будущей деятельности Всемирной торговой организации, оратор заявил, что его правительство считает, что основной упор в ней должен быть сделан на трех областях: во-первых, на углублении взаимной либерализации торговли, во-вторых, на совершенствовании многосторонних норм в целях недопущения односторонних мер и преодоления протекционистских тенденций, а также, в-третьих, на обеспечении необходимого взаимодействия между политикой поощрения конкуренции и торговыми мерами в целях пресечения недобросовестной практики.

156. Коснувшись деятельности ЮНКТАД, он заявил, что ЮНКТАД призвана сыграть важную роль в обеспечении полного использования возможностей, создаваемых упорядоченной многосторонней торговой системой. Такие возможности должны анализироваться ЮНКТАД с точки зрения развития, принимая во внимание законные устремления развивающихся стран. На предварительном этапе ЮНКТАД могла бы провести подробный анализ потребностей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, в технической помощи, с тем чтобы они могли в полной мере воспользоваться соглашениями Уругвайского раунда.

157. Представитель Бразилии указал, что, по его мнению, завершение Уругвайского раунда является исключительно важным шагом на пути к созданию подлинно многостороннего учреждения, решающего вопросы международной торговли. Являясь одной из стран, первыми подписавших ГАТТ, Бразилия активно участвовала во всех переговорах, начиная с 1947 года. Руководствуясь своей естественной приверженностью целям глобальной международной торговли, Бразилия сыграла свою роль в коллективных усилиях по созданию открытой, недискриминационной и равноправной торговой системы.

158. Коснувшись широкомасштабной программы реформ, осуществляющейся его правительством в целях достижения либерализации торговли, дерегулирования и приватизации, оратор заявил, что в его стране были устранены практически все нетарифные ограничения, а средняя тарифная ставка была снижена с 52% в 1988 году до 14% в 1993 году. В условиях подлинно демократического режима произошел переход от модели импортозамещения к новой, открытой модели экономического роста, что стало отражением растущего консенсуса в бразильском обществе. Успешные итоги Уругвайского раунда являются поэтому неотъемлемой частью общей стратегии поощрения конкурентной интеграции его страны в мировое хозяйство.

159. В связи с процессами региональной интеграции в рамках как МЕРКОСУР, так и Южноамериканской зоны свободной торговли оратор заявил, что латиноамериканские страны привержены целям создания открытой и благоприятной международной среды на основе

стабильных и справедливых правил, а также целям достижения большей интеграции их экономики в международные рынки. По его мнению, эти региональные механизмы в полной мере сопоставимы с принципами и целями Всемирной торговой организации. Открытый регионализм следует рассматривать как дополнение, а не как альтернативу многосторонней системе.

160. По мнению бразильской делегации, укрепление многосторонних правил и действенное ограничение масштабов односторонних мер являются важнейшими достижениями Уругвайского раунда. Его результаты должны быть полностью реализованы и развиты после окончания раунда в целях создания необходимой стабильной правовой основы для эффективного и взаимовыгодного ведения международной торговли. Бразилия придает огромное значение договоренностям о включении в ГАТТ текстиля и сельскохозяйственной продукции, представляющих особый интерес для развивающихся стран. Снижение торговых барьеров развитыми странами также окажет позитивное воздействие на бразильскую торговлю. Однако снижение тарифов по ряду товаров, имеющих значительный удельный вес в экспорте развивающихся стран, намного отстает от среднего показателя снижения, и эскалация тарифов по-прежнему является препятствием для свободы конкуренции.

161. Что во многом способствовало успешному завершению Уругвайского раунда, развивающиеся страны, невзирая на трудности, приступили к либерализации торговли и взяли на себя дополнительные обязательства, ожидая, что эти усилия будут компенсированы расширением доступа на рынки. Коснувшись перспектив торговых связей в период после завершения раунда, оратор выразил мнение, что одной из главных задач ЮНКТАД должна стать оценка того, насколько эффективно новые торговые институты и нормы содействуют целям развития. В этих усилиях необходимо поощрять надлежащее сотрудничество и координацию между ЮНКТАД и ВТО.

162. В связи с осуществлением результатов Уругвайского раунда оратор выразил мнение, что ЮНКТАД, безусловно, призвана сыграть позитивную роль во многих аспектах, в частности путем предоставления технической помощи. Так, уже сейчас секретариат ЮНКТАД мог бы подготовить примерный перечень мер, включая уведомления и их сроки, которые могли бы быть предприняты странами в результате соглашений Уругвайского раунда. Еще одной областью, в которой ЮНКТАД могла бы внести свой вклад, возможно, совместно с другими международными организациями, региональными ассоциациями и ВТО, могла бы стать разработка учебной программы о нормативных актах о защите торговли, касающихся антидемпинговых или компенсационных мер, как с точки зрения экспортеров, так и с точки зрения импортеров.

163. Представитель Соединенных Штатов Америки присоединился к ораторам, приветствовавшим успешные итоги Уругвайского раунда, в том числе снижение тарифов на более 33%, включение секторов сельскохозяйственной продукции, интеллектуальной собственности и услуг, а также продвижение вперед по другим секторам. Все это приведет к расширению торговли развивающихся стран и возрастанию реальных доходов и к ускорению экономического развития. Оратор выразил надежду на то, что в скором времени ЮНКТАД и МТЦ подготовят анализ того, как развивающиеся страны могли бы наилучшим образом воспользоваться положительными результатами согласованных в рамках раунда мер либерализации. Его страна считает, что международная торговая система имеет огромные возможности достижения роста глобального рынка на благо как развивающихся, так и развитых стран, поскольку эти реформы приведут к расширению глобальной торговли, будут

стимулировать прямые иностранные инвестиции и создадут для развивающихся стран возможности развития своей экономики и более активного выхода на зарубежные рынки сельскохозяйственной продукции, промышленных товаров и услуг.

164. По его мнению, соглашения о региональном сотрудничестве не являются отступлением от того, что было достигнуто на многосторонней основе, и, наоборот, могли бы стать составными элементами многосторонней торговой системы. Благодаря своему участию в многосторонних и региональных договоренностях Соединенные Штаты были готовы к работе, предпринятой ГАТТ. Кроме того, региональные договоренности могли бы помочь менее крупным странам в освоении глобальных рынков через региональные рынки, что дало бы дополнительные возможности развития.

165. Что касается новых вопросов, которые должны быть рассмотрены ВТО, то Соединенные Штаты считают необходимым продолжить аналитическую работу и укрепление консенсуса в ЮНКТАД, в особенности в областях торговли и окружающей среды и политики поощрения конкуренции. Подчеркнув важное значение рассмотрения в ВТО трудовых стандартов, оратор отметил необходимость обеспечения того, чтобы трудящиеся во всех странах смогли воспользоваться теми благами, которые могут быть получены в результате соглашений о либерализации торговли и инвестиций. Развивающиеся страны могли бы получить как прямые, так и косвенные выгоды за счет повышения своих трудовых стандартов и отказа от взаимной конкуренции за инвестиции, приводящей к снижению трудовых стандартов. Хотя Соединенные Штаты не намерены использовать трудовые стандарты в качестве предлога для отказа развивающимся странам в их сравнительных преимуществах, основанных на более низких затратах на рабочую силу, они тем не менее озабочены тем, что торговая конкуренция, основывающаяся на снижении трудовых стандартов или отказе трудящимся в их правах, будет действовать так же, как субсидии, вызывающие перекосы в торговых и инвестиционных потоках.

166. Для его страны экологические вопросы имеют высокий приоритет, поэтому оратор высказал надежду, что в этой области ЮНКТАД, ВТО и ряд других международных учреждений проведут дополнительную работу и установят тесное сотрудничество. Сославшись на основные элементы Решения министров по вопросам торговли и окружающей среды, он указал, что положено важное начало рассмотрению вопросов торговли и окружающей среды в их взаимной увязке в целях недопущения каких-либо противоречий при их решении. Сейчас должна быть начата реальная работа, которая должна дать своевременные результаты.

167. Важное значение действенной политики поощрения конкуренции для функционирования рыночной системы уже давно признано в Гаванской хартии, и снижение торговых барьеров и глобализация предпринимательства привели к значительному повышению важности действенного антитрестовского законодательства и его осуществления в целях получения доступа к зарубежным рынкам. Поэтому его страна считает, что вопрос торговых аспектов политики конкуренции должен решаться ВТО. Соединенные Штаты будут и далее оказывать на двусторонней и многосторонней основе помощь развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их усилиях по превращению в активных участников глобальной торговой системы.

168. Представитель Швейцарии заявил, что завершение Уругвайского раунда приведет к оживлению мировой экономики, что позитивно скажется на уровне жизни, занятости,

оптимальном использовании ресурсов, состоянии окружающей среды и устойчивом развитии. Что касается развивающихся стран, то его правительство убеждено в том, что в долгосрочной перспективе результаты Уругвайского раунда будут стимулировать их экономическое развитие на основе расширения экспорта и прямых иностранных инвестиций. В ходе Уругвайского раунда участники переговоров осознали, что конкретные интересы отдельных развивающихся стран не могут быть обеспечены общими решениями. Исходя из этого в своих двусторонних переговорах с развивающимися странами Швейцария учитывает их конкретные потребности и отказалась от любых попыток получения уступок от беднейших из них. Кроме того, Швейцария прилагала особые усилия в связи с уступками в области продукции тропической зоны.

169. По мнению оратора, наименее развитые страны, большинство из которых являются нетто-импортерами продовольствия, оказались в неблагоприятном положении в плане реализации положительных результатов многосторонних переговоров, о чем свидетельствует недостаточное использование ими систем ВСП. Поэтому положение наименее развитых стран заслуживает приоритетного внимания, и здесь нужен единый подход, который бы обеспечил реализацию ими положительных результатов раунда. В Марракешской декларации министры признали необходимость конкретных мер в пользу наименее развитых стран. Швейцария будет осуществлять Марракешское решение в рамках своих двусторонних программ содействия развитию и участия в деятельности компетентных многосторонних организаций. Кроме того, на основе проводящихся в настоящее время исследований последствий Уругвайского раунда для наименее развитых стран Федеральный совет скорректирует свои инструменты сотрудничества и развития, включая швейцарскую схему ВСП.

170. Коснувшись стоящих перед международным сообществом масштабных задач по осуществлению результатов Уругвайского раунда, оратор, в частности, подчеркнул необходимость создания основ для изучения возможных дополнительных вопросов в программе работы ВТО, таких, как связь между торговой системой и международно признанными трудовыми стандартами и налаживание действенного сотрудничества между ВТО и другими международными организациями, в частности системы Организации Объединенных Наций. Четкое распределение функций между ВТО, ЮНКТАД и МТЦ необходимо для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны в полной мере воспользовались новыми возможностями, открывшимися в результате раунда. Как было сказано Председателем в ходе общих прений, ВТО и ЮНКТАД имеют свои функции, четко очерченные в Заключительном акте Уругвайского раунда и в Картахенских обязательствах. Осуществляя свои главные функции анализа, укрепления консенсуса и технического сотрудничества, ЮНКТАД могла бы внести весомый вклад в реализацию соглашений Уругвайского раунда. Она могла бы дополнять роль ВТО, выделяя новые проблемы, которые могли бы привести к торговым трениям. Кроме того, ЮНКТАД необходимо в тесном сотрудничестве с МТЦ помочь развивающимся странам в использовании новых возможностей, созданных по итогам Уругвайского раунда.

171. Представитель бывшей югославской Республики Македонии подтвердил намерение его страны стать полноправным членом ГАТТ и выразил надежду, что переговоры о присоединении будут успешно завершены к концу 1994 года. Выразив сожаление тем, что его страна, которая является развивающейся страной, находящейся на переходном этапе, не могла принять участие в заключительных этапах переговоров Уругвайского раунда, он выразил уверенность в том, что она сможет воспользоваться опытом других стран-



участников. Согласованные нормы ГАТТ имеют исключительно важное значение для малых стран, в том числе его страны. Одна из наиболее важных задач будущей ВТО будет заключаться в том, чтобы достигнутые соглашения соблюдались всеми странами. Не должны допускаться односторонние меры, такие, как торговые эмбарго.

172. В отношении распределения работы между ЮНКТАД и ВТО оратор выразил уверенность в том, что эти организации будут дополнять работу друг друга, избегая дублирования и неоправданной состязательности.

173. В том что касается его страны, он признал необходимость создания на национальном уровне необходимой инфраструктуры, которая позволяла бы следить за работой ВТО, однако для этого также потребуется техническая помощь со стороны секретариатов ГАТТ и ЮНКТАД.

174. Представитель Бангладеш выразил надежду, что Заключительный акт Уругвайского раунда даст толчок инвестициям, созданию рабочих мест и экономической реформе и укрепит принципы и нормы свободной и добросовестной конкуренции. К сожалению, проблемы развивающихся стран не нашли надлежащего отражения в Заключительном акте, хотя они всячески содействовали и способствовали успешному завершению Уругвайского раунда. Оратор выразил надежду на то, что в ходе осуществления соглашений Уругвайского раунда международное сообщество будет в большей степени учитывать потребности таких стран, как Бангладеш. По его мнению, ЮНКТАД следует провести всеобъемлющую оценку результатов и последствий раунда, в частности для наименее развитых стран. Кроме того, ЮНКТАД следует разработать рекомендации об устранении любых диспропорций на основе соответствующих мер, включая дополнительные торговые преференции, помощь на цели развития и уменьшение задолженности.

175. В Марракешской декларации министры признали важное значение особых положений для наименее развитых стран и подтвердили свое намерение помочь в расширении их торговых и инвестиционных возможностей. Поэтому ЮНКТАД следует принять дополнительные меры на основе Марракешской декларации. Коснувшись необходимости начала объемной подготовительной работы и действий на уровне стран в целях осуществления результатов раунда, оратор выразил мнение, что новые вопросы могли бы быть изучены поэтапным образом. Не все новые вопросы, возможно, обязательно относятся к компетенции ВТО. Бедным странам потребуется необходимое время для изучения последствий новых вопросов и в целях осуществления результатов раунда таким странам, как Бангладеш, потребуется значительная техническая помощь.

176. Представитель Австрии с интересом отметил усилия многих развивающихся стран по либерализации своей торговли и их растущую роль как торговых партнеров. Особо обнадеживающим представляется то, что многие из них недавно присоединились к ГАТТ, а другие подали заявление о вступлении. Большинство из них могут воспользоваться результатами либерализации доступа на рынки, достигнутыми к настоящему времени, и для всех этих стран окажется полезным укрепление правовой базы мировой торговли и общее расширение такой торговли. По его мнению, открытая, недискриминационная, транспарентная и действенная многосторонняя торговая система помогает избежать односторонних мер. Многие соглашения, ставшие результатом Уругвайского раунда, включая совершенствование процедур урегулирования споров, позволят развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, реализовать свои права и будут

способствовать их интеграции в международную торговую систему. Его страна выступает за всестороннее и активное участие этих стран в ВТО.

177. Учитывая важное значение текстильного и швейного секторов для платежного баланса многих развивающихся стран, оратор приветствовал включение этих секторов в сферу ГАТТ, а также включение услуг, ТМК и ТАПИС в сферу применения многосторонних норм. Кроме того, хотя ряд развивающихся стран высказали сомнения по поводу Генерального соглашения о торговле услугами, исключение этого сектора, безусловно, не отвечало бы их интересам. Он указал, что либерализация весьма чувствительного сельскохозяйственного сектора приведет к сокращению искажений на мировом продовольственном рынке и тем самым имеет огромное значение для тех развивающихся стран, которые в значительной мере зависят от стабильных поступлений в этой области.

178. Ввиду трансграничного характера ухудшения состояния окружающей среды и в силу того, что надлежащая экологическая политика является необходимым условием устойчивого развития, он отметил, что Австрия поддерживает проведение международного диалога по вопросам торговли и окружающей среды и считает, что сотрудничество и взаимодополняемость между ГАТТ, ВТО и ЮНКТАД может обеспечить выгоды для всех стран мира. По его мнению, взаимосвязи между торгово-экономической политикой и социальными интересами должны быть тщательно изучены ВТО в сотрудничестве с МОТ и другими организациями, с тем чтобы избежать возможного ущемления социальных интересов ради протекционистских целей. Поскольку при выработке практических решений, направленных на содействие как свободной торговле, так и социальному прогрессу, особое внимание необходимо будет уделить потребностям развивающихся стран, особенно важными в этой связи могут оказаться аналитический потенциал ЮНКТАД и ее статус как уникального форума по укреплению доверия.

179. Представитель Перу указал, что Заключительный акт Уругвайского раунда явился многосторонним одобрением процесса открытия и либерализации торговли, начатого его страной в одностороннем порядке четыре года назад. Теперь этот процесс следует дополнить на международном уровне, обеспечив перуанскому экспорту широкий и справедливый доступ на рынки. В целом результаты раунда вызывают удовлетворение. Согласованный комплекс правил справедливого урегулирования торговых споров в значительной мере снизит напряженность, вызываемую односторонними мерами. Ликвидированы крупные искажения в торговле товарами сельскохозяйственного и текстильного секторов. Заложена многосторонняя основа в сфере торговли услугами, и следует надеяться, что доступ на рынки в этом секторе расширится.

180. Что касается будущей работы ЮНКТАД, то оратор предложил три направления деятельности: а) определение секторов и товаров, для которых в результате завершения раунда мог бы расшириться доступ на рынки и могли бы возникнуть новые возможности в сфере торговли; б) контроль за функционированием механизмов обзора и защитительных оговорок, выполнение требований в отношении применения и т.д.; в) ЮНКТАД следует также обеспечить форум для обсуждения и анализа новых вопросов, встающих на международной повестке дня.

181. Касаясь социальной проблематики, он выразил обеспокоенность тем, что она может быть использована некоторыми торговыми партнерами в качестве предлога для сохранения их торговых интересов, а не для законной защиты прав трудящихся, согласованных в МОТ.

182. Представитель Украины отметил, что в результате многих лет переговоров в рамках ГАТТ были достигнуты сбалансированные соглашения, заложившие прочную основу для стабильного роста мировой экономики. Соответствующие правовые положения охватывают не только товарные рынки, но и рынки капитала, инвестиционные потоки и права интеллектуальной собственности. Одним из наиболее значительных успехов Уругвайского раунда является достижение соглашения о создании Всемирной торговой организации. Для стран, находящихся на переходном этапе, участие в международных организациях, создающих механизмы регулирования международных рынков труда, капитальных товаров и услуг, является непременным условием включения в процесс интеграции. В первую очередь это касается участия в Генеральном соглашении по тарифам и торговле. Стандарты и процедуры ГАТТ охватывают львиную долю мировой торговли и оказывают влияние на согласование торговых режимов большинства стран. Так, например, то обстоятельство, что Украина не является членом ГАТТ, привело к значительному сокращению торговых потоков в эту страну. С другой стороны, товары Украины лишены должного места на мировых рынках. Это также приводит к снижению темпов развития недискриминационной торговли и экономических отношений со странами-партнерами. Процесс присоединения Украины к ГАТТ и Всемирной торговой организации имеет таким образом огромное значение и становится мощным стимулом к проведению в этой стране экономических и правовых реформ.

183. Оратор отметил убежденность Украины в том, что результаты Уругвайского раунда не приведут к ослаблению значения ЮНКТАД. Мандат ЮНКТАД, закрепленный в Картахенских обязательствах, определяет ее роль и задачи в области содействия развитию посредством совершенствования системы международной торговли и экономического сотрудничества. ЮНКТАД призвана стать политическим инструментом для обеспечения сбалансированности торговли и экономических интересов развитых и развивающихся стран. Основным направлением деятельности ЮНКТАД должна стать разработка оптимальной торговой политики в интересах развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, а также для оказания этой политике политической и технической поддержки. Важно также разработать такие программы технической помощи, которые были бы более конкретными и в большей мере ориентировались на особые интересы как развивающихся стран, так и стран, находящихся на переходном этапе. Украина срочно нуждается в такой поддержке, особенно в сфере согласования стандартов и правил внешней торговли на основе норм ГАТТ, в деле присоединения к ГАТТ, в обеспечении доступа на внешние рынки для украинских товаров и их защиты на этих рынках. Оратор выразил надежду на то, что Украина получит от ЮНКТАД необходимую ей техническую и консультационную помощь.

184. В заключение он напомнил о том, что прошло восемь лет со времени аварии на Чернобыльской АЭС, которая превратилась в колоссальную экологическую и техническую международную катастрофу. Эта катастрофа привела к долговременным последствиям, реальные масштабы которых еще не удалось определить. Украина выражает надежду на то, что международное сообщество и учреждения Организации Объединенных Наций, включая ЮНКТАД, будут продолжать вносить свой вклад в международное сотрудничество, направленное на смягчение последствий чернобыльской катастрофы.

185. Представитель Нигерии заявил, что сфера охвата соглашений, включенных в Заключительный акт Уругвайского раунда, ставит задачи и открывает возможности перед развивающимися странами, в особенности странами Африки. Следует признать, что непосредственные выгоды от либерализации торговли будут ограниченными и даже могут

перевешиваться негативными результатами сужения преференционной маржи. Эта проблема в настоящее время широко признается, и если для нее не будет найдено конкретного решения, в том числе через компенсационные механизмы, то его страна не сможет воспользоваться ожидаемыми от раунда выгодами. Тем не менее он считает, что в долгосрочной перспективе снижение и полная ликвидация тарифов НБН обеспечивают гораздо более гарантированный и надежный доступ к рынкам, чем преференции. В этой связи в ходе Уругвайского раунда Нигерия в полной мере поддержала идею либерализации торговли и положенные в ее основу более жесткие правила. Африканским странам необходимы более новаторские долгосрочные решения для преодоления тех неблагоприятных условий, в которых они оказались в сфере конкурентоспособности вследствие зависимости от экспорта сырья, слабости промышленной и экспортной базы и технологической отсталости. Без принятия мер, направленных на укрепление их возможностей в области поставок на экспорт товаров с более высокой добавленной стоимостью, диверсификацию рынков и на расширение сельскохозяйственного производства, невозможно ожидать, что более жесткие правила торговли смогут компенсировать неблагоприятные для африканских стран условия, угрожающие им дальнейшей маргинализацией в рамках новой системы международной торговли, если и будут предприняты решительные шаги по удовлетворению этих насущных потребностей в виде оказания помощи в погашении задолженности, целенаправленного улучшения доступа на рынки и расширения потоков прямых иностранных инвестиций.

186. Другой проблемой, вызывающей беспокойство, являются вероятные негативные последствия либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией для стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия. У африканских стран нет достаточных возможностей и ресурсов для использования возможностей, открывающихся перед ними в связи с осуществлением программы сельскохозяйственных реформ. Для преодоления этих негативных последствий в краткосрочной и среднесрочной перспективе им абсолютно необходима безвозмездная продовольственная помощь в сочетании с финансовой и технической помощью для целей развития сельскохозяйственного производства и повышения производительности. В противном случае Африка вновь не сможет воспользоваться какими-либо из выгод, связанных с либерализацией торговли сельскохозяйственной продукцией.

187. Как ВТО, так и ЮНКТАД призваны играть важную роль в оказании технической помощи в деле создания и укрепления институциональных возможностей и потенциала в сфере людских ресурсов в интересах содействия реализации в африканских странах результатов Уругвайского раунда. ПРООН и ЮНКТАД оказывают развивающимся странам огромную помощь; она должна рассматриваться как значительный вклад в успех Уругвайского раунда. Оратор обратился к ЮНКТАД с просьбой разработать при финансовой поддержке ПРООН и других доноров программу оказания помощи Африке, аналогичную тем программам, которые уже осуществляются для стран Азии/Тихого океана и региона Латинской Америки и Карибского бассейна. В заключение он призвал ЮНКТАД продолжать оказывать техническую помощь в проведении аналитической работы, особенно по новым вопросам, предлагаемым для включения в программу работы Подготовительного комитета ВТО.

188. Наблюдатель от организации "Сеть стран третьего мира" отметил, что развивающиеся страны уже заплатили соответствующую цену за принятие новых условий Уругвайского раунда в различных областях, представляющих интерес для развитых стран, не получив в обмен на это удовлетворительных условий доступа на рынки, и круг вариантов и инструментов политики, имеющихся у развивающихся стран для целей развития и торговли, существенно

сузился. Для Юга в целом итоги раунда являются несбалансированными и неудовлетворительными. Уругвайский раунд открыл равные возможности для развитых стран и их корпораций, но при этом создал трудности и препятствия для большинства развивающихся стран. В результате этого одни варианты развития оказались недоступными для развивающихся стран и их народов, а другие – стали более трудными. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что ведущим странам удалось реализовать свою стратегию сочетания либерализации за рубежом с внутренним протекционизмом в целях защиты своих собственных интересов. Это особенно верно в отношении "новых" областей, таких, как услуги, инвестиционные меры и интеллектуальная собственность. Им удалось добиться взаимности от развивающихся стран взамен на открытие доступа на рынки для товаров их текстильной и швейной промышленности. Постепенное свертывание Соглашения по текстилю из различных видов волокон было представлено как "уступка" Югу, за которой должны последовать ответные уступки.

189. Многие развивающиеся страны испытывают разочарование, получив гораздо меньше выгод, чем ожидали, в ответ на уступки, на которые они пошли, согласившись с новыми нормами. Он выразил надежду, что ЮНКТАД тщательно изучит итоги Уругвайского раунда с точки зрения расширения доступа на рынки для развивающихся стран, а также проведет анализ последствий раунда для развивающихся стран, в особенности для наименее развитых стран. Он также выразил надежду на то, что секретариат ЮНКТАД внесет предложения, касающиеся эффективного и постоянного наблюдения за влиянием итогов раунда на развивающиеся страны, определения стран, понесших чистые убытки, и разработки средств компенсации этих убытков, в том числе через компенсационные договорные механизмы.

190. Многие развивающиеся страны подписали Заключительный акт Уругвайского раунда, будучи убеждены в том, что укрепленная на основе выработанных правил многосторонняя система торговли, институционально оформленная в виде новой организации, ВТО, станет преградой на пути протекционистских мер и односторонних торговых санкций со стороны стран Севера. Однако пока еще не ясно, присоединятся ли Соединенные Штаты к идее первенства многостороннего подхода в рамках ВТО, или же они будут и далее прибегать к односторонним угрозам или мерам, игнорируя правила ВТО. Если окажется верным последнее из этих предположений и если Европа и Япония создадут свои собственные односторонние механизмы, то страны Юга, не имея возможности для принятия ответных мер, окажутся в самой неблагоприятной из всех возможных ситуаций. ВТО может быть использована для целей установления жесткого режима в отношении развивающихся стран в таких областях, как интеллектуальная собственность и инвестиции, в то время как она будет беспомощна в борьбе против принятия странами Севера односторонних и протекционистских мер.

191. Оратор выразил озабоченность в связи с попыткой правительств некоторых стран Севера включить в круг ведения Всемирной торговой организации новые вопросы, такие, как торговые и трудовые стандарты, а также торговля и окружающая среда. По его мнению, некоторые страны Севера пытаются расширить существовавшую в период проведения Уругвайского раунда практику, с тем чтобы включить области деятельности, непосредственно не связанные с торговлей или прямо деформирующие торговлю, в сферу контроля ГАТТ и ВТО, использовав для этой цели простой, но в то же время имеющий разрушительные последствия способ добавления к этим новым вопросам определения "связанный с торговлей". Путем включения этих вопросов Север пытается уклониться от выполнения различных обязательств, включая обязательства по покрытию расходов в связи с переходом к

глобальному устойчивому развитию и по обеспечению более широкого доступа на рынки для стран Юга. Оратор заявил, что ввиду узкой ориентации ВТО на вопросы торговли и отсутствия у нее соответствующих полномочий и компетенции, она не сможет выступать в качестве надлежащего учреждения по координации поиска решений сложных проблем взаимосвязи между торговлей, окружающей средой и устойчивым развитием, а также между торговлей и трудовыми стандартами. Более подходящим форумом для комплексного решения этих вопросов могла бы стать Организация Объединенных Наций и ее учреждения, такие, как ЮНКТАД, Комиссия по устойчивому развитию и МОТ. Таким образом, Организация Объединенных Наций призвана обеспечить форумы для обсуждений этих вопросов в более широком контексте устойчивого развития и развития людских ресурсов, а также в более открытой и демократичной атмосфере. По завершении этого процесса ВТО можно было бы предоставить мандат для рассмотрения тех вопросов, в которых она была бы признана компетентной или способной играть надлежащую роль.

#### Решение Совета

192. Решение, принятое Советом по пункту 3 повестки дня, приводится в TD/B/40(2)/24 (Vol. I), раздел I.A (см. согласованные выводы 410 (XL)).

### Глава III

## **УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ВЛИЯНИЕ ИНТЕРНАЛИЗАЦИИ ВНЕШНИХ ИЗДЕРЖЕК НА УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ**

(Пункт 4 повестки дня)

193. Для рассмотрения этого пункта Совету была представлена следующая документация:

"Влияние интернализации внешних издержек на устойчивое развитие",  
доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/40(2)/6).

### Рассмотрение в Сессионном комитете I

194. Вынося этот пункт на рассмотрение, заместитель директора Отдела сырьевых товаров, координатор по вопросам устойчивого развития подчеркнул, что устойчивое развитие представляет собой концепцию развития, подразумевающую обеспечение экономического роста в тех местах, где не удовлетворяются основные потребности. Таким образом, в рамках устойчивого развития важнейшее значение придается существующим неотложным потребностям бедных слоев населения и ликвидации нищеты, а не просто борьбе с загрязнением окружающей среды. Экологические проблемы возникают в тех случаях, когда цены, устанавливаемые на товары и услуги, не отражают в полной мере тех издержек, с которыми сопряжено их предоставление, использование, а также удаление отходов от них для окружающей среды. Для обеспечения устойчивости развития требуется найти "золотую середину" между использованием ресурсов и охраной окружающей среды. В настоящее время широко используется регламентационный метод, предусматривающий установление правительствами определенных норм и экологических стандартов, однако для интернализации внешних экологических издержек существует и другой инструментарий. В документе, подготовленном секретариатом, оценивается суть различных инструментов, которые можно было бы использовать, а также их преимущества и недостатки. Одним из принципов, который лежит в основе интернализации экологических издержек и изучение которого прекрасно вписывается в сферу ведения ЮНКТАД, является принцип установления цен на ресурсы на базе полных издержек. Хотя и признается, что действовать нужно на национальном уровне, ЮНКТАД могла бы внести ценный вклад в рассмотрение международных аспектов таких мер, в частности когда речь идет о трансграничных и глобальных внешних экологических издержках. Перед развивающимися странами встает особенно серьезная дилемма на уровне политики: задачи охраны окружающей среды и цели развития зачастую заставляют их действовать в противоположных направлениях. Для распутывания этого клубка проблем необходима политика, которая будет отвечать как минимум трем критериям, то есть: а) будет в состоянии обеспечивать интернализацию внешних издержек; б) будет создавать возможности для стабильного экономического развития во всех странах, а также условия для продвижения по пути индустриализации и модернизации сырьевого сектора в тех странах, где этот процесс еще не завершен; а также с) будет обеспечивать надлежащие стимулы для такого развития в развивающихся странах, как и для такой модернизации и расширения промышленных мощностей как в развитых, так и в развивающихся странах, которые предусматривали бы использование экологически безопасных технологий и методов производства.

195. Хотя развитие сотрудничества в целях снижения интенсивности использования экоресурсов отвечает интересам всех стран, определенные стимулы буквально подталкивают

отдельные страны к тому, чтобы сокращать свои издержки, пользуясь возможностью "бесплатно проехать" за счет других стран, добросовестно принимающих необходимые меры. Таким образом, абсолютно необходимо разработать эффективную систему стимулов на международном уровне. В соответствии с принципом 7 Рио-де-Жанейрской декларации особое внимание нужно уделить поиску позитивных стимулов, рассчитанных на развивающиеся страны. Поскольку при производстве сырьевых товаров неизбежно возникают издержки, которые редко отражаются в их рыночной цене, экспортеры сырья по сути дела субсидируют импортеров. По этой причине вопросы, связанные с установлением цен на сырьевые товары, а также вопросы координации процесса интернализации издержек в отраслях, базирующихся на природных ресурсах, имеют ключевое значение для обеспечения устойчивого развития через торговлю. Колоссальным потенциалом обладают также стимулы к переходу на экологически безопасные технологии. Вместе с тем развивающиеся страны сталкиваются с такими проблемами в области рационального использования экологических ресурсов, которые наслаиваются на уже существующие проблемы в области развития. Поскольку надежды, возлагавшиеся на осуществление положений Повестки дня на XXI век, не оправдались, в определенных кругах возникло беспокойство по поводу того, что экологические приоритеты, установленные в промышленно развитых странах, могут отодвинуть вопросы развития на второй план. Следовательно, крайне важно уже сейчас начать продвижение к цели устойчивого развития через интернализацию внешних экологических издержек. Возможно, Совет сочтет целесообразным предложить Постоянному комитету по сырьевым товарам изучить вопрос о принципе установления цен на ресурсы на базе полной стоимости с учетом внешних экологических издержек и о внедрении этого принципа в практику с заострением внимания на способах обеспечения глобального сотрудничества в применении инструментов, стимулирующих устойчивое сотрудничество, таких, например, как международные экологические соглашения, касающиеся сырьевого сектора. На второй части своей сорок первой сессии Совет, возможно, решит изучить вопрос о финансировании экологической деятельности, поскольку это явилось бы естественным продолжением работы над вопросами финансирования развития и, возможно, в какой-то мере возместило так и не полученные "дивиденды для планеты Земля".

196. Представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что, по его мнению, общий тон доклада секретариата можно назвать позитивным, включая содержащиеся в нем выводы о преимуществах мер по охране окружающей среды для развития, в частности с точки зрения сужения сферы использования или полного свертывания совершенно нерациональных субсидий и других форм вмешательства в функционирование свободного рынка. Такой акцент на использовании инструментов надлежательной интернализации внешних экологических издержек экономической деятельности открывает возможности как для снижения причиняемого этой деятельностью экологического ущерба, так и для создания международной основы для эффективного учета экологических факторов в политике в области торговли и развития. Вместе с тем он напомнил Совету, что сама по себе интернализация издержек не в состоянии обеспечить все условия, необходимые для устойчивого развития. Кроме того, конкретная экономическая и экологическая политика, которая может быть целесообразной для интернализации внешних издержек, и потенциальный вклад такой политики в дело устойчивого развития зависят от конкретных определений таких концепций, как интернализация внешних издержек и устойчивое развитие. В докладе секретариата принцип интернализации внешних издержек сформулирован через принцип "платит загрязнитель" и принцип установления цен на ресурсы, однако необходимо учитывать и другие элементы, включая понятие оптимальности и возможные альтернативные варианты использования имеющихся экономических, социальных и экологических ресурсов. На его



взгляд, чрезмерно сильный акцент в докладе делается на таком аспекте интернализации издержек, как справедливость, и в то же время принижается значение аспекта эффективности; к тому же в нем недостаточно глубоко рассмотрены такие важные вопросы, как разработка сырьевой политики, оптимальной как с точки зрения защиты окружающей среды, так и с точки зрения перспектив экономического развития. Оратор отметил, что термин "устойчивое развитие" является в той же мере концепцией развития, что и экологической концепцией, и требует всестороннего учета экологических факторов в целях обеспечения устойчивости. Помимо этого, в угоду критерию "внутрипоколенческой справедливости" предано забвению решающее значение понятия "межпоколенческой справедливости", которое, как правило, рассматривается в качестве одного из главных столпов концепции устойчивого развития. В будущем при рассмотрении этого вопроса в ЮНКТАД следует более четко расставить акценты, выйти за рамки определения устойчивого развития, данного Комиссией Брундтланд, и сосредоточить внимание на выработке более глубокого общего понимания концепций окружающей среды и развития. Он выразил признательность секретариату за проведенную им работу в интересах обеспечения прочной и объективной аналитической основы для обсуждения поднятых вопросов и заявил о своей общей поддержке будущей работы над вопросами, касающимися сырьевого сектора и национальных подходов к проблемам финансирования экологической деятельности.

197. Представитель Японии отметил, что в его стране методы регулирования принесли большой успех в деле борьбы с загрязнением окружающей среды промышленностью и, следовательно, в деле обеспечения экологической безопасности. Однако в результате непрерывного роста экономики и напрямую связанного с ним развития массового производства, массового потребления и массового удаления отходов одной из ключевых проблем стала проблема загрязнения среды городами и домохозяйствами. Кроме того, как наглядно продемонстрировала КООНОСР, существует опасность нанесения ущерба глобальной окружающей среде. Поскольку эти новые и сложные проблемы связаны с повседневной деятельностью, можно утверждать, что люди одновременно являются загрязнителями и жертвами загрязнения. По мнению оратора, для обеспечения эффективности применяемых регламентаций их необходимо подкрепить широким комплексом других инструментов политики, включая такие экономические меры, как экологические налоги, дополнительные сборы и системы возмещения внесенных залогов. Он отметил, что в основном экологическом законе Японии 1993 года предусмотрено использование экономических мер для уменьшения нагрузки на окружающую среду; кроме того, правительство надлежащим образом изучает эффективность этих мер и их воздействие на экономику, а также ведет разъяснительную работу среди населения, обосновывая необходимость таких мер. Оратор дал пояснения к принципам использования Экологического фонда, предусмотренного в законе о компенсации за ущерб, причиняемый здоровью в связи с загрязнением, который упомянут в пункте 50 доклада секретариата. Этот закон был принят в 1974 году в целях взыскания компенсации жертвам загрязнения с предприятий, загрязняющих среду, и содержащееся в докладе утверждение о том, что фирмам, производящим капиталовложения в технологию контроля за загрязнением, в соответствии с данным законом предоставляются ссуды, не соответствует действительности. С 1988 года действует новый "фондовый" компонент этого закона, финансируемый за счет добровольных взносов, которые используются для поддержки программ предоставления медицинских услуг и иных услуг социального характера лицам, пострадавшим от загрязнения. Коснувшись вопроса о будущей работе ЮНКТАД, оратор напомнил Совету о том, что на последней сессии Постоянного комитета по сырьевым товарам была выработана общая позиция по вопросу о важном значении анализа экономических аспектов интернализации. Он рассчитывает на то, что Комитет обстоятельно

обсудит этот вопрос, в частности связь между интернализацией и вопросом торговли и развития, а также разнообразные экономические и экологические факторы, влияющие на различные сырьевые товары. Он указал также, что принятие решения по этой теме было бы лучше отложить до второй части сорок первой сессии Совета. Такое решение можно было бы принять и на первой части той же сессии, поскольку к этому времени будет завершено проведение среднесрочного обзора.

198. Представитель Европейского союза (Греция) заявил, что подготовленный секретариатом документ содержит замечательный анализ концепции интернализации экологических издержек, степени достигнутого согласия по связанным с ней принципам и тех инструментов, которые можно для этого использовать. Цель интернализации внешних экологических издержек была провозглашена в принципе 16 Рио-де-Жанейрской декларации и определена в пункте 208 Картахенских обязательств, где признается, что ЮНКТАД следует сделать предметом своей аналитической работы: "пути обеспечения того, чтобы цены на натуральные сырьевые товары и их синтетические аналоги могли отражать экологические издержки и ценность ресурсов". Внешнее воздействие представляет собой влияние, которое оказывают действия одного субъекта на других субъектов, не принимающих участия в этих действиях. Такое влияние может быть отрицательным или положительным, т.е. порождать издержки или выгоды, а его оценка сопряжена с колоссальными трудностями. Кстати, в пункте 4 повестки дня речь идет об интернализации только издержек, а не выгод. Выявление инструментов, с помощью которых можно решить задачу интернализации, определение последствий их использования на международном уровне и рассмотрение необходимости согласованных действий - все это части единого сложного вопроса. Устойчивое развитие зиждется на экономическом росте, благодаря которому удовлетворяются основные потребности, и, как отмечено в докладе секретариата, в концепции устойчивого развития первоочередное внимание должно уделяться "неотложным потребностям бедных слоев населения, т.е. борьбе с нищетой, а не только с загрязнением" (пункт 8). Хотя интернализация внешних экологических издержек способна внести вклад в сохранение чистоты окружающей среды и в более оптимальное управление ею, совершенно очевидно, что некоторые внешние экологические издержки не будут оказывать особого воздействия на устойчивое развитие. Процесс интернализации экологических издержек подразумевает их выявление, оценку и перераспределение. Предстоит оценить ту степень, в которой внешние экологические издержки способны сузить базу для удовлетворения будущих потребностей; наряду с этим необходимо проанализировать, в какой степени финансовые издержки, сопряженные с интернализацией, затрагивают альтернативные возможности вложения средств. Сосредоточивая внимание на цели интернализации внешних издержек, т.е. на том, чтобы побудить субъектов, виновных в возникновении таких издержек, сократить или устранить их, не следует забывать о том, что многие внешние издержки являются неизбежны. Если вести речь о природных ресурсах, то избавление от всех издержек будущих поколений подразумевало бы полное прекращение их разработки и использования - а это абсолютно неразумное решение. Тем не менее внешние издержки, ложащиеся бременем на будущие поколения, можно сократить до уровня, совместимого с требованиями устойчивого развития. Одним из путей достижения этой цели, который следует внимательно изучить, является установление цен на ресурсы на базе полных издержек. Учреждение Глобального экологического фонда служит отражением всеобщего согласия с тем, что действия отдельно взятой страны способны принести пользу другим странам. Техническая помощь развивающимся странам должна внести вклад в распространение навыков, необходимых для внедрения экологически безопасных технологий. Наряду с применением определенных норм и стандартов все еще

требуется накопление опыта в использовании экономического инструментария. ЮНКТАД располагает всем необходимым для глубокого изучения взаимосвязи между торговлей и окружающей средой, и ей следует развернуть обсуждение этих вопросов. Европейский союз поддерживает идею (пункт 77 документа TD/B/40(2)/6) о том, чтобы предложить Постоянному комитету по сырьевым товарам провести углубленное изучение вопроса об интернализации внешних экологических издержек в странах, являющихся производителями и потребителями сырьевых товаров. Целесообразно, чтобы ЮНКТАД подошла к этой теме с точки зрения рыночной ориентации в контексте вопросов торговли и окружающей среды. Если учитывать результаты марракешской встречи, то настало время рассмотреть вопрос об учреждении специальной рабочей группы по "торговле и устойчивому развитию". Исходя из положений Картахенских обязательств, такая группа могла бы до проведения ЮНКТАД IX обсудить конкретные вопросы и предложения. Хотя заниматься рассмотрением таких сугубо технических концепций, как экологический налог на добавленную стоимость и переуступаемые разрешения на выбросы, возможно, и преждевременно, ЮНКТАД - вполне подходящий форум для того, чтобы оценить результаты деятельности вышеупомянутой специальной рабочей группы, когда для этого созреют все условия.

199. Представитель Бразилии сказал, что концепция "интернализации внешних издержек" превратилась из узкоспециальной темы, обсуждавшейся в кругах экономистов, в предмет всеобщего обсуждения в связи с вопросами устойчивого развития. Претендующий на большую доходчивость девиз "установления правильных цен" вуалирует сложность этой проблемы. Экологические проблемы имеют разный характер, который определяется специфическими экологическими обстоятельствами, социальными и экономическими факторами, степенью придаваемой им приоритетности и размерами необходимых для их решения капиталовложений. Выбор оптимального сочетания рычагов политики требует учета целого ряда факторов. В этой связи необходимо накопление дополнительного опыта и проведение дополнительного анализа потребностей и последствий использования средств регулирования и экономических рычагов. Особенно актуальной эта проблема является для развивающихся стран, в которых соответствующие институциональные и административные структуры и ресурсы зачастую отсутствуют. Коснувшись вопроса о корректировке государственной политики, имеющей отрицательные последствия для окружающей среды, в частности политики субсидирования, он отметил, что использование субсидий, создающих деформации на международных рынках, приводящих к снижению цен и заставляющих страны, которые нуждаются в твердой валюте, чрезмерно эксплуатировать свои природные ресурсы, вряд ли можно оправдать. Вместе с тем отдельные правительства не в состоянии изменить мировые цены на сырьевые товары, которые не покрывают издержек, связанных с сохранением чистоты окружающей среды. Он поддержал идею заключения многосторонних экологических соглашений по сырьевым товарам, но отметил, что это будет целесообразно при одном условии: если производители сырья, принимающие меры экологического характера, будут ограждены от таких возможных негативных последствий, как уменьшение поступлений. Оратор выразил несогласие с приведенным толкованием связи между низкими ценами на сырьевые товары и экологическими издержками, согласно которому одним из элементов такой связи является субсидирование либо иностранного импортера, либо внутреннего производителя; на его взгляд, такая концепция основана на вмененных издержках, которые в свою очередь определяются конкретными стандартами отдельных стран в области охраны окружающей среды, не поддающимися обобщению. Кроме того, необходимо оценить последствия использования экономических рычагов, в том числе их воздействие на международную торговлю и программы устойчивого развития стран-партнеров. Хотя экономические инструменты в целом считаются менее "навязчивыми", чем меры

регулирования, выбор продукции, подлежащей обложению налогом, например, способен породить определенные перекосы, которые в конечном счете негативно скажутся на состоянии окружающей среды. К примеру, освобождение переработки макулатуры от налогов на производство бумаги может привести к отказу от программ облесения для производства целлюлозы. Коснувшись вопроса о международном сотрудничестве, он отметил, что он все еще не убежден в целесообразности внедрения системы международных переуступаемых разрешений на выбросы углерода, поскольку опыт в этой области, накопленный до сих пор, не вселяет оптимизма. Вместе с тем важную роль могла бы сыграть международная передача ресурсов. По мнению оратора, Совет мог бы рассмотреть вопрос о финансировании экологической деятельности в привязке к интернализации внешних издержек, а также сохранению внешних экологических выгод. В заключение он заявил, что поддерживает идею создания рабочей группы по торговле и окружающей среде, но при том условии, что для нее можно будет разработать программу, в которой внимание будет заостряться на вопросах развития и при этом будет обеспечена взаимодополняемость ее программы и программы работы будущей Всемирной торговой организации.

200. Представитель Эфиопии сообщила, что переходное правительство Эфиопии приняло меры для обеспечения процесса экологически безопасного развития. Комиссия по науке и технике поощряет использование экологически безопасной технологии; программами структурной перестройки предусмотрено сокращение субсидий. Государственные ассигнования перераспределяются с оборонных целей на нужды развития экономической инфраструктуры. На ее взгляд, для эффективного и успешного осуществления мер по интернализации внешних издержек развивающимся странам необходима поддержка секретариата ЮНКТАД и развитых стран. Коснувшись вопроса об отмене субсидий, она указала, что сельскохозяйственные производители в развитых и в развивающихся странах располагают неодинаковыми возможностями в том, что касается самостоятельного покрытия стоимости необходимых факторов производства. Сельскохозяйственный сектор развивающихся стран окажется не в состоянии удовлетворить экспортные потребности, если ему не будет предоставлена помощь для покрытия затрат, связанных с использованием удобрений и пестицидов. Хотя отмена сельскохозяйственных субсидий и позволит повысить государственные доходы, которые в конечном счете могут принести пользу бедным слоям населения и тем самым внести вклад в интернализацию внешних издержек, в ближайшем будущем развивающиеся страны вряд ли смогут позволить себе пойти на такой шаг. Выразив сожаление по поводу того, что в докладе практически ничего не было сказано о возможных путях решения проблемы интернализации внешних издержек наименее развитыми странами, она заявила о приверженности ее правительства осуществлению Рио-де-Жанейрской декларации и о его убежденности в том, что эффективными средствами достижения поставленной цели являются реализация принципа дифференцированной ответственности, а также международное сотрудничество и оказание специальной международной помощи нуждающимся странам.

201. Представитель Швейцарии отметил, что в его стране используются разнообразные экономические рыночные инструменты, предназначенные для интернализации внешних издержек, и что активно рассматриваются новые принципиальные предложения в этой области. Коснувшись рассматриваемых в докладе секретариата основ политики интернализации, он перечислил некоторые практические препятствия в этом вопросе. Главное из них состоит в том, что даже в случае всеобщего признания принципа интернализации внешних издержек его практическое применение неизбежно натолкнется на политическое сопротивление из-за того, что он напрямую затрагивает интересы

определенных экономических кругов. Таким образом, фактически эта проблема является не столько экологической или даже экономической, сколько политической. Кроме того, большинство развивающихся стран в настоящее время осуществляют программы структурной перестройки, которые нацелены также на выправление перекосов в политике ценообразования за счет создания института прав собственности и внедрения фундаментальных принципов свободного рынка. На его взгляд, отсюда следует, что эти страны захотят сначала оценить результаты этих программ, а затем уже приниматься за вопросы интернализации. Он указал, что препоны здесь может создать отсутствие в развивающихся странах административных и финансовых ресурсов для переориентации стимулов и финансовых потоков, необходимых для интернализации внешних издержек. Связь между экспортом сырья и деградацией окружающей среды отнюдь не является линейной, как это подразумевается в документе: производство на экспорт таких товаров, как кофе или чай, оказывает на состояние окружающей среды гораздо меньшее воздействие, чем производство для внутреннего потребления таких товаров, как маниока или рис. Оратор предложил заострить внимание не на конечном продукте, а на производственных процессах. Коснувшись предложения о заключении международных экологических соглашений в сырьевом секторе, он отметил, что отсутствие должной международной координации и действенных механизмов осуществления снижают эффективность заключенных ранее соглашений. Он выразил сомнение в том, что при реализации предложения об использовании для целей устойчивого развития системы ценовых надбавок удастся заручиться полным содействием всех сторон. Кроме того, предоставление компенсации странам-экспортерам равнозначно стимулированию производства тех товаров или использования тех производственных процессов, от которых нужно отказаться в принципе, при полном предании забвению необходимости поощрения диверсификации. Ресурсы следует направлять на реализацию таких вариантов решения экологических проблем, как диверсификация и передача технологии. Швейцария готова поддержать идею создания межправительственной группы экспертов по диверсификации. Работа ЮНКТАД в этой области – как с точки зрения теории, так и в плане накопления практического опыта – могла бы внести ценный вклад в деятельность будущей Всемирной торговой организации.

202. Представитель Мексика высказал мнение о том, что чрезвычайно важно проанализировать вопрос о возможных перекосах в торговле и других побочных последствиях применения предложенных мер по интернализации внешних издержек, особенно в той мере, в какой они могут привести к росту стоимости экспортной продукции развивающихся стран, что в свою очередь может подорвать их конкурентоспособность. Наиболее оптимальные возможности обеспечения устойчивого развития открываются на пути динамичного развития международной экономики с опорой на предсказуемую, справедливую и недискриминационную многостороннюю торговую систему; экологические проблемы не должны использоваться для оправдания протекционизма в торговле. Необходимо продолжить работу в таких областях, как определение оптимального уровня охраны окружающей среды и постановка конкретных целей уменьшения ее загрязнения. Способность развивающихся стран добиваться интернализации экологических издержек зависит от общего уровня их развития и от размеров поддержки, предоставляемой по линии таких международных организаций, как ЮНКТАД. Для того чтобы развивающиеся страны могли согласовывать потребности обеспечения быстрого экономического роста на основе расширения экспорта с необходимостью сохранения своих природных ресурсов, крайне важно расширить возможности доступа на рынки для нетрадиционного экспорта этих стран. Не менее важным является доступ развивающихся стран к финансовой и технологической помощи по вопросам методов и прикладной тематики охраны окружающей среды. Следует избегать

передачи устаревшей технологии, наносящей ущерб окружающей среде. Что касается экономических мер, то они играют важную роль инструмента, позволяющего достигать экологических целей, убеждать другие страны проводить аналогичную политику, защищать национальную промышленность и выполнять международные обязательства в области охраны окружающей среды. Вместе с тем в процессе их практической реализации следует принимать во внимание тот факт, что в развивающихся и развитых странах экологические проблемы имеют разные причины и влекут за собой неодинаковые последствия. В первой группе стран первостепенным фактором является нехватка ресурсов, в то время как во второй группе стран главной причиной выступает консьюмеризм. Для интеграции деятельности по охране окружающей среды в экономический механизм той или иной страны необходимо провести общесистемный обзор вопросов экономической политики, рационального использования природных ресурсов, инновационной деятельности в области технологии, участия широких слоев населения, приоритетов в исследовательской деятельности и практики осуществления инвестиций. Каждая отдельная страна должна таким образом определить порядок интернализации внешних издержек с учетом своих обстоятельств и приоритетов. Мексика в рамках соглашения о сотрудничестве в области окружающей среды с Соединенными Штатами и Канадой располагает механизмом, позволяющим странам, находящимся на разных уровнях, достигать устойчивого развития и координированным образом покрывать связанные с этим издержки. Мексика полностью поддерживает решение Совета об изучении вопроса о торговле и окружающей среде в ходе первой части каждой ежегодной сессии, и в этой связи в ходе первой части сорок первой сессии Совет мог бы проанализировать последствия предлагаемых мер с точки зрения доступа на рынки и конкурентоспособности, особенно применительно к экспорту из развивающихся стран. Его страна также поддерживает предложение о дополнительном изучении Постоянным комитетом по сырьевым товарам вопроса об интернализации внешних экологических издержек в сырьевом секторе.

203. Представитель Азиатской группы (Индонезия) заявил, что международное сотрудничество крайне необходимо не только при принятии согласованной глобальной стратегии в области окружающей среды, но и при оказании помощи развивающимся странам в деле осуществления программ, нацеленных на обеспечение устойчивого развития и борьбу с нищетой. Для большинства развивающихся стран интернализация по-прежнему остается одним из вариантов политики, и ввиду отсутствия финансовых и технологических ресурсов многие эти страны могут склониться к тому или иному варианту, исходя лишь из соображений торгово-экономического характера. Способность развивающихся стран обеспечивать интернализацию внешних экологических издержек может быть реализована лишь при условии стабильного экономического роста, предусматривающего рациональное природопользование. В этой связи необходима международная поддержка, призванная обеспечить соответствие экологической политики национальным целям и приоритетам в области развития. Так, например, возможно оказание помощи в форме предоставления капитального оборудования и подготовки специалистов, обладающих необходимой квалификацией. Вопрос требует дополнительного изучения, которое позволило бы проанализировать последствия интернализации для международной торговли товарами, и особенно торговли экологически чистой продукцией, и для их конкурентоспособности. Кроме того, следует предотвращать возникновение конфликтов, обусловленных различиями в проводимой теми или иными странами экологической политики, принимая при этом во внимание особые потребности и уровень социально-экономического развития таких стран. В международных экологических соглашениях, касающихся сырьевого сектора, подобных Рамочной конвенции об изменении климата и Конвенции о сохранении биологического

разнообразия, необходимо учитывать необходимость упрощения процедур и финансирования передачи экологически безопасных технологий на благоприятных условиях. Его группа выступает в поддержку проводимой секретариатом работы по вопросу о воздействии интернализации внешних издержек на торговлю и конкурентоспособность.

204. Обратив внимание участников на сложность данной проблемы, представитель Китая подчеркнул, что необходимо развивать международное сотрудничество, принимая при этом во внимание различия в уровне экономического развития и потребности всех стран. В условиях, когда перед многими развивающимися странами стоят сложнейшие задачи ликвидации нищеты и обеспечения экономического развития, они не могут вкладывать финансовые ресурсы в новые технологии даже в тех случаях, когда те являются более экологичными. Кроме того, следует исключить возможность использования экологических проблем в качестве предлога для введения новых торговых барьеров. Магистральным путем обеспечения устойчивого развития является оказание развивающимся странам помощи в их усилиях по развитию экономики и реализации мер по охране окружающей среды. Необходимо, чтобы развитые страны и соответствующие международные организации в полной мере учитывали интересы развивающихся стран и предоставляли им финансовую и техническую помощь в деле обеспечения последними экономического развития и охраны окружающей среды.

205. Выступая от имени стран Северной Европы (Дании, Норвегии, Финляндии и Швеции), представитель Норвегии подчеркнул значение глобального сотрудничества в этой области, очертив пределы того, чего правительства отдельных стран могут добиться, предпринимая усилия в одностороннем порядке и не рискуя при этом понести потери на рынках. Внесенное секретариатом ЮНКТАД предложение о создании "на международном уровне эффективной системы стимулов, способствующей совместным усилиям по охране окружающей среды", заслуживает поддержки, однако при этом необходимо внимательно следить за тем, чтобы не допустить никаких возможных проявлений дискриминации в торговле. Как отмечено в докладе секретариата, усилия в рамках международного сотрудничества требуются и при решении вопросов, связанных с трансграничными внешними экологическими издержками. Эта проблема особенно актуальна для стран Северной Европы, на территории которых в конечном счете выпадают кислые дожди, порожденные выбросами в других странах. Крайне важное значение приобретает вопрос коррекции рыночных сбоев, поскольку неспособность дать ценовое выражение загрязнения окружающей среды или ее деградации влечет за собой снижение благосостояния и ценовые перекосы; аналогичным образом ошибки политики нарушают эффективность распределительного механизма. Ввиду этого коррекция сбоев рынка и ошибок политики выступает своего рода "беспроектным" вариантом. Оратор полностью поддержал сделанный в докладе секретариата вывод о том, что "открытые рынки продолжают выступать одним из ключевых факторов переноса интернализированных экологических издержек на международном уровне", добавив при этом, что чрезвычайно важную роль играет и частный сектор. В этой связи он отметил усилия Совета предпринимателей по вопросам устойчивого развития и его целевой группы по интернализации экологических издержек. Несмотря на гибкость рыночного подхода, последний должен дополняться мерами регулирования. Мысль о том, что наиболее оптимальным способом обеспечения технологических нововведений является применение экономических инструментов интернализации внешних издержек, представляется спорной, поскольку возможность достижения практических результатов зависит в равной степени и от того, каким образом будут проводиться в жизнь меры регулирования или использоваться экономические рычаги (или то или иное сочетание обоих вариантов). Приветствовалась

инициатива ЮНКТАД, касающаяся разработки руководящих принципов взаимного признания национальных систем экомаркировки, и сектор сырьевых товаров представляется особо актуальной сферой для продолжения ЮНКТАД работы по этим вопросам. Постоянный комитет по сырьевым товарам уже приступил к этой работе, и, возможно, было бы целесообразно, чтобы Совет дал ему дополнительные руководящие указания. Следует сосредоточить внимание на производственных методах, включая выбор технологии. В этой связи оратор упомянул возможность финансирования по линии Общего фонда для сырьевых товаров. Страны Северной Европы с интересом ждут завершения концептуального исследования по вопросу об интернализации внешних издержек в секторе сырьевых товаров; весьма полезно было бы подготовить тематическое исследование о сбоях в политике и на рынке и о комплексе инструментов политики для интернализации внешних издержек. Затем оратор предложил, чтобы секретариат изучил "совместные подходы к разработке стимулов, поощряющих переход к более экологически безопасным технологиям", - область, которая также требует практического апробирования различных мер. Страны Северной Европы согласны с тем, что "глобальная оптимальность требует глобального сотрудничества", особенно в целях оказания помощи развивающимся странам. ЮНКТАД проделала ценную аналитическую работу по различным видам рыночных инструментов, которая может облегчить выработку глобального подхода к проблеме интернализации и тем самым внести важный вклад в обсуждение вопросов торговли и развития.

206. Представитель Египта указала, что обсуждение вопроса об интернализации следует строить вокруг трех основных моментов: международного сотрудничества, внутренних взаимосвязей между нищетой и экологическими проблемами в развивающихся странах и баланса обязательств развитых и развивающихся стран. В связи с последним аспектом она обратила внимание Совета на существо и дух Рио-де-Жанейрской декларации. В увязке с торговлей односторонние меры регулирования могут влечь за собой непредсказуемую, нетранспарентную и дискриминационную торговую практику. Отметив, что такие меры все шире применяются в развитых странах, она призвала продолжить работу в этой области и проанализировать результаты и последствия упомянутых мер с точки зрения устойчивого развития, особенно применительно к развивающимся странам. Принятые в одностороннем порядке экономические инструменты могут усугублять дифференциацию режима, действующего в отношении импортируемой и местной продукции. Упомянув идею о согласованном на международном уровне регламентационно-контрольном подходе, она высказала мнение о том, что ЮНКТАД могла бы изучить вопрос о многосторонних мерах, учитывающих взаимосвязи между развитием, международной торговлей и окружающей средой. Другим аспектом, вызывающим озабоченность развивающихся стран, является связь между эластичностью спроса и принципом "платит загрязнитель". В условиях эластичного спроса на экспорт из развивающихся стран при неэластичности спроса в этих странах на импорт основное бремя издержек интернализации ляжет на них. Что касается проблемы оценки, то следует указать, что оценка необходима для возмещения ущерба: одна и та же степень ущерба в разных странах вполне может быть сопряжена с различными издержками. Задача в данном случае осложняется воздействием таких факторов, как объемы производства и выбросов загрязнителей, которые могут быть связаны нелинейной зависимостью или вызывать синергический эффект. Полнота оценки воздействия интернализации внешних экологических издержек на устойчивое развитие будет достигнута лишь при условии учета последствий для торговли. Актуальными могут оказаться и другие факторы, такие, как местные экологические и социально-экономические условия экспортеров, потребности и приоритеты развития и возможности ослабления бремени соблюдения ограничений в



международной торговле и достижения экологических целей средствами компенсационных схем.

207. Представитель бывшей югославской Республики Македонии сказал, что особую трудность проблемы интернализации внешних издержек представляют для стран переходного периода и развивающихся стран, в которых наиболее остро стоят проблемы медленного экономического роста, высоких темпов безработицы и снижения уровня жизни, а проблемы экологии отходят, соответственно, на второй план. Применение экономических и других рычагов в процессе управления природопользованием, особенно в связи с интернализацией внешних издержек, выступает в качестве еще одной дополнительной задачи. Эти страны имеют неотложные приоритеты в области развития, которые, без совершенствования производственных технологий, будут, по всей вероятности, усугублять деградацию окружающей среды. Оказание международным сообществом поддержки странам, проводящим политику развития, направленную на достижение приемлемых темпов роста на основе содействия эффективному использованию ресурсов, дало бы благоприятный эффект с точки зрения как экологии, так и экономики. Сложное положение стран с переходной экономикой требует дополнительных усилий по разработке международных инструментов для интернализации внешних издержек в мировой торговле, которые бы способствовали более широкому распространению методов устойчивого развития. Такие усилия могли бы включать оказание помощи в области передачи более совершенной технологии, содействия повышению уровня экологической грамотности, а также расширения доступа на рынки. ЮНКТАД могла бы провести подготовительную работу по составлению такой программы.

208. Поддержав заявление представителя Азиатской группы, представитель Индии заявил, что, несмотря на важность учета нужд будущих поколений, не следует забывать о первоочередных потребностях поколения нынешнего. В этой связи он полностью согласился с высказанной в докладе секретариата мыслью о том, что устойчивое развитие как концепция развития имеет целью "покончить с нищетой, а не только с загрязнением окружающей среды". Что касается взаимосвязи между эластичностью спроса и интернализацией издержек, то необходимы меры, которые позволили бы добиться того, чтобы такие действия не привели к потере конкурентоспособности экспортной продукции развивающихся стран и снижению спроса на нее. Интернализация не должна приводить к повышению цен, делающих товары первой необходимости недостижимыми для бедноты. В случае минимизации издержек путем переноса их на бедные слои населения более низким издержкам может соответствовать даже еще большее снижение благосостояния. Такие факторы, как расширение притока в развивающиеся страны экологически безопасных технологий, улучшение условий доступа на рынки и общее повышение осознания общественностью экологических проблем в большей степени способствуют обеспечению устойчивого развития, чем экономические инструменты. Сельскохозяйственный протекционизм в развитых странах повышает степень интенсивности сельского хозяйства до уровня, который нельзя оправдать ни экологическими, ни экономическими соображениями, и препятствует выходу на рынок производителей с низкими издержками. Снижение дохода в развивающихся странах, вызывая рост нищеты и вынуждая эти страны интенсифицировать методы ведения сельского хозяйства, может усилить нагрузку на окружающую среду. К проблеме устойчивого развития нельзя подходить несогласованно – решать ее нужно масштабными совместными усилиями мирового сообщества. Необходимо, чтобы ЮНКТАД изучила влияние интернализации на отдельные ключевые секторы, имеющие важное значение для развивающихся стран, принимая при этом во внимание аспекты благосостояния и борьбы с нищетой. Кроме того, ЮНКТАД совместно с организациями-донорами и

учреждениями, занимающимися оказанием помощи, а также в сотрудничестве с учреждениями, ведущими научно-исследовательскую и аналитическую работу по вопросам политики, и с университетами и неправительственными организациями, занимающимися вопросами рационального использования ресурсов, могла бы разработать программу технического сотрудничества в этой области.

209. Представитель Канады отметил, что продолжение рассмотрения Советом данного вопроса свидетельствует о большом внимании, уделяемом проблеме обеспечения устойчивого развития. По мнению оратора, уже само это внимание играет полезную роль. Затем, обратившись к документу, подготовленному секретариатом, он дал высокую оценку тому, как секретариат проанализировал идею выбора оптимального комплекса инструментов политики и выделил необходимость правильной оценки общих условий политики. Кроме того, в докладе высказана важная мысль о том, что узконаправленные меры могут иметь своим результатом не интернализацию внешних экологических издержек, а просто перенос их на других субъектов. В докладе уделено внимание роли осуществляющегося в настоящее время вмешательства на рынке, например в форме субсидий, и рассмотрен вопрос об установлении цен с учетом всех издержек и осуществлении экологической политики на международном уровне, однако авторы, возможно, слишком поспешно отказались от анализа роли регулирования. Больше внимания можно было бы уделить экологической оценке политики как инструменту интернализации, и доклад выиграл бы от анализа вопроса о практической целесообразности и/или возможности применения различных инструментов. Вместе с тем, помещенный во вставку 3 материал о канадском промысле трески дает неверное представление о той серьезной ситуации, которая сложилась в этой отрасли. Во-первых, недостаточно внимания уделено той роли, какую сыграли иностранные рыболовные флоты, включая суда под удобным флагом или без национальной принадлежности, в уничтожении ценнейшего промысла трески на Ньюфаундлендской большой банке. Эта причина сокращения стада трески является политической ошибкой не Канады, а стран, ведущих рыбный промысел в отдаленных водах. В рамках последующих мероприятий по итогам КОНОСР Организация Объединенных Наций созвала конференцию по ведению рыбного промысла в открытом море для рассмотрения проблем эффективных режимов сохранения и рационального использования видов рыб, которые мигрируют как в пределах, так и за пределами исключительных экономических зон (трансзональные виды рыб), и далеко мигрирующих видов с целью недопущения перелова и обеспечения устойчивого развития рыбных промыслов. Канада, само собой разумеется, принимает активное участие в работе этой конференции. Кроме того, в упомянутом тексте отсутствует упоминание о том, что спад в секторе промысла трески был вызван воздействием сложного комплекса факторов, включая факторы экологического порядка. Несмотря на введенный правительством Канады мораторий на ведение рыбного промысла, стадо трески продолжает сокращаться с тревожной быстротой. Такая практика, как выброс мелкой рыбы, скорее связана с конъюнктурными факторами, находящими отражение в разнице в ценах, чем с какой-либо "непродуманной" политикой, однако канадское правительство ввело жесткие правила для того, чтобы свести такой сброс к минимуму. Несмотря на то, что за десятилетие с 1978 по 1988 год коммерческий улов практически удвоился, его размеры значительно ниже уровня 60-х и начала 70-х годов. В результате расширения юрисдикции рыбного промысла произошло быстрое увеличение размеров рыбного стада. Упомянув, что в 1992 году норма вылова была установлена на чрезмерно высоком уровне 185 тыс. т, автор не учел ни произведенный в начале того же года пересмотр в сторону понижения до 120 тыс. т, ни введенный 2 июля 1992 года двухлетний мораторий, который был объявлен сразу же, как только стали известны результаты последних научных исследований,

подтвердивших резкое сокращение рыбного стада. Что касается будущей работы ЮНКТАД, то предложение изучить вопрос об интернализации издержек на рынках сырьевых товаров является вполне разумным, однако следует придерживаться более широкого подхода к данной проблеме, охватив при этом такие аспекты, как пути обеспечения отражения всех издержек в ценах на ресурсы и роль переуступаемых разрешений на выбросы, с которыми могут осуществляться операции на международном уровне. Предметом внимания может стать и анализ путей финансирования экологических мер. Кроме того, можно было бы изучить проблемы в области информации, в частности вопросы, затронутые в пунктах 43 и 44 доклада, включая обсуждение организации учета по методу полных издержек и подготовку тематических исследований, посвященных анализу успешного установления цен на сырьевые ресурсы и возникающих в результате этого последствий для устойчивого развития.

210. Представитель Алжира заявила, что ввиду отсутствия опыта использования инструментов интернализации в развивающихся странах ЮНКТАД следует продолжить проведение аналитической работы, особенно по вопросу о влиянии таких экономических инструментов на развивающиеся страны и на динамику экспорта их основных товаров. Аналогичным образом, следует продолжить изучение существующего регулирования и правил, которые могут быть введены, а также финансовых и административных ограничений, особенно с точки зрения развивающихся стран. Так, например, принцип "платит загрязнитель", в той форме, в какой он применяется в некоторых развитых странах, может быть адаптирован для использования в развивающихся странах. Отметив, что концепция интернализации экологических издержек появилась относительно недавно и что ее определение пока окончательно не оформилось, она сказала, что стержневым элементом дальнейшей разработки этой концепции должен стать принцип общей, но дифференцированной ответственности. Крайне важное значение при этом имеет проблема правильного установления цен на сырьевые товары, причем это касается как возобновляемых, так и невозобновляемых ресурсов. Ее страна полностью поддерживает идею создания специальной рабочей группы по торговле и окружающей среде, программа работы которой была бы, в частности, нацелена на оказание помощи развивающимся странам в усилиях по обеспечению устойчивого развития. Кроме того, такая работа могла бы сделать более содержательной, а может быть, и дополнить деятельность Постоянного комитета по сырьевым товарам и Всемирной торговой организации.

211. Представитель Австралии сказала, что подготовленный секретариатом доклад стал замечательной основой для обсуждения вопроса об интернализации внешних издержек и ценным вкладом в изучение воздействия экономических рычагов. По мнению ее делегации, особенно полезным является проведенное в докладе обсуждение международного аспекта интернализации издержек – во многом потому, что это новая область, в которой все еще очень мало данных. Можно было бы провести работу в следующих двух областях: потенциальные недостатки и побочные последствия различных инструментов и значение просветительной и разъяснительной работы и расширения участия населения на уровне общин. ЮНКТАД полезно было бы продолжить изучение международного аспекта интернализации издержек, включая подробную проработку вопроса о последствиях и практическом применении международных экологических соглашений, касающихся сырьевого сектора.

Решение Сессионного комитета I

212. На своем 5-м (заключительном) заседании 28 апреля 1994 года Сессионный комитет I утвердил согласованные выводы по пункту 4 повестки дня (TD/B/40(2)/SC.1/L.3) и рекомендовал их для принятия Советом.

Решение Совета

213. Решение Совета по пункту 4 повестки дня приводится в TD/B/40(2)/24 (Vol.I), раздел I.A (см. согласованные выводы 411 (XL)).

Глава IV

ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ  
НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН НА 90-е ГОДЫ

(Пункт 5 повестки дня)

214. Для рассмотрения этого пункта Совету была представлена следующая документация:

Наименее развитые страны. Доклад, 1993-1994 годы (TD/B/40(2)/11 и Overview).

Рассмотрение в Специальном сессионном комитете

215. Председатель отметил, что Комитету поручено провести обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и разработать подготовительные мероприятия для проведения среднесрочного глобального обзора Программы действий. Доклад по наименее развитым странам является единственным докладом по НРС, подготавливаемым в системе Организации Объединенных Наций, и в этой связи он имеет особенно большую значимость для НРС, а также для их партнеров по развитию.

216. В своей резолюции 48/171 Генеральная Ассамблея постановила созвать межправительственное совещание высокого уровня для проведения среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий в 1995 году. Генеральная Ассамблея просила Совет рассмотреть на нынешней сессии возможность разработки мер по подготовке к среднесрочному глобальному обзору, включая подготовительные совещания межправительственных, экспертных, секторальных и межучрежденческих органов, а также подготовку документации по вопросам существа. Среднесрочный глобальный обзор обретает дополнительную значимость в связи с важными изменениями - особенно в связи с расширением списка НРС, - которые произошли со времени принятия Программы действий. Необходимо в срочном порядке рассмотреть последствия такого расширения списка НРС, в частности с точки зрения потребностей НРС во внешней поддержке.

217. Оратор подчеркнул, что полновесное и эффективное участие представителей НРС и их партнеров по развитию в мероприятиях по подготовке к межправительственному совещанию высокого уровня и в самом совещании является одним из ключевых условий успешного проведения обзора. Он призвал обеспечить покрытие расходов, связанных с участием НРС в проведении среднесрочного глобального обзора, за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

218. Исполняющий обязанности директора Отдела наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, коснувшись вопроса о подготовке к проведению среднесрочного глобального обзора Программы действий, описал мероприятия, предусматриваемые секретариатом ЮНКТАД для оказания содействия работе по подготовке к среднесрочному обзору на межправительственном уровне. Эти мероприятия включают в себя экспертные, межучрежденческие и региональные совещания по вопросам реализации Программы. Оратор подчеркнул важное значение эффективного и адекватного участия делегаций НРС в работе межправительственного совещания высокого уровня.

219. Вынося на рассмотрение Доклад по наименее развитым странам, 1993-1994 годы, он сказал, что в докладе не только дается оценка социально-экономических тенденций и перспектив развития НРС, но и конкретно рассматривается вопрос о реакции доноров на особые потребности НРС и сложившиеся в них обстоятельства, а также приводится анализ двух важнейших проблем, связанных с развитием потенциала людских ресурсов, а именно проблем улучшения работы сфер здравоохранения и образования. Он отметил повышение темпов экономического роста примерно в четверти НРС, где с начала 90-х годов произошло увеличение объема производства на душу населения. Это привело в 1993 году к повышению темпов прироста производства в НРС в целом примерно на 2%. Тем не менее в целом картина остается безотрадной. Социально-экономическое положение африканских НРС, невзирая на повышение темпов роста в некоторых из них, продолжает вызывать особую обеспокоенность. Оратор объяснил отсутствие особого прогресса в улучшении социально-экономической ситуации в НРС в целом за последние годы рядом факторов: провалом попыток обеспечить в рамках реформ фундаментальные структурные преобразования; политическими конфликтами и гражданской нестабильностью во все большем числе НРС; неблагоприятными климатическими условиями, которые дают о себе знать особенно остро из-за чрезвычайной уязвимости этих стран для стихийных бедствий; сохранением неблагоприятных для НРС внешних экономических условий, которые характеризуются отсутствием прогресса в реализации целевых заданий по ОПР, определенных в Программе действий, сохранением тяжелого бремени задолженности и резким сужением возможностей во внешнеторговой деятельности; и, наконец, неуклонным снижением уровня жизни и отсутствием должного прогресса в деле мобилизации и развития людских ресурсов.

220. Успехи, достигнутые в социально-экономической области почти четвертью НРС, включая несколько африканских НРС, свидетельствуют об обоснованности выраженной международным сообществом в Парижском заявлении убежденности в том, что тенденция к ухудшению социально-экономических условий в НРС действительно обратима. Оратор подчеркнул, что проведение среднесрочного глобального обзора откроет перед НРС и их партнерами уникальные возможности для рассмотрения и согласования конкретных национальных и международных действий в интересах ускорения темпов реализации Программы действий.

221. Представитель наименее развитых стран (Бангладеш) заявил, что секретариат ЮНКТАД в очередной раз подготовил прекрасный Доклад по наименее развитым странам. Проведенный в докладе анализ и содержащаяся в нем информация оказались особенно полезными для НРС как в деле выработки их национальной политики, так и при проведении переговоров на различных форумах.

222. Совершенно очевидно, что до сих пор в достижении цели, определенной в Программе действий, т.е. в деле оживления и ускорения процесса развития НРС, достигнут крайне незначительный прогресс. Более того, темпы роста экономики НРС остаются отрицательными в пересчете на душу населения, а это означает ухудшение условий жизни в них. Особенно актуальной этой проблема является для африканских НРС, где продолжается неуклонный спад в экономике.

223. На фоне активизации и роста масштабности усилий НРС в проведении реформ разительным контрастом смотрится отсутствие прогресса в деле предоставления им необходимой поддержки со стороны их партнеров по развитию, и это вызывает у НРС глубокое беспокойство. Со времени принятия Программы действий объемы ОПР несколько

не изменились, а внешняя поддержка, в частности для подкрепления усилий НРС в области перестройки экономики, остается неадекватной. Большая часть предоставляемой помощи привязывается к проектам, тогда как для поддержки мероприятий по структурной перестройке требуется радикальная переориентация на систему помощи программного типа. Да и предоставление самой программной помощи является непредсказуемым. Помимо этого, никаких реальных мер так и не было принято для корректировки целевых показателей и обязательств по ОПР с учетом недавнего включения новых стран в список НРС. Бремя задолженности НРС остается непосильным для них, а различные меры по облегчению долгового бремени, принимавшиеся до сих пор, оказались явно недостаточными для кардинального улучшения положения в этой области. Условия для внешнеторговой деятельности НРС ухудшились настолько, что их и без того мизерная доля в мировой торговле сократилась с 0,6% в 1982 году до 0,3% в 1992 году. В настоящее время уровень их экспортных поступлений остается абсолютно таким же, каким он был примерно 12 лет назад.

224. Тревоги НРС не нашли должного отражения в Заключительном акте Уругвайского раунда. Оратор выразил искреннюю надежду на то, что при осуществлении соглашений Уругвайского раунда международное сообщество будет более чутким к нуждам НРС и что для оказания поддержки этим странам будут приняты особые и дифференцированные меры. Он напомнил о том, что в самом Марракешском заявлении весьма кстати подчеркнута необходимость осуществления особых мер в пользу НРС.

225. Коснувшись вопроса о расширении участия развивающихся стран в международной торговле и устойчивом развитии, он подчеркнул, что частью необходимого комплекса мер внешней поддержки должны быть мероприятия по финансовой и технической помощи и иностранные инвестиции. Необходимо обеспечить, чтобы интернализация экологических издержек не подорвала программ борьбы с нищетой в НРС.

226. Среднесрочный глобальный обзор обеспечит важную возможность всесторонней оценки того, что сделано НРС и их партнерами для осуществления Программы действий, а также для рассмотрения и согласования новых мер в интересах ускорения эффективной реализации поставленных в ней целей, с тем чтобы вторую половину десятилетия уже нельзя было назвать потерянными годами. Для облегчения работы Комитета над вопросом о подготовке к среднесрочному глобальному обзору Группа 77 внесет проект решения и настоятельно призывает Комитет принять его. Оратор призвал партнеров НРС по развитию выделить необходимые ресурсы для содействия осуществлению мероприятий, связанных с проведением среднесрочного глобального обзора.

227. В качестве представителя Бангладеш оратор отметил, что его правительство неуклонно проводит либерализацию своего торгового режима и что в последние годы были достигнуты значительные успехи в сокращении нетарифных ограничений в торговле, рационализации структуры тарифных ставок и стимулировании экспорта. Большинство ввозимых товаров облагаются таможенными пошлинами, ставки которых составляют в среднем 36%. Номенклатура товаров, запрещенных к ввозу, постепенно сокращается, а соответствующие процедуры рационализируются и упрощаются. Были отменены таможенные пошлины на импорт продукции производственного назначения для предприятий, работающих на экспорт, а в отраслях, ориентирующихся на экспортные поставки, создан благоприятный инвестиционный климат. Разработана стратегия развития экспорта на 1992-2000 годы и подготовлен план действий для реализации этой стратегии. Помимо этого, для решения

проблем, все еще стоящих перед экспортным сектором, был создан Национальный комитет под председательством премьер-министра.

228. Представитель африканских НРС (Судан) выразил признательность секретариату за прекрасное качество подготовленного им Доклада по наименее развитым странам, за 1993-1994 годы. Со времени принятия Программы действий и без того тяжелое положение африканских НРС стало поистине трагичным, а их число возросло до 32 (в них в настоящее время проживает около 64% населения Африки). Ряд внутренних и внешних факторов крайне негативно повлиял на их возможности внести тот вклад, который от них ожидался, в осуществление Программы действий. Согласно оценкам, совокупные показатели прироста их ВВП в 1992 году третий год подряд были отрицательными. Оценки за 1993 год и прогнозы на 1994 год свидетельствуют о том, что, невзирая на прекращение спада, никакого оживления практически нет и не ожидается. С 1990 года целый ряд африканских НРС осуществляет программы экономических реформ. Цели этих программ, которые на первых порах заключались в основном в выправлении макроэкономических диспропорций и стабилизации положения, стали более сложными и труднореализуемыми по мере переключения внимания на стимулирование роста через рыночные реформы. Вместе с тем эти изменения и коррективы в экономической политике во многом способствовали повышению темпов инфляции и зачастую обостряли социальные трения, непомерно тяжелым грузом ложась на плечи некоторых слоев населения, в особенности наиболее уязвимых групп общества.

229. Решительная приверженность правительств африканских НРС курса на радикальные реформы не подкреплялась должной финансовой поддержкой со стороны их партнеров по развитию. Из 26 стран с низкими уровнями доходов, имеющими самую высокую задолженность в мире, 18 - африканские НРС. Меры по облегчению бремени задолженности, принимавшиеся до настоящего времени, не позволяли восстановить их международную кредито- и платежеспособность. Оратор призвал к прямому списанию долгов, поскольку реструктурирование не решает саму долговую проблему, а лишь на какое-то время облегчает бремя, увеличивая общий объем задолженности.

230. Сильная зависимость африканских НРС от экспорта сырьевых товаров серьезно повлияла на их экспортные поступления. Оратор настоятельно призвал партнеров НРС по развитию выполнить содержащиеся в Программе действий рекомендации по вопросам диверсификации путем оказания НРС помощи в модернизации систем производства, распределения и маркетинга. Будучи экспортерами сырьевых товаров, африканские НРС, ослабленные экономическим спадом, бременем внешней задолженности и программами реформ, вряд ли смогут получить большой выигрыш от какого бы то ни было увеличения мирового дохода в результате завершения Уругвайского раунда. К тому же любые выгоды, которые эти страны, быть может, и получают, скорее всего будут сведены на нет эрозией существующей системы преференций. По африканским НРС, которые являются нетто-импортерами продовольствия, сильно ударит повышение мировых цен на продовольственные товары. В этой связи международному сообществу необходимо принять соответствующие меры компенсационного характера.

231. Затронув вопрос об углублении социального кризиса в африканских НРС, он настоятельно призвал международное сообщество доноров поддержать усилия НРС по обеспечению доступа бедных слоев населения к здравоохранению, образованию и услугам в других сферах.



232. Оратор подчеркнул большое значение надлежащей подготовки к среднесрочному глобальному обзору и призвал выделить необходимые финансовые средства для покрытия расходов, связанных с участием НРС в этом процессе. В распоряжение секретариата ЮНКТАД следует предоставить необходимые ресурсы, чтобы помочь ему в осуществлении запланированных мероприятий в рамках среднесрочного глобального обзора. Он призвал партнеров НРС по развитию выделить для этого нужные ресурсы.

233. Представитель Азиатской группы (Непал) высоко оценил Доклад по наименее развитым странам, 1993-1994 годы, в особенности сделанный в нем акцент на вопросах развития здравоохранения и образования. Азиатская группа подчеркивает, что проблемы, стоящие перед НРС, растут. Хотя некоторые НРС и добились определенного прогресса, эти успехи вряд ли можно назвать значительными. Особенно большую тревогу вызывает положение в африканских НРС, поскольку показатели их экономического и социального развития за ряд последних лет были неудовлетворительными. Тем не менее эти страны проявили достаточную решимость, начав проведение радикальных реформ.

234. Коснувшись вопроса о национальном опыте в проведении реформ бюджетно-финансовой и торговой политики, а также реакции доноров на потребности НРС и сложившиеся в них обстоятельства, оратор отметил, что, как верно указывается в докладе, без проявления непоколебимой международной солидарности с НРС опасность их все большего обнищания является весьма реальной. Он настоятельно призвал партнеров НРС по развитию предоставить НРС необходимый объем официальной помощи на цели развития, списать все двусторонние долги, а также принять меры к сокращению общего объема многосторонней задолженности и платежей в счет ее обслуживания.

235. Представитель Европейского союза (Греция) отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/171 подтвердила приверженность всех партнеров Парижскому заявлению и Программе действий для наименее развитых стран и, в частности, призвала ЮНКТАД выдвигать дальнейшие новаторские меры по обеспечению и мобилизации эффективной поддержки для осуществления Программы действий. Он подчеркнул, что особые проблемы НРС необходимо рассматривать во всех случаях, когда они имеют отношение к вопросам повестки дня Совета или к повесткам дня вспомогательных органов. Он выразил серьезную обеспокоенность в связи с увеличением разрыва между НРС и остальными развивающимися странами.

236. Европейский союз выражает сожаление по поводу того, что Доклад по наименее развитым странам за 1993-1994 годы не был представлен в установленные сроки. В этой связи Европейский союз не может никак прокомментировать этот доклад на текущей сессии. Европейский союз начал в Женеве отдельные консультации с наименее развитыми странами в рамках неофициального обмена мнениями по среднесрочному глобальному обзору. Совершенно ясно, что крайне необходимо обеспечить участие представителей из НРС в основных совещаниях ЮНКТАД, и в этой связи он подтвердил, что Европейский союз приложит все усилия к тому, чтобы помочь обеспечить такое участие. Европейский союз намеревается изучить возможности использования для этого соответствующих технических средств.

237. Европейский союз отдает себе отчет в том, что НРС находятся на разных этапах развития и сталкиваются с разными проблемами, и в этой связи хотел бы подчеркнуть, что трудности, испытываемые африканскими НРС, заслуживают особого внимания. Чистый

объем средств, выделенных Европейским союзом в двустороннем порядке и на многосторонней основе, составил в 1992 году приблизительно 8,1 млрд. долл., т.е. почти 50% общего объема помощи, поступившей НРС в этом году из всех источников. Европейский фонд развития предоставил порядка 11% от общего размера мировой помощи, и на данный момент он является гораздо более крупным донором, чем любое государство. Средняя доля ВВП, выделявшаяся НРС по линии ОПР, составила в 1992 году по Европейскому союзу в целом 0,12% - с определенными отклонениями в показателях помощи отдельных доноров.

238. Оратор подчеркнул важное значение уважения прав человека и рациональной организации государственного управления для развития. Из опыта НРС можно извлечь ряд уроков: а) НРС должны, с одной стороны, избегать негативных элементов в своей политике, а с другой - принимать меры, благоприятствующие долговременному и устойчивому развитию, развешиванию индивидуальной инициативы и участию всего своего населения в процессе развития; б) значительную роль способны сыграть конкретные меры международной поддержки в таких областях, как ОПР, облегчение бремени задолженности и внешняя торговля.

239. Невзирая на экономические трудности, которые испытывает Европейский союз, он будет и впредь содействовать эффективному осуществлению Программы действий для НРС в рамках различных международных механизмов, включая механизмы, созданные Ломейской конвенцией. Оратор отметил, что он с интересом ожидает решения о мерах, касающихся разработки подготовительных мероприятий к среднесрочному глобальному обзору осуществления Программы действий.

240. Представитель Объединенной Республики Танзании отметил, что в экономической ситуации некоторых НРС, как это описывается в Докладе по наименее развитым странам за 1993-1994 годы, наметились признаки улучшения, но в целом положение остается плачевным. На совещании министров НРС в Вене в июне 1993 года прозвучало глубокое беспокойство по поводу продолжающегося ухудшения социально-экономических перспектив НРС. Особенно обескураживает то обстоятельство, что, хотя в своих программах реформ НРС учли многие пожелания доноров, их партнеры по развитию так и не выполнили своих обязательств, определенных в Программе действий, особенно по внешним финансовым потокам. Доля ОПР в ВВП доноров КСР фактически снизилась с 0,09% в 1989 году до 0,08% в 1991 году.

241. Меры по сокращению задолженности НРС до сих пор оказались не в состоянии реально уменьшить их долговое бремя. В этой области необходимы более решительные меры, в том числе полное списание всей двусторонней официальной задолженности, а также другие меры, нацеленные на существенное сокращение долгов многосторонним финансовым учреждениям и коммерческим кредиторам. Оратор призвал дополнительно принять специальные и дифференцированные меры в пользу НРС, как это предусмотрено в декларации и решении в Заключительном акте Уругвайского раунда. Цель должна заключаться в увеличении доли НРС в мировой торговле за счет предоставления более благоприятных условий в торговле сырьем, а также другими товарами и услугами в интересах увеличения их поступлений и повышения покупательной способности.

242. Представитель Бугана сказал, что, несмотря на увеличение потребностей в помощи из-за роста числа глобальных чрезвычайных ситуаций и гуманитарных кризисов, партнеры

НРС по развитию располагают всем необходимым, для того чтобы изыскать пути и средства для оказания требующейся поддержки НРС по линии ОПР. Общий прогресс в деле осуществления Программы действий никак нельзя назвать удовлетворительным, а потоки ОПР со времени принятия Программы так и не увеличились.

243. Оратор рассказал о прогрессе, достигнутом в последние годы в Бутане в области реформ политики и институциональных и административных реформ. Эти реформы охватывают такие аспекты, как децентрализация и расширение участия населения, развитие частного сектора и реформы торгово-промышленной политики с акцентом на развитие обрабатывающих отраслей в целях повышения степени переработки продукции. В процессе модернизации надлежащее внимание уделяется уязвимой экологии Бутана. Правительство проводит политику защиты богатого биологического разнообразия страны путем сохранения минимум 60% лесного покрова, и недавно оно подписало с правительством Нидерландов двустороннее соглашение об устойчивом развитии. Помимо этого, Бутан придает большое значение сохранению своих традиций и культурного наследия. Что касается сферы социальных услуг, то в 1990 году была завершена программа всеобщей иммунизации детей, значительно снизилась детская смертность, и к 2000 году должно быть обеспечено всеобщее начальное образование.

244. Коснувшись предстоящего среднесрочного глобального обзора, он подчеркнул необходимость выделения необходимых ресурсов для облегчения участия НРС во всем комплексе деятельности на этапе до сессии, посвященной среднесрочному глобальному обзору, и в работе самой сессии.

245. Представитель Соединенных Штатов Америки поблагодарил секретариат ЮНКТАД за высокое качество справочной документации, в которой содержится большой объем полезной информации и проделан вдумчивый анализ. Соединенные Штаты в целом согласны с выводами Доклада и, в частности, с результатами проведенного секретариатом анализа долговой проблемы. Бремя задолженности Африки стало серьезным тормозом развития. Соединенные Штаты активно добиваются облегчения бремени двусторонней официальной задолженности НРС и присоединились к другим кредиторам Парижского клуба, списав 50% долга по нельготным кредитам, предоставленным НРС на цели осуществления программ реформ. Кроме того, сверх списания в 1990-1992 годах задолженности 12 НРС по линии ОПР на сумму в 831 млн. долл., Соединенные Штаты списали также долг по линии продовольственной помощи на сумму в 400 млн. долл. В случае большинства африканских стран, имеющих право участвовать в этой программе, Соединенные Штаты полностью списали все долги по льготным кредитам.

246. Что касается структурной перестройки, то нельзя считать, что этот процесс немедленно ведет к экономическому подъему, - скорее, его следует рассматривать как необходимый первый шаг. Для того чтобы можно было рассчитывать на подъем экономики, структурная перестройка должна сопровождаться другими мерами по оздоровлению делового климата, и в частности приватизацией. Маргинализация НРС в мировой торговле обусловлена не только их зависимостью от сырьевого сектора, но и потерей значительной доли рынка, которая перешла к другим, более эффективным производителям. Африканским странам нужно решать проблему своей недостаточной конкурентоспособности, чтобы не допустить еще большего сокращения возможностей экспорта традиционных товаров. Полезную роль при этом сыграет диверсификация с

организацией производства другой продукции и созданием обрабатывающих предприятий, однако при ее осуществлении следует проявлять большую осторожность. Принятие инвестиционных решений лучше всего оставить на усмотрение частного сектора. Для того чтобы избежать углубления экономического спада и дальнейшей маргинализации, НРС должны проявлять настойчивость в проведении реформ и либерализации экономики.

247. Представитель Эфиопии заявил, что динамика экономического развития африканских государств в целом и стран к югу от Сахары в частности на протяжении последних двух десятилетий весьма неутешительна: темпы роста ВВП не достигают темпов роста численности населения. Несмотря на рост объема экспорта региона, показатели функционирования внешнеэкономического сектора остаются неудовлетворительными, причем в значительной степени из-за неблагоприятных условий торговли; этот показатель снизился более чем на 6%. Серьезный спад темпов экономического роста в большинстве стран Африки к югу от Сахары вызван воздействием как внутренних, так и внешних факторов. Несмотря на списание долгов и реструктуризацию задолженности, общий объем долга региона мало изменился. Именно в таких бедственных экономических условиях эти страны приступили к осуществлению программ структурной перестройки. Однако помощь международного сообщества остается значительно ниже необходимого уровня. В период после принятия Программы действий, несмотря на кардинальные экономические реформы, доход на душу населения в НРС продолжал ежегодно снижаться. Экономические трудности этих стран требуют осуществления коллективных усилий и сотрудничества со стороны международного сообщества, членами которого являются развитые и развивающиеся страны, а также международные организации.

248. Эфиопия идет по пути радикальных политических и экономических преобразований. В рамках политической реформы в стране создается демократически избранное правительство. Осуществляя экономическую реформу, Эфиопия проводит в жизнь смелые реформы по либерализации экономики, которые сопровождаются дерегулированием рынка и приватизацией; при этом ставится цель увеличить производство сельскохозяйственной и промышленной продукции, стимулировать экспорт и поощрять инвестиционную деятельность на основе расширения прямых иностранных инвестиций.

249. Представитель Японии сказал, что в 1992 году общий объем помощи, предоставленной Японией НРС по линии ОПР, составил почти 1 млрд. долл., что означает увеличение этого показателя более чем на 9% по сравнению с уровнем 1990 года, когда была принята Программа действий. Показатель отношения безвозмездной помощи к объему ОПР, предоставленной НРС на двусторонней основе, составил в 1992 году 92,8%. Безвозмездная помощь частично используется для облегчения долгового бремени, а также для выравнивания платежного баланса. Значительному числу НРС с целью облегчения их долгового бремени предоставлялись субсидии на цели выплаты капитальной суммы долга и процентов по кредитам, предоставленным в период с 1978 финансового года. В результате расширения временных рамок мероприятий по облегчению бремени задолженности, которые теперь включают соглашения, заключенные с Японией в период с 1978 по 1987 финансовый год, наименее развитым странам было дополнительно предоставлено 5,5 млрд. долл., причем право на получение помощи при осуществлении Японией мероприятий по облегчению бремени задолженности получили еще девять НРС. Кроме того, Япония предоставила безвозмездную помощь на цели финансирования платежных балансов в сумме около 500 млн. долл. на первом этапе 1987-1989 годов и почти 600 млн. долл. на втором этапе 1990-1992 годов. Третий этап охватывает период с 1993 по 1995 годы и

помощь в размере 650–700 млн. долларов. Япония предоставляет НРС беспопылинный режим и освобождает от действия предельных ограничений по всем продуктам, охватываемым ее схемой Всеобщей системы преференций.

250. Коснувшись последних тенденций в НРС, оратор отметил, что в целом показатели экономического развития НРС в 90-е годы остаются весьма неутешительными. Однако, как указывается в Докладах по наименее развитым странам за 1992 и 1993–1994 годы, некоторые НРС добились неплохих темпов роста и успешно приступили к диверсификации своего производственного сектора. Правительство Японии высоко оценивает усилия этих стран и выражает надежду на то, что они будут продолжать осуществлять свои программы перестройки. Оратор подчеркнул, что правительство его страны твердо намерено продолжать оказывать помощь НРС и расширять ее.

251. Представитель Дании, выступая от имени стран Северной Европы, сказала, что экономические показатели НРС весьма неодинаковы: с одной стороны, в последнее время обнадеживающие тенденции развиваются в азиатских НРС, с другой же стороны, картина положения на африканском континенте представляется все более мрачной. Над многими НРС, и в частности над странами, расположенными к югу от Сахары, нависла угроза дальнейшей маргинализации, в то время как почти в одной четверти НРС намечаются определенные долгожданные признаки прогресса. Для развития последней упомянутой группы стран характерно углубление процесса реформ и укрепление потенциала, позволяющего обеспечить рациональное государственное управление и уважение прав человека. Страны Северной Европы разделяют выводы, содержащиеся в Докладе по наименее развитым странам за 1993–1994 годы: ни одному обществу не удалось добиться промышленного развития и структурных преобразований без повышения уровня грамотности, базового образования и подготовки кадров; неоспоримым фактом является наличие позитивной зависимости между улучшением положения женщин, с одной стороны, и снижением уровня рождаемости; существуют значительные потенциальные возможности для улучшения социальной политики в НРС без ущерба для других крупных статей расходов; многие НРС по-прежнему будут в решающей степени зависеть от ОПР, которая должна теснее увязываться с долговременными социально-экономическими целями. Ввиду этого чрезвычайно важно, чтобы правительства НРС продолжали осуществление начатых реформ и были готовы смягчать их воздействие на уязвимые группы населения.

252. Развитие людских ресурсов означает развитие народа на благо народа и его силами – такова повестка дня Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая должна состояться в Копенгагене в 1995 году. Для этого самым бедным слоям населения, в том числе женщинам, следует дать возможность активно участвовать в процессе принятия решений на всех уровнях своего общества. Инвестиции в базовое образование, здравоохранение и подготовку кадров являются фундаментом для развития и устойчивого роста. Не менее важно создать для неимущих слоев населения надлежащие возможности занятости, а в случае сельской бедноты – и обеспечить доступ к земле. Кроме того, необходимы согласованные усилия, призванные остановить рост численности населения и кардинально изменить направленность демографических тенденций.

253. В большинстве НРС, несмотря на активизацию усилий по мобилизации внутренних ресурсов, по-прежнему остаются колоссальные финансовые бреши, которые должны заполняться внешней помощью. Страны Северной Европы подчеркивают важность выполнения контрольного показателя предоставления ОПР наименее развитым странам в

размере 0,15%. Соображения дефицитности имеющихся ресурсов вследствие стагнации в мировой экономике ни в коем случае не должны использоваться для оправдания переориентации помощи с НРС на других получателей. Она отметила, что, по данным Доклада за текущий год, большинство НРС по-прежнему относятся к числу тех развивающихся стран, для которых наиболее остро стоит проблема задолженности. Для многих НРС долговые проблемы остаются одним из серьезных препятствий на пути подъема экономики. Для многих должников недостаточно 50-процентного сокращения задолженности, предоставленного Парижским клубом в соответствии с тринидадскими условиями. Ввиду этого страны Северной Европы решительно выступают в поддержку инициатив по улучшению этих условий. В случае ряда стран-должников потребуется сокращение долга в размере до 80%. Страны Северной Европы также поддерживают идею реструктуризации всего объема задолженности, для того чтобы освободить бедные страны от необходимости дальнейшего периодического пересмотра задолженности в рамках Парижского клуба.

254. Далее она отметила, что Отдел НРС играет большую роль и выполняет крайне важную работу в связи с мероприятиями по выполнению Программы действий, включая подготовку среднесрочного глобального обзора. Данный отдел следует рассматривать как источник материалов и информации для всей системы Организации Объединенных Наций.

255. Представитель Китая выразил озабоченность по поводу положения всех НРС, в частности НРС Африки. Внешняя задолженность, и в том числе обязательства по линии многосторонней задолженности, по-прежнему крайне тяжелым бременем ложится на эти страны. Кроме того, произошло дальнейшее сокращение торговых возможностей НРС. В последние годы многие НРС приступили к осуществлению реформ торгово-экономической политики, однако для реализации этих реформ на устойчивой основе необходима массивная внешняя финансовая помощь. Оратор призвал международное сообщество увеличить объем и повысить качество помощи.

256. Соглашения Уругвайского раунда будут иметь серьезные последствия для НРС, и необходим комплексный обзор влияния результатов раунда на НРС. Для того чтобы наименее развитые страны были в состоянии устранять неблагоприятные последствия, которые могут иметь для них соглашения Уругвайского раунда, потребуются дополнительные торговые преференции, ОПР и мероприятия по облегчению бремени задолженности.

257. Китай традиционно имеет хорошие отношения с НРС. Хотя сам Китай является развивающейся страной с очень большим населением и несбалансированным экономическим развитием, Китай, стремясь к экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, будет и далее оказывать им содействие в пределах своих возможностей и будет изучать соответствующие формы сотрудничества с НРС в целях оптимального использования имеющихся для НРС ограниченных ресурсов.

258. Представитель Группы 77 (Чили) подчеркнул, что в деятельности ЮНКТАД проблемам, с которыми сталкиваются НРС, должен отдаваться высший приоритет. В последнее время население ряда этих стран переживает тяжелейшие трагедии и, несмотря на это, международное сообщество, как представляется, остается довольно равнодушным к их бедственному положению. Подлинной причиной политических и социальных конфликтов в этих странах является всеобщая нищета. Задачи борьбы с нищетой в этих странах

требуют достижения темпов роста порядка 8-9%, в то время как на практике темпы роста по-прежнему не достигают 2%.

259. В 1992-1993 годах НРС столкнулись с недопустимым сокращением производства продовольствия на 11%. Для выправления создавшегося положения ЮНКТАД должна активизировать контакты с ФАО и региональными комиссиями, особенно в области сельскохозяйственного развития.

260. Несмотря на то, что проблемы НРС не являются секретом для международного сообщества, увеличения притока помощи и капитала в эти страны не происходит. Необходимо существенно повысить объем и качество ОПР. Наименее развитые страны нуждаются в увеличении объема инвестиций, необходимых для приобретения новых технологий, и в условиях нехватки людских ресурсов решающее значение приобретают организация профессионального обучения, а также программы в области здравоохранения и образования.

261. Оратор выразил обеспокоенность по поводу последствий Уругвайского раунда для НРС. Трудно представить себе, каким образом НРС могли бы воспользоваться ожидаемыми преимуществами торговли, поскольку многие из них не имеют средств и ресурсов, необходимых для диверсификации производства. Без этих ресурсов не будет экономического роста, а проблема жесточайшей нищеты не найдет решения еще многие десятилетия.

262. Что касается среднесрочного глобального обзора Программы действий, секретариату ЮНКТАД нужны надлежащие ресурсы, которые бы позволили ему должным и всесторонним образом подготовиться к этому обзору. Средства нужны и для обеспечения адекватного представительства НРС на этом совещании. Оратор выразил сожаление по поводу того, что Генеральная Ассамблея и ее Пятый комитет неоднократно отказывали в выделении дополнительных ресурсов для НРС, а также на осуществление мероприятий ЮНКТАД в интересах НРС. Без должной подготовки и обеспечения надлежащего представительства среднесрочный обзор даст те же результаты, что и совещания консультативных групп и встречи за "круглым столом": правительства-реципиенты, не имея средств для подготовки, будут считать, что повестка дня и приоритеты навязаны им международными финансовыми учреждениями. Без выделения надлежащих ресурсов для осуществления текущей работы ЮНКТАД по проблемам НРС, а также для проведения среднесрочного глобального обзора и соответствующих подготовительных совещаний, включая совещание доноров и реципиентов, обзор окажется безрезультатным и о нем скоро забудут.

263. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сказала, что залогом устойчивости реформ является создание национального потенциала, однако вопрос о создании такого потенциала, являющегося ключевым фактором устойчивого развития людских ресурсов, упускался из виду при разработке стратегий развития. В прошлом в процессе развития использовались три основных инструмента создания потенциала, а именно: образование и подготовка кадров, техническое сотрудничество и реформа гражданской службы. До сих пор результативность всех этих трех инструментов была низка, и необходимы новые подходы. Создание необходимого потенциала означает способность добиваться конкретных результатов, и такой потенциал должен постоянно развиваться и трансформироваться с учетом изменяющихся обстоятельств. Не следует отождествлять его с деятельностью в области подготовки кадров и образования. Выступающая подчеркнула, что в НРС в сферу образования и подготовки кадров

вкладывается немало средств, однако по-прежнему не решенной остается серьезная проблема недоиспользования людских ресурсов.

264. Недавно ПРООН опубликовала книгу "Переосмысление проблем технического сотрудничества – реформы в целях наращивания потенциала в Африке", в которой на документальной основе всесторонне освещены тенденции в области технического сотрудничества, его история и проблемы, с которыми в настоящее время связаны усилия по повышению его эффективности. В этой публикации подчеркивается важность реформ, поскольку на долю технического сотрудничества приходится около четверти всех потоков помощи. Представления о техническом сотрудничестве мало изменились по сравнению с началом 50-х годов, когда начали предприниматься первые шаги в этой области. По-прежнему упор делается на предоставление услуг иностранных специалистов и подготовку кадров и в силу этого техническое сотрудничество не превратилось в полезный инструмент решения ряда основополагающих проблем, связанных с потенциалом стран, таких, как использование имеющегося потенциала, управление и финансовый климат, а также те условия, в которых функционируют другие учреждения, как частные, так и государственные. Она подчеркнула необходимость нового типа помощи развитию, которая была бы конкретно ориентирована на создание потенциала и его использование.

265. Результаты реформы гражданской службы в НРС не внушают особых надежд, хотя здесь и накоплен определенный позитивный опыт. Она подчеркнула, что "рациональное государственное управление" играет важную роль как средство, позволяющее мобилизовать людей и побудить их трудиться на благо будущего своих общин.

266. На третьем пленарном заседании Специального сессионного комитета, состоявшемся 26 апреля 1994 года, представитель Чили, выступая от имени Группы 77 и Китая, внес проект решения TD/B/40(2)/SSC/L.1/Rev.1 "Межправительственное совещание высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы". При этом он заявил, что среднесрочный обзор будет тем более важным мероприятием, что многие цели Программы действий не были достигнуты. Этот обзор должен быть выполнен весьма тщательным образом, с тем чтобы выявить факторы, препятствующие осуществлению Программы. Одним из таких факторов является отсутствие политической воли, что выразилось в невыполнении некоторыми странами своих обязательств по Программе. Предлагаемое совещание экспертов стран-доноров, многосторонних и двусторонних учреждений и МРС будет иметь крайне важное значение для подготовки межправительственного совещания; экономические комиссии, специализированные учреждения также должны сыграть свою решающую роль. Наконец, секретариат ЮНКТАД должен иметь необходимые ресурсы как для подготовки совещания, так и для осуществления принятых на нем мер.

#### Решение Специального сессионного комитета

267. На своем 3-м (заключительном) пленарном заседании 28 апреля 1994 года Специальный сессионный комитет утвердил проект решения (TD/B/40(2)/SSC/L.1/Rev.1) с внесенными в него устными поправками и рекомендовал его для принятия Совету.

268. На том же заседании Специальный сессионный комитет также утвердил свой проект согласованных выводов по пункту 5 повестки дня (TD/B/40(2)/SSC/L.3).



Заключительные заявления

269. Представитель наименее развитых стран (Бангладеш) выразил признательность партнерам по развитию НРС и высказал надежду, что дух сотрудничества, возобладавший в ходе работы Комитета, не будет утрачен, что создаст условия для успеха среднесрочного обзора.

270. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что рассматриваемый Комитетом вопрос сложен, однако по нему был достигнут прогресс, который должен стать основой для новых усилий. Вместе с тем достойно сожаления то, что Комитет потратил больше времени на выработку своих согласованных выводов, чем на обсуждение конкретных вопросов. Это не соответствует документу "Дух Картахены", в котором подчеркивается важность обмена мнениями, изучения опыта друг друга и решение реальных проблем. Следует надеяться, что в будущем ресурсы будут использоваться для решения вставших проблем, а не для подготовки документов, воздействие которых будет ограниченным.

271. Представитель Китая заявил, что следует надеяться, что состоявшееся в Комитете обсуждение будет способствовать тому, чтобы международное сообщество уделяло возросшее внимание проблемам Африки и НРС. С точки зрения придания нового динамизма мировой экономике на развитых странах лежит неоспоримая ответственность за оказание помощи НРС в ускорении их роста.

272. Председатель заявил, что работа Специального сессионного комитета характеризовалась сближением позиций. Принятие консенсусом решения и согласованных выводов красноречиво свидетельствует о том, что международное сообщество по-прежнему уделяет первоочередное внимание проблемам развития НРС. Согласованные выводы как в плане рассмотрения существенных вопросов, так и в плане установок политики являются важным выражением работы высокого качества, проделанной Советом в ходе ежегодного обзора. Плодотворное обсуждение этого пункта еще более обогатилось благодаря неформальному обмену мнениями с участием министров из нескольких НРС и экспертов высокого уровня из НРС и стран ОЭСР. В общем и целом результаты работы Комитета над ежегодным обзором наглядно продемонстрировали неизменную решимость преодоления социально-экономического застоя и спада в НРС и активизации и ускорения процесса их развития в контексте совместной ответственности и усиления партнерства, провозглашенных в Программе действий.

273. Подготовительная работа Межправительственного совещания высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору Программы действий началась. Особое удовлетворение вызывает рекомендация Генеральной Ассамблеи предусмотреть покрытие расходов, связанных с участием делегаций НРС. Чувство понимания, продемонстрированное делегациями по этому вопросу, - это очень добрый знак для среднесрочного глобального обзора. Он был воодушевлен готовностью стран-доноров рассмотреть вопрос о внесении внебюджетных взносов на цели участия НРС в подготовительных совещаниях. В настоящее время секретариат ЮНКТАД будет проводить основную работу в рамках среднесрочного глобального обзора, и он настоятельно призвал всех доноров внести щедрые внебюджетные взносы для подготовительных мероприятий секретариата ЮНКТАД.

Решение Совета

274. Решение Совета по пункту 5 повестки дня приводится в TD/B/40(2)/24 (Vol. I), раздел I.A (см. решение 412 (XL) и согласованные выводы 413 (XL)).

Глава V

ВКЛАД ЮНКТАД В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ  
В 90-е ГОДЫ: ПООЩРЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ, ПРЯМЫЕ ИНОСТРАННЫЕ  
ИНВЕСТИЦИИ, ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

(Пункт 6 повестки дня)

275. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

"Вклад ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы: поощрение инвестиций, прямые иностранные инвестиции, передача технологии" - доклад Генерального секретаря ЮНКТАД (TD/B/40(2)/9 и Corr.1);

"Вклад ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы" - доклад Генерального секретаря ЮНКТАД о ходе работы (TD/B/40(2)/CRP.2).

Рассмотрение в Сессионном комитете II

276. Председатель заявил, что африканские страны вступили в 90-е годы, обремененные многочисленными проблемами, затрагивающими такие важные аспекты, как продовольственная безопасность, население, жилищный вопрос, здравоохранение, образование, энергетика, промышленное производство, торговля и окружающая среда. Для того чтобы вывести африканские страны на путь устойчивого развития, требуется более эффективная мобилизация внутренних ресурсов и увеличение потока внешних ресурсов, дополняющего усилия стран.

277. Он выразил уверенность в политической воле и солидарности международного сообщества, прилагающего усилия для решения проблем африканских стран. Большинство африканских стран признают необходимость политики, направленной на улучшение инвестиционного климата, и предпринимают активные меры по приватизации. Многие страны приняли меры с целью прекращения внутренних конфликтов и гражданских волнений, а также меры по совершенствованию государственного управления. К другим положительным изменениям относится активизация усилий, направленных на укрепление интеграционных механизмов. Однако эти усилия пока еще не привели к существенному увеличению притока частных внешних ресурсов в страны континента. Он выразил уверенность в том, что проводимые в Комитете обсуждения будут способствовать улучшению понимания африканскими странами факторов, продолжающих сдерживать приток внешних частных ресурсов. Он выразил надежду на то, что эти обсуждения позволят выработать осуществимые меры в области политики, призванные исправить существующее положение. Кроме того, предполагается, что международное деловое сообщество, в частности потенциальные инвесторы, получат лучшее представление об инвестиционных возможностях, которые все же существуют.

278. В заключение, касаясь вопроса об экономической миграции, оратор отметил, что развитые страны должны быть готовы оказать содействие странам, имеющим избыток рабочей силы, в принятии широких стратегий развития и привлечении ПИИ, что должно позволить им обеспечить приемлемый уровень жизни для их населения.

279. Директор Отдела по вопросам сотрудничества между развивающимися странами и специальных программ напомнила, что секретариату было предложено подготовить и представить на нынешней сессии Совета доклад о ходе работы, оценку вклада ЮНКТАД в осуществление Новой программы (проводимую раз в два года) и аналитический доклад по теме "Поощрение инвестиций, прямые иностранные инвестиции и передача технологий". Тем не менее оценка вклада ЮНКТАД в осуществление Новой программы будет проведена на сорок первой сессии Совета, с тем чтобы это совпало с рассмотрением вопроса о ходе осуществления Новой программы в Экономическом и Социальном Совете. Оценка хода осуществления Новой программы будет использована также при проведении Генеральной Ассамблеей в 1996 году среднесрочного обзора хода ее осуществления.

280. Для участия в неофициальном заседании Комитета были приглашены два эксперта от предпринимательского сектора, которые занимались или продолжают заниматься вопросами размещения инвестиций многонациональными корпорациями. Главная цель рассмотрения Советом вопросов поощрения инвестиций, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии заключается в том, чтобы содействовать улучшению понимания африканскими странами конкретных факторов, которые могут сдерживать приток иностранных инвестиций в страны континента, и в то же время способствовать повышению информированности потенциальных иностранных инвесторов об инвестиционных возможностях, существующих в африканских странах.

281. Оратор вкратце остановилась на вопросах, рассматриваемых в документе секретариата, в частности на причинах, обуславливающих недостаточный приток прямых иностранных инвестиций и низкий уровень внутренних инвестиций, и указала на меры, уже принятые правительствами африканских стран по улучшению инвестиционного климата, а также на дополнительные меры, которые могли бы быть приняты. Она выразила надежду на то, что проводимые в Совете обсуждения позволят выработать конкретные предложения о мерах, направленных на стимулирование инвестиций в Африке и обращение вспять наблюдающегося экономического спада в регионе.

282. Одним из основных факторов, способствующих, в частности, привлечению прямых иностранных инвестиций и стимулирующих осуществление капиталовложений в целом, является устранение барьеров в сочетании с принятием рациональных методов управления на макроэкономическом уровне, обеспечением политической стабильности и достижением хороших экономических показателей и показателей развития экспорта.

283. Среди направлений деятельности, заслуживающих неотложного внимания, можно отметить: инвестиции в развитие людских ресурсов, включая необходимость повышения престижа образования; развитие физической инфраструктуры; надлежащую денежно-кредитную и финансово-бюджетную политику; а также предоставление необходимой информации с целью "рекламирования" экономики принимающей страны среди потенциальных инвесторов. Директор указала на неотложную необходимость урегулирования внутренних конфликтов в ряде африканских стран, а также сокращения расходов, связанных

с поддержанием безопасности, и направления высвободившихся ресурсов на социальные нужды, включая развитие инфраструктуры.

284. Говоря о роли международного сообщества, оратор отметила, что Африка нуждается в оказании технической помощи по ряду направлений, связанных с поощрением инвестиций, включая содействие развитию промышленных инвестиционных проектов с коммерческой ориентацией между предпринимателями африканских стран и их партнерами из промышленных стран и более развитых развивающихся стран. Другие направления помощи могли бы охватывать расширение возможностей мобилизации внутренних ресурсов, создание механизма поощрения инвестиций и подготовку национальных кадров в африканских странах по вопросам, касающимся методов стимулирования инвестиций.

285. В заключение оратор информировала Совет о том, что секретариат ЮНКТАД изучает возможность организации симпозиума по вопросам инвестиционного климата в Африке с участием высокопоставленных правительственных должностных лиц, представителей транснациональных корпораций и экспертов высокого уровня.

286. Представитель Африканской группы (Объединенная Республика Танзания) заявил, что в документе, подготовленном секретариатом, содержатся полезные идеи, которые получили дальнейшее развитие в выступлениях экспертов, принявших участие в неофициальном заседании Комитета. Несмотря на различные инициативы, предпринятые на международном уровне, такие, как Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, Программа действий для НРС и Новая программа по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, Африка по-прежнему остается наиболее бедным регионом развивающегося мира. Ухудшение экономического положения наблюдается в то время, когда большинство африканских стран осуществляют радикальные меры по экономической либерализации, призванные содействовать увеличению производства в сельскохозяйственном и промышленном секторах, стимулированию экспорта и поощрению дополнительных инвестиций, включая прямые иностранные инвестиции.

287. В связи с незначительным притоком частного капитала ОПР стала основным источником внешнего финансирования в Африке. Однако многие страны-доноры в значительной мере не выполняют свои обязательства, в частности, в отношении установленного уровня ОПР в размере 0,7% ВВП. Он подчеркнул необходимость увеличения финансовых ресурсов, направляемых в Африку по линии ОПР. Оратор призвал африканские страны активизировать свои усилия по поощрению частных инвестиций в форме прямых иностранных инвестиций и предложил ТНК и другим предприятиям осуществлять капиталовложения в сельскохозяйственный и промышленный секторы африканских стран и, в частности, в обрабатывающую промышленность. Ограниченный поток частных инвестиций, направляемых в Африку, до сих пор сосредоточивался на разработке природных ресурсов и секторе услуг.

288. Он призвал оказать помощь африканским странам в усилиях по устранению факторов, сдерживающих прямые иностранные инвестиции и касающихся, в частности, низких доходов, низкого уровня внутреннего накопления, нехватки квалифицированных управленческих и технических кадров и недостаточного развития надлежащей инфраструктуры, включая эффективную связь, транспортный сектор, порты, промышленную инфраструктуру и финансовые услуги.

289. Оратор вкратце остановился на мерах, принимаемых африканскими странами по увеличению притока капитала и предупреждению "бегства капитала", и отметил, что африканские страны предпринимают значительные усилия по обеспечению вертикальной и горизонтальной диверсификации своего сырьевого сектора. Успех этих усилий будет зависеть от улучшения доступа на рынки для африканских стран и, в частности, на рынки обработанных и полуобработанных товаров, где в настоящее время наблюдается тарифная эскалация и применяются нетарифные меры, в особенности в развитых странах.

290. Он призвал оказать помощь африканским странам в развитии научно-технической инфраструктуры с целью укрепления их технологической базы, в наращивании потенциала для освоения, адаптации и дальнейшего развития импортируемой технологии и в расширении возможностей для проведения исследований и разработок. Центры исследований и разработок в африканских странах должны разрабатывать технологию на местах и обеспечивать ее коммерциализацию производственным сектором. Он выразил надежду на то, что развитые страны будут содействовать передаче технологии африканским странам в форме прямых инвестиций в отличие от положения, наблюдающегося в настоящее время, когда предпочтение отдается экспорту готовых изделий.

291. В заключение оратор выразил надежду на то, что международное сообщество сможет оказать необходимую помощь африканским странам, что должно позволить им уменьшить отрицательное влияние, которое могут оказывать на их экономику результаты Уругвайского раунда, и использовать возможности, открывающиеся в связи с результатами Раунда.

292. Представитель Европейского союза (Греция) заявил, что Европейский союз полностью согласен с большинством положений, содержащихся в подготовленном секретариатом документе, ценность которого заключается в том, что в нем подчеркивается важное значение прямых иностранных инвестиций, выявляются соответствующие препятствия, существующие в африканских странах, и определяются необходимые направления политики.

293. Хотя перед странами континента стоят колоссальные задачи, а перспективы на следующее десятилетие являются довольно мрачными, определенные возможности все же существуют. Для того чтобы африканские страны смогли воспользоваться этими возможностями и решить стоящие задачи, требуется обеспечение стабильности, принятие обоснованных стратегий развития и оказание существенной внешней поддержки. Африканский континент сталкивается с проблемами, порождаемыми войнами, гражданскими столкновениями, СПИДом, стихийными бедствиями и экономическим застоем, но тем не менее его потенциал поистине колоссален. Ответственность за судьбы развития в Африке лежит на правительствах этих стран, и в этой связи здесь необходимы такие элементы, как эффективное государственное управление, права человека, демократия, уменьшение чрезмерных военных расходов и образование. Европейский союз разделяет высказанную в документе секретариата точку зрения относительно важного значения общего инвестиционного климата. В этой связи он отметил расширение использования двусторонних соглашений о поощрении и защите инвестиций как эффективное средство стимулирования инвестиционных потоков, а в "Позиции Сообщества в отношении принципов защиты инвестиций в африканских, карибских и тихоокеанских государствах" содержатся подробные рекомендации в отношении таких концепций, как справедливый и равноправный режим и международный арбитраж. В то же время содержащийся в документе секретариата анализ и предложенные подходы носят общий характер, и целесообразнее было бы более подробно осветить опыт

отдельных стран, что позволило бы выявить подходы, которые доказали свою эффективность. В качестве примера он привел опыт Свазиленда, описанный в документе.

294. Хотя вполне оправданно, что доклад посвящен изучению вопроса о прямых инвестициях, однако наметившиеся в последнее время тенденции, отражающие интерес, проявляемый рискованым капиталом западных стран к возможностям осуществления портфельных инвестиций на "появляющихся рынках", свидетельствуют о потенциальном значении изменений в этой области. В данной связи существует необходимость в обеспечении надлежащего развития финансовых институтов, и в частности фондовых рынков, в Африке.

295. Существует целый ряд механизмов и институтов, предоставляющих помощь в различных формах, таких, как Ломейская конвенция, Европейский инвестиционный банк, Комиссия европейских сообществ и Центр по развитию промышленности. Вопреки тому, что говорится в докладе секретариата (TD/B/40(2)/9, пункт 72, последнее предложение), Европейский союз проводит консультации с 69 странами АКТ. Европейский инвестиционный банк мог бы оказать помощь в реализации проектов в частном секторе, и общий объем имеющихся для этой цели ресурсов составляет 825 млн. ЭКЮ. Кроме того, Европейский фонд развития оказывает техническую помощь частным предприятиям по многим направлениям, и в частности в таких областях, как исследования, укрепление финансовых институтов, помощь в виде подготовки кадров и совершенствования методов управления, представление конкретных проектов финансовым институтам, организация совещаний инвесторов и налаживание контактов между европейскими и местными предприятиями и международными финансовыми учреждениями. Центр по развитию промышленности содействует также развитию сотрудничества между малыми и средними предприятиями Европейского союза и стран АКТ (в форме совместных предприятий, контрактов на управление, подготовки кадров, субподрядных соглашений и т. д.). Он также оказывает содействие в создании и развитии местных малых и средних предприятий, оказывая различную техническую помощь. Центр может также финансировать проведение конъюнктурных обзоров и подготовку технико-экономических обоснований по конкретным промышленным проектам и подыскивать европейских партнеров для осуществления совместных инвестиционных проектов.

296. Целесообразность применения в Африке модели стран Юго-Восточной Азии не представляется очевидной по ряду причин. Вместе с тем из опыта стран Юго-Восточной Азии можно извлечь важные уроки: так, Республика Корея достигла быстрого роста ВВП с низкого стартового уровня, что сопровождалось снижением темпов демографического роста. Опыт Юго-Восточной Азии также демонстрирует наличие тесных взаимосвязей, существующих между людским капиталом и экономическими показателями, и роль эффективно функционирующих рынков. Еще одним важным фактором выступает приобретение технологии, которая, как правило, связана с ПИИ. Оратор отметил меры, принятые по улучшению условий для предпринимательской деятельности в Африке, и заявил, что африканским странам надо отдать должное за предпринятые ими усилия. Однако предстоит еще много сделать. Кроме того, не исчерпаны еще все возможности для совершенствования политики в данной области, включая создание эффективных механизмов финансовых рынков.

297. В заключение оратор отметил, что ЮНКТАД обладает возможностями для оказания технической помощи африканским странам в области ПИИ и передачи технологии и указал

на необходимость принятия надлежащих мер в данном отношении. В этой связи следует учитывать работу специальных рабочих групп по капиталовложениям и финансовым потокам и по взаимосвязи между капиталовложениями и передачей технологии. Для удовлетворения нужд африканского континента требуются более согласованные усилия международного сообщества с точки зрения принятия политики, направленной на удовлетворение потребностей африканских стран в области развития. Европейский союз будет продолжать прилагать усилия в этом направлении.

298. Представитель Судана заявил, что, как следует из доклада секретариата, Африка по-прежнему остается наиболее бедным регионом развивающегося мира и что, несмотря на колоссальные усилия, предпринятые африканскими странами по пересмотру своей экономической политики и стимулированию инвестиций, по-прежнему сохраняются предубеждения. Отмечая низкий уровень притока инвестиций в Африку, он указал, что в Африке ПИИ направляются главным образом в необрабатывающие секторы и в большинстве стран сосредоточиваются на разработке природных ресурсов и на таких секторах услуг, как торговые фирмы, строительство и финансовые услуги. Совершенно очевидно, что крупные иностранные инвесторы предпочитают торговать с африканскими странами, а не инвестировать в производственный сектор региона.

299. Его страна осуществляет меры по целому ряду направлений с целью создания благоприятного инвестиционного климата и предприняла также шаги по перестройке и либерализации экономики. Осуществляется приватизация некоторых сельскохозяйственных корпораций и промышленных проектов, и все эти корпорации открыты для участия заинтересованных иностранных инвесторов.

300. В заключение оратор отметил, что международное сообщество могло бы оказать помощь Африке в нахождении путей решения давней проблемы задолженности и мобилизации необходимых средств для реализации программ экономической перестройки, принятых практически всеми африканскими странами.

301. Представитель Египта заявил, что, несмотря на осуществленные африканскими странами программы структурной перестройки и принятые пакеты мер по стимулированию инвестиций, в большинстве стран Африки наблюдается сокращение притока прямых иностранных инвестиций. Хотя каждая страна имеет свои особенности, существует ряд общих проблем, включая задолженность, высокий демографический рост, плохую инфраструктуру, значительную внешнюю зависимость и неспособность устранить последствия колебаний международных цен и ухудшения условий торговли. Африканские страны оказываются особенно уязвимыми к воздействию внешних факторов, сказывающихся на их усилиях в области развития.

302. Необходимо изменить по-прежнему существующее среди потенциальных доноров негативное представление об Африке и содействовать формированию положительного мнения, отражающего достигнутый прогресс. Вина за бытующее негативное представление и соответственно низкий уровень прямых иностранных инвестиций в Африке частично лежит на средствах массовой информации. В этой связи следует организовать информационные кампании, призванные содействовать увеличению прямых иностранных инвестиций. Оратор также заявил, что его делегация согласна с высказанным в докладе секретариата мнением о крайне важном значении создания надлежащей правовой базы для привлечения прямых иностранных инвестиций.



303. Африканские страны сталкиваются также с проблемой технологического отставания. Это особенно серьезно сказывается на малых предприятиях, не способных самостоятельно адаптировать технологию. Развитие сотрудничества между странами Юга и между самими африканскими странами могло бы частично решить эту проблему, и в данной связи Египет прилагает все возможные усилия для активизации сотрудничества с другими африканскими странами в этой области.

304. Говоря о последующей работе ЮНКТАД по этой проблематике, оратор указал на необходимость дальнейшего изучения вопроса о создании благоприятного инвестиционного климата. Он поддержал также идею о проведении международной конференции по вопросам поощрения инвестиций в Африке и согласился с необходимостью направления в африканские страны миссий по оценке существующих потребностей. ЮНКТАД играет крайне важную роль в оказании помощи африканским странам, в частности в связи с завершением Уругвайского раунда и учреждением Всемирной торговой организации.

305. Представитель Японии заявил, что африканские страны сталкиваются с наиболее серьезными экономическими и социальными проблемами. На протяжении 90-х годов наблюдается неизменное ухудшение показателей экономического роста и снижение уровня доходов на душу населения, а проблема нехватки продовольствия усугубляется сохраняющимся высоким демографическим ростом. Условия торговли африканских стран также неизменно ухудшаются, и отношение объема задолженности к ВВП и объему экспорта остается самым высоким в мире. Кроме того, население африканских стран часто страдает от сильной засухи и голода, причем эти страдания еще больше усугубляются последствиями гражданских войн и политической нестабильности в различных частях континента. В то же время отрадно отметить, что в некоторых странах, осуществляющих программы экономических и политических реформ, наметились признаки экономического роста и стабильности.

306. В октябре 1993 года состоялась Токийская международная конференция по развитию Африки, в которой приняли участие примерно 1 000 человек, включая представителей 48 африканских стран, 12 стран-доноров и Европейского союза, 8 международных организаций, НПО и наблюдателей. Конференция пришла к следующим выводам: 1) хотя международное сообщество должно продолжать и усиливать свою помощь Африке, помощь сама по себе не может решить всех проблем, с которыми сталкивается Африка; 2) масштабы международной помощи зависят от того, в какой степени страны Африки могут решить такие вопросы, как рациональное государственное управление и демократизация; 3) ввиду полезности обмена опытом в области развития между странами Африки и Азии необходимо расширять возможности для сотрудничества по линии Юг-Юг. В этой связи его правительство заявило о своей готовности организовать в 1994 году семинар азиатских и африканских стран.

307. На Конференции его правительство подчеркнуло важность оказания помощи процессам демократизации, усилиям по структурной перестройке, развитию людских ресурсов и усилиям африканских стран в области охраны окружающей среды. В связи с этим его правительство обязалось принять ряд мер: 1) расширить поддержку программ структурной перестройки путем увеличения помощи, оказываемой Расширенному механизму структурной перестройки (РМСП) МВФ. Этот обновленный механизм начал действовать в феврале 1994 года. В настоящее время взнос Японии составляет примерно 43% капитального счета данного механизма. Япония также взяла на себя обязательство внести 1,1 млрд. долл. США

(т.е. 20% общей суммы) в осуществляемую Всемирным банком Специальную программу помощи Африке, этап III, которая будет оказывать помощь странам Африки, расположенным к югу от Сахары, в период 1994-1996 годов. Кроме того, в рамках этой программы Япония в 1994 году уже выделила девяти африканским странам помощь в целях улучшения платежного баланса в виде двусторонних субсидий; 2) оказание помощи в целях развития людских ресурсов: в рамках этой деятельности предусматриваются две программы. Во-первых, программа приглашений для африканской молодежи, в рамках которой Япония будет ежегодно приглашать по 100 молодых людей из стран Африки на один месяц в Японию. Пока что были приглашены 50 молодых африканских женщин, работающих в области образования. Во-вторых, семинар для азиатских и африканских стран, задача которого заключается в поощрении сотрудничества между странами Азии и Африки в целях развития африканских стран. Этот семинар будет проведен в 1994 году в Индонезии, в сотрудничестве с правительством Индонезии, Организацией Объединенных Наций и ПРООН, в целях обсуждения институциональных рамок для развития людских ресурсов в странах Азии и Африки и обмена мнениями по этим вопросам. Семинар уделит основное внимание условиям сотрудничества между странами Азии и Африки; 3) проекты освоения грунтовых вод в целях улучшения условий жизни: эта деятельность направлена на улучшение снабжения местного населения питьевой водой. Проекты освоения запасов грунтовых вод включают проведение технико-экономических обоснований, техническую помощь при проведении буровых работ и предоставление бурового и насосного оборудования.

308. Представитель Швейцарии выразил признательность секретариату за удачный выбор экспертов для неофициального заседания Комитета. Проблемы Африки хорошо известны, и африканский кризис по-прежнему является серьезной проблемой, требующей внимания международного сообщества. К странам-донорам был обращен призыв увеличить помощь Африке, и в этой связи его страна выделила 37% своей ОПР для Африки.

309. Проблемы, с которыми сталкивается Африка, были тщательно проанализированы в ЮНКТАД. Курсу на продолжение реформ нет альтернативы, хотя оратор и согласен с тем, что на первоначальном этапе нельзя избежать лишений. В Африке имеются и возможности, и дух предпринимательства, однако необходимо мобилизовать людские ресурсы, с тем чтобы африканские предприниматели могли использовать существующие возможности.

310. Оратор согласен с анализом и предложениями, содержащимися в документе секретариата, однако в эти предложения можно было бы включить более безотлагательные и конкретные меры по осуществлению. Его делегация считает, что первоочередное внимание следует уделять мобилизации внутренних накоплений, реформе банковского сектора и реформам системы налогообложения. Другие безотлагательные меры включают расширение роли частного сектора, совершенствование экономического законодательства и распространение соответствующих знаний. Его делегация не может в полной мере согласиться с той точкой зрения, что в Африке следует поощрять вложение капитала с риском. Такого рода капиталовложения не создают надежной основы для устойчивого развития, и Африке нужны не спекулятивные, а продуктивные инвестиции. Создание налоговых льгот и задолженности не всегда являются привлекательной альтернативой и могут привести к ненужному растрачиванию средств. Законом рынка в большей мере отвечало бы гарантирование инвестиций, которое представляется более уместным способом привлечения прямых иностранных капиталовложений.

311. Секретариату ЮНКТАД в его последующей деятельности следует учитывать итоги работы специальных рабочих групп по соответствующим вопросам. Следует уделять основное внимание мелким предприятиям, а также таким областям, как эффективность торговли и развитие людских ресурсов. Африканским странам следует уделять больше внимания базовому образованию, поскольку оно позволяет получать более высокую отдачу, и им необходима техническая помощь для совершенствования процедур бухгалтерского учета. Поскольку существуют и другие различные органы, преследующие аналогичные цели, чрезвычайно важно обеспечить последовательность. Его страна торжественно обещает продолжать оказывать поддержку африканским странам.

312. Представитель Норвегии, выступая от имени стран Северной Европы, заявил, что с конца 80-х годов наблюдается существенное увеличение прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны и ПИИ постепенно превосходят ОПР как наиболее важный источник внешнего финансирования для развивающихся стран, поскольку на их долю приходится почти одна треть чистого притока ресурсов. ПИИ уже являются главным каналом передачи технологии. С точки зрения создания рабочих мест, распространения технологии и экономического развития этот процесс имеет позитивное значение для тех стран, которые получают такие капиталовложения. Однако поступление ПИИ в страны Африки, расположенные к югу от Сахары, в последние годы сократилось, и страны Африки, расположенные к югу от Сахары, являются единственным развивающимся регионом, который в последнее время столкнулся с сокращением притока ПИИ.

313. Эту тенденцию необходимо переломить. Одни лишь ПИИ не вернут Африку на путь экономического роста. Потоки иностранных капиталовложений, как правило, увеличиваются в условиях надежной, стабильной и способствующей росту экономической ситуации, и сами они, в свою очередь, стимулируют процесс роста. Таким образом, в определенном смысле ПИИ выступают в роли не ведущего, а ведомого. В этой связи оратор согласен с документом секретариата в отношении того, что если та или иная страна пользуется популярностью среди своих собственных деловых кругов внутренних инвесторов и предпринимателей, - то она притягивает и ПИИ. Если же африканские инвесторы колеблются, не желают идти на риск или переводят финансовые средства за рубеж, то нет оснований ожидать значительного притока ПИИ. Он согласен с той точкой зрения, что ПИИ стимулируется такими факторами, как политическая стабильность, стабильная макроэкономическая ситуация, предсказуемая экономическая политика, наличие квалифицированной рабочей силы, правовые гарантии, ликвидация излишних бюрократических процедур, а также открытая торговая политика и наличие местных и региональных рыночных возможностей. Другими словами, приток ПИИ зависит в значительной степени от тех же элементов, которые в совокупности определяют стабильную экономику.

314. Страны Северной Европы признают, что многие африканские страны в течение прошедшего десятилетия добились существенного прогресса в создании экономических условий, в большей степени ориентированных на рынок, и что усилия некоторых стран не признаются в достаточной степени. Однако факт остается фактом, что как внутренние, так и иностранные инвесторы во многих африканских странах пока еще не отреагировали на проводимые реформы. В случае ПИИ это, возможно, объясняется чрезмерно негативным отношением и подходом к Африке, однако страны Северной Европы считают, что отсутствие реакции ПИИ в большей степени определяется тем фактом, что реформы еще не завершены и по-прежнему сохраняются проблемы структурного характера. Оратор призвал

международное сообщество оказывать поддержку процессу реформ путем оказания технической помощи, сотрудничества в области НИОКР и оказания официальной помощи развитию тем странам, которые в наибольшей степени в ней нуждаются.

315. Государство может играть позитивную роль в создании стабильных условий для предпринимательской деятельности. Это включает создание институциональной базы и развитие людских ресурсов, т.е. области, в которых в Африке ощущаются острые потребности. Очень важное значение имеет принцип равного подхода, и следует избегать введения более жестких требований, чем те, которые применяются к национальным инвесторам, поскольку это может привести к тому, что иностранные инвесторы вообще откажутся от осуществления капиталовложений. Также важно, чтобы иностранные инвесторы в целом не пользовались каким-либо привилегированным статусом, которого в аналогичных обстоятельствах не имеют национальные инвесторы. Применение субсидий, налоговых льгот или полного освобождения от налогообложения в большинстве случаев дорого обходится и не имеет большого значения для соответствующих иностранных инвесторов. Для них наиболее важным соображением является общая экономическая ситуация. Создание благоприятной среды для прямых иностранных инвестиций связано не столько с управлением на микроуровне, сколько с макроэкономической политикой и рациональным государственным управлением; оно в значительно меньшей мере связано с созданием стимулов, нежели с устранением препятствий, и наконец, оно в несколько меньшей степени связано с поощрением, в частности, иностранных инвестиций, чем с созданием привлекательных возможностей инвестирования в целом.

316. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он согласен с документом секретариата в отношении того, что определяющее значение для решений инвесторов имеет ситуация в сфере капиталовложений. Хотя в последние годы в Африке был достигнут определенный прогресс, необходимо сделать намного больше для того, чтобы привлечь существенные иностранные капиталовложения в другие секторы, помимо нефтяного сектора, который является главным получателем инвестиций. Многим африканским странам необходимо применять более агрессивный и последовательный подход для создания условий, стимулирующих капиталовложения. Необходимо ускорить процессы приватизации и ликвидации регулирования для создания более благоприятных условий для капиталовложений.

317. В Африке существует также целый ряд препятствий на пути инвестиций, которые не охвачены в докладе секретариата, включая коррупцию и отсутствие законности. Еще одной проблемой, которую необходимо решить, являются высокие ставки налогов, поскольку высокие налоги оказывают неблагоприятное воздействие на деятельность мелких предприятий. Кроме того, государственный сектор также является чересчур громоздким и во многих случаях ложится чрезмерным бременем на экономику.

318. Оратор согласен с докладом секретариата в отношении того, что политическая стабильность имеет большое значение, однако стабильность без демократии не является достаточным условием для привлечения прямых иностранных капиталовложений. К государственному вмешательству, выходящему за рамки создания благоприятных условий для инвестиций, следует подходить с большой осторожностью, поскольку во многих случаях вмешательство правительств африканских стран в экономику приносило вред. Его делегация согласна с той точкой зрения, что региональная интеграция будет способствовать привлечению инвестиций, поскольку она ведет к формированию более крупных рынков. Его делегация также разделяет ту точку зрения, что было бы целесообразно наладить более

широкие контакты между деловыми кругами и правительствами африканских стран и развитых стран.

319. Соединенные Штаты неизменно выступают за защиту и поощрение капиталовложений в Африке через Корпорацию страхования зарубежных инвестиций и другие учреждения, а также в рамках двусторонних договоров об инвестициях с несколькими африканскими странами. Аналогичную помощь на многостороннем уровне оказывают Многостороннее агентство по гарантированию капиталовложений и Международная финансовая корпорация.

320. Представитель Алжира заявила, что прошло уже 10 лет с тех пор, как африканские страны приступили к программам структурной перестройки. Африканские страны предпринимают усилия в целях более активной мобилизации внутренних накоплений и привлечения прямых иностранных инвестиций, однако, как отмечается в Докладе о торговле и развитии за 1993 год, и в последних докладах Всемирного банка об экономических перспективах в развивающихся странах, ситуация в Африке не улучшилась.

321. Ее делегация убеждена в том, что, несмотря на господствующую негативную ситуацию, определенные возможности все же имеются. Многие африканские страны, в том числе и ее страна, усовершенствовали свои кодексы по вопросам капиталовложений, в том числе гарантировав репатриацию доходов и урегулирование международных споров. Однако требуется более активное проявление политической воли, в том что касается помощи африканским странам. Необходимо усовершенствовать программы структурной перестройки и меры по их осуществлению, а также рассмотреть проблему бремени задолженности и компенсационных механизмов с учетом того факта, что большинство африканских стран уязвимы для внешних потрясений. Ее делегация выступает в поддержку идеи созыва под эгидой ЮНКТАД Всемирной конференции по сырьевым товарам. В этой связи большое значение имеет надлежащее осуществление выводов и рекомендаций Совета.

322. Представитель Индии заявил, что Африка страдает от постоянного ухудшения как внутренней, так и внешней обстановки. Колебания цен на сырьевые товары на международных рынках неблагоприятно сказывается на положении в Африке, в особенности на положении стран, зависящих от продажи какао и кофе. На долю Африки приходится менее 7% потоков ПИИ в развивающиеся страны. В последнее время наблюдается очень незначительный приток частного капитала, а основную часть капиталных поступлений составляет ОПР. Положение еще более обостряется вследствие политической нестабильности, высоких темпов роста численности населения, стихийных бедствий и т.д.

323. Необходимо срочно принять меры в целях улучшения сложившегося положения и возвращения Африки на путь развития и экономического роста. Африканские страны решительно осуществляют жесткие программы структурной перестройки и проводят другие экономические реформы. В этой связи они приняли ширококомасштабные меры по отмене регулирования в экономике и применению рыночных методов. Несмотря на эти изменения Африка не смогла преодолеть свои проблемы, связанные с медленными темпами экономического подъема и низкими показателями роста.

324. Имеется несколько ключевых областей, в которых международная помощь способствовала бы более полной интеграции африканских стран во всемирную экономику и привлечению большего объема ресурсов, в особенности прямых иностранных капиталовложений. В их числе можно назвать создание соответствующей инфраструктуры с

адекватной транспортной системой, надежным энергоснабжением и водоснабжением и отлаженной системой связи, а также развитие людских ресурсов путем подготовки как управленцев, так и технических сотрудников. Эти процессы должны сопровождаться надлежащей передачей технологии и наращиванием адекватного внутреннего технологического потенциала. Еще одной областью, которая требует внимания, является укрепление финансового сектора путем создания эффективных финансовых институтов, рынков капитала и фондовых бирж. Оратор призвал разработать соответствующие стратегии сокращения задолженности, с тем чтобы помочь африканским странам облегчить давящее на них бремя задолженности.

325. ЮНКТАД могла бы сыграть ведущую роль в оказании помощи африканским странам в разработке стратегий в этих областях, в особенности в области технического сотрудничества. Оратор приветствовал укрепление региональной и субрегиональной интеграции в Африке и призвал соответствующие учреждения выделить адекватные финансовые средства. Однако ввиду большого количества таких региональных учреждений необходимо предпринять усилия для ликвидации дублирования в их деятельности. Его страна будет поддерживать все усилия международного сообщества по оказанию помощи Африке.

326. Представитель Китая заявил, что рассмотрение Советом Новой программы обеспечит позитивный характер помощи, оказываемой Африке. Он отметил низкий уровень прямых иностранных капиталовложений в Африку, проблему "бегства капитала" и дефицит внутренних ресурсов и заявил, что для поощрения прямых иностранных капиталовложений большое значение имеют политическая и социальная стабильность, а также рациональное макроэкономическое управление, подходящая инфраструктура и адекватные людские ресурсы.

327. Многие африканские страны осуществляют реформы, включающие либерализацию торговли, стимулирование прямых инвестиций и т.д. Однако большое значение имеют также и внутренние ресурсы, но, как известно, таких ресурсов в Африке недостаточно. Он призвал международное сообщество признать этот факт и оказать Африке необходимую помощь.

328. Сославшись на рассмотрение Экономическим и Социальным Советом в 1995 году Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, а также на проведение Генеральной Ассамблеей в 1996 году среднесрочного обзора, он призвал международное сообщество, в особенности развитые страны, помочь африканским странам с ресурсами и предоставить им техническую помощь для облегчения экономических реформ. В частности, развивающиеся страны могли бы обеспечивать гарантии инвестиций и оказывать финансовую поддержку в целях поощрения капиталовложений своих граждан в Африке, согласиться на сокращение задолженности и проведение конверсии задолженности в активы в целях мобилизации финансовых ресурсов, а также создать более широкие возможности для подготовки кадров в целях содействия развитию людских ресурсов. Кроме того, необходимо провести тщательную оценку соглашения, достигнутого в рамках Уругвайского раунда, с точки зрения его воздействия на развивающиеся страны, а также провести кампанию по распространению информации о потенциале африканских стран в области развития, возможностях для капиталовложений и улучшении условий для капиталовложений в регионе.

329. Представитель Сенегала дал историческую справку о программах для Африки и кратко рассказал о роли его страны в реализации этих программ. Его страна приняла целый ряд мер, направленных на привлечение прямых иностранных капиталовложений и на обеспечение устойчивого роста и развития. При содействии многосторонних финансовых учреждений она также осуществляет программу структурной перестройки и приступила к реализации широкомасштабных программ приватизации, затрагивающих такие секторы, как сельское хозяйство, животноводство, рыбное хозяйство и т.д. Однако она рассматривает некоторые секторы как имеющие стратегическое значение, и поэтому они не будут полностью приватизироваться. Его страна придает огромное значение экономической интеграции и сотрудничеству между африканскими странами и подписала Абуджийский договор о создании африканского экономического сообщества. Оратор выразил надежду на то, что это будет стимулировать капиталовложения в регионе и привлечение прямых иностранных инвестиций.

330. Представитель Сирийской Арабской Республики заявила, что самое меньшее, что можно сказать, – это то, что, несмотря на готовность обеспечить улучшение ситуации в Африке, остается сделать еще многое и сделать быстро. Поэтому было бы полезно координировать усилия, предпринимаемые на международном уровне. Такие усилия, на какие бы сложности они ни наталкивались, позволили бы предотвратить катастрофические ситуации, вызванные беспечностью Международного сообщества. Она также отметила, что недостаточно лишь говорить, что стабильность является предварительным условием привлечения прямых иностранных инвестиций; наоборот, инвестиции, улучшающие социально-экономическую ситуацию, создают необходимую стабильность.

331. Представитель Нигерии, отметив, что между государствами имеет место жесткая конкуренция за ограниченные ресурсы, заявил, что Африка как регион по-прежнему ставит перед международным сообществом серьезнейшие социальные, экономические и политические задачи. Трудности Африки обостряются вследствие низких экономических показателей, и эти проблемы используют для объяснения причин низких уровней иностранных капиталовложений в африканских странах. Однако его делегация считает, что другие регионы с аналогичными проблемами получают больше помощи и больше иностранных капиталовложений.

332. Африканские страны приступили к болезненным экономическим реформам, однако достижения в рамках этих программ будут ограниченными, если не будет в достаточной степени решена проблема задолженности. Его страна, Нигерия, тратит примерно 52% своих валютных поступлений на обслуживание задолженности, а значительная часть оставшейся суммы расходуется на социальные услуги и инфраструктуру. Для решения этой проблемы необходимо мобилизовать огромные ресурсы как внутри Африки, так и из внешних источников. Африке необходима помощь, аналогичная плану Маршалла. Среди проблем, требующих решения, также необходимо отметить транспорт и связь, энергетику, инфраструктуру и деградацию окружающей среды.

333. В рамках своих программ экономических реформ Нигерия приняла ряд политических мер, направленных на поощрение местных инвестиций и прямых иностранных капиталовложений. Она согласовала законы и правила, регулирующие капиталовложения, и устранила большинство бюрократических препон на пути частных инвестиций. У Нигерии имеется свыше 100 посольств и консульств в различных странах мира, что позволяет упростить выдачу виз для деловых поездок и оказывать необходимую помощь инвесторам.

334. Его страна занимается развитием людских ресурсов в целях приобретения необходимых навыков для разработки и осуществления эффективной политики, в частности в таких областях, как структурная реформа, прямые иностранные капиталовложения и поддержка частного сектора. Весьма полезной была бы дополнительная техническая поддержка в этих областях. ЮНКТАД следует активизировать ее усилия, с тем чтобы выработать реальные политические варианты, применимые к условиям его страны и к условиям Африки в целом, в то время как промышленно развитым странам и соответствующим международным учреждениям следует поощрять капиталовложения и увеличивать объем оказываемой помощи.

#### Решение Сессионного комитета II

335. На своем 3-м (заключительном) пленарном заседании 28 апреля 1994 года Сессионный комитет II принял свой проект согласованных выводов по пункту 6 повестки дня (TD/B/40(2)/SC.2/L.2).

#### Заключительное заявление

336. Председатель заявил, что совсем недавно мир стал свидетелем того, как взвился новый флаг Южной Африки, что ознаменовало собой для всего африканского континента устранение последних остатков колониализма и окончательную ликвидацию нетерпимой системы апартеида. Это повод для глубокого удовлетворения всего человечества.

337. Пристально следя за все ухудшающейся ситуацией на африканском континенте и будучи встревожено таким ее ухудшением, международное сообщество выдвинуло в этих условиях Новую программу. В ходе обзора вклада ЮНКТАД в реализацию этой стратегии он был весьма удовлетворен возобладавшем при этом духом сотрудничества и верности своим обязательствам.

#### Решение Совета

338. Решение, принятое Советом по пункту 6 повестки дня, приводится в TD/B/40(2)/24 (Vol. I), раздел I.A (см. согласованные выводы 414 (XL)).



Глава VI

**ОБЗОР И ОЦЕНКА ПРОГРАММ РАБОТЫ (ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕРЕДИНУ СРОКА)\***

(Пункт 7 повестки дня)

339. В ходе второй части сороковой сессии Совета Неофициальная рабочая группа по среднесрочному обзору провела два заседания - 5-е и 6-е заседания - под председательством исполняющего обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД.

Решение Совета

340. Решение, принятое Советом по пункту 7 повестки дня, приводится в TD/B/40(2)/24 (Vol. I), раздел I.B.

---

\* Рассмотрение данного пункта должно быть завершено на возобновленной второй части сороковой сессии Совета (25-27 мая 1994 года). Доклад Совета о работе возобновленной второй части его сороковой сессии, в котором содержится окончательное решение о среднесрочном обзоре, см. TD/B/40(2)/26.

Глава VII

**ДРУГИЕ ВОПРОСЫ В ОБЛАСТИ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ**

(Пункт 8 повестки дня)

- a) Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ о работе ее двадцать шестой сессии

341. В связи с рассмотрением Советом этого пункта повестки дня ему был представлен доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ о работе ее двадцать шестой сессии (ITC/AG(XXVI)/139 и Add.1), распространенный вместе с документом TD/B/40(2)/8.

342. Председатель Объединенной консультативной группы г-н Бодденс-Хосанг (Нидерланды) в своем вступительном слове по докладу напомнил, что Группа изучила следующие вопросы: i) обзор деятельности МТЦ в области технического сотрудничества в 1992 году, основанный на его ежегодном докладе; ii) доклад о техническом совещании МТЦ, состоявшемся в 1992 году, об оценке подпрограммы МТЦ по институциональной инфраструктуре стимулирования торговли на национальном уровне; а также iii) доклад о техническом совещании МТЦ, состоявшемся в 1993 году, об оценке мероприятий МТЦ в области торговли сырьевыми товарами и ее стимулирования и развития.

343. Он сообщил, что и.о. Исполнительного директора МТЦ, представляя ежегодный доклад, сообщил последнюю информацию об основных мероприятиях МТЦ, встреченных проблемах и мерах по их преодолению, а также о предложениях на будущее. Напоминалось, что в течение продолжительного периода времени половина должностей административного уровня в МТЦ остаются вакантными и заполнение этих должностей стало тем более актуальным, что двое из трех остающихся директоров МТЦ уходят в отставку в 1994 году. И.о. Исполнительного директора МТЦ также отметил усилия, предпринятые Центром в 1992 году, по увязке своей деятельности с новым среднесрочным планом, охватывающим период 1992-1997 годов, и представил подробную информацию о деятельности МТЦ, связанной с окружающей средой, включая предварительную работу в области экомаркировки, а также об усилиях МТЦ по установлению своего присутствия на местах. Что касается ситуации с ресурсами, то реализация проектов за счет целевых фондов, включая доверительные фонды, достигла в 1992 году самого высокого уровня, в то время как наличие средств по линии целевых фондов в 1993 году снизилось ввиду уменьшения взносов со стороны некоторых крупных стран-доноров. Хотя были предприняты усилия по диверсификации ресурсов, и.о. Исполнительного директора МТЦ призвал сообщество доноров остановить или обратить вспять тенденцию снижения взносов для МТЦ, прежде всего в свете роста спроса на услуги МТЦ со стороны развивающихся стран после успешного завершения переговоров Уругвайского раунда.

344. И.о. Исполнительного директора МТЦ отметил, что в 1994 году Центр будет отмечать свое 30-летие, что станет ценной возможностью для проведения обзора его мероприятий, роли и направлений деятельности в настоящее время и в будущем. В этой связи секретариат МТЦ начал подготовку программного документа, который будет представлен для рассмотрения Объединенной консультативной группой на ее двадцать седьмой сессии в 1994 году.

345. Группа единодушно выразила свою высокую оценку замечательной работы, проделанной в весьма сложных условиях и.о. Исполнительного директора МТЦ и сотрудниками МТЦ, и выразила удовлетворение тем, что МТЦ достиг в 1992 году самых высоких за время своего существования показателей реализации программы. Группа выразила сожаление в связи с трудностями, с которыми по-прежнему сталкивается МТЦ ввиду чрезмерных нагрузок с принятием решения о назначении его Исполнительного директора и о заполнении других ключевых административных должностей, также призвала головные органы МТЦ срочно выработать надлежащее решение.

346. В целях активизации деятельности МТЦ одна делегация распространила неофициальный документ, предложив провести обзор мандата, финансовой и кадровой ситуации и общей структуры МТЦ, а также отношений МТЦ с его головными органами. В ходе этого обзора можно было бы также изучить более общие вопросы укрепления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в секторе поощрения торговли. После неофициальных обсуждений по данному предложению Объединенная консультативная группа решила, что ее Президиум в необходимое время начнет неофициальные консультации в отношении охвата и сроков проведения такого обзора.

347. Представитель Румынии выразил высокую оценку работы МТЦ по оказанию технического содействия развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе. По его мнению, деятельность МТЦ необходимо укрепить, с тем чтобы Центр мог реагировать на возрастающие потребности этих стран, и с этой целью двусторонним донорам, ПРООН и другим учреждениям-донорам следует предложить увеличить свои добровольные взносы для МТЦ. Он выразил уверенность в том, что недавнее назначение г-на Д. Белисла на должность Исполнительного директора МТЦ позволит МТЦ эффективно вести свою работу. Он выразил надежду, что в самом ближайшем будущем будут приняты решения в отношении заполнения вакантных административных должностей в МТЦ. В 1994 году МТЦ будет отмечать 30-летнюю годовщину своего создания, что даст ценную возможность провести обзор деятельности, роли и будущих и нынешних мероприятий МТЦ с учетом важных изменений, происшедших в международных экономических отношениях. Такой обзор должен быть нацелен на укрепление функций МТЦ как учреждения Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству, занимающегося вопросами стимулирования торговли и развития экспорта.

348. Представитель Швейцарии с удовлетворением отметил назначение Исполнительного директора МТЦ и заявил, что его делегация хотела бы установить с ним хороший контакт. Он выразил уверенность в том, что под руководством Исполнительного директора МТЦ вернется к нормальной работе. Он указал на настоятельную необходимость созыва совещания Объединенной консультативной группы для обсуждения будущей программы работы МТЦ, а также для того, чтобы МТЦ смог скорректировать свои приоритеты с учетом возрастающих потребностей развивающихся стран после подписания Заключительного акта Уругвайского раунда.

349. Представитель Группы 77 (Чили) выразил удовлетворение своей группы в связи с назначением Исполнительного директора МТЦ. Он выразил признательность и.о. исполнительного директора МТЦ за его работу в этот сложный период, когда организация не имела Исполнительного директора. Несмотря на уменьшение ресурсов, и.о. исполнительного директора МТЦ сумел обеспечить дальнейший учет Центром потребностей развивающихся стран в области технической помощи. С удовлетворением отметив, что МТЦ начал работу в исключительно важных областях, таких, как экомаркировка, оратор настоятельно призвал наладить четкую координацию между МТЦ и ЮНКТАД в проведении такой деятельности. Он выразил надежду, что будут предприняты

усилия по укреплению связей между ЮНКТАД и МТЦ и в этой связи обратил особое внимание на Международный симпозиум Организации Объединенных Наций по эффективности торговли, который состоится позднее в этом году в Коламбусе, штат Огайо. Он подчеркнул, что ввиду работы, уже проведенной МТЦ в области эффективности торговли, ему следует оказать активную помощь ЮНКТАД в подготовке этого мероприятия.

350. Представитель Российской Федерации выразил удовлетворение назначением Исполнительного директора и от имени своей делегации поздравил г-на Дж. Белисла с его назначением, которое должно придать новый импульс и динамизм Центру. Он поддержал предложение о том, чтобы Объединенная консультативная группа провела обзор деятельности МТЦ в связи с его тридцатой годовщиной, включая деятельность, касающуюся стран, находящихся на переходном этапе.

351. Представитель Канады выразил удовлетворение своей делегации в связи с назначением Исполнительного директора. Он поддержал предложение о проведении обзора МТЦ и настоятельно призвал как можно скорее начать консультации по этому вопросу. Он сообщил о высокой оценке его делегацией работы и.о. Исполнительного директора МТЦ, возглавлявшего МТЦ в тот период, когда Центр оказался в чрезвычайно сложной ситуации.

352. Представитель Перу напомнил, что в прошлом Латиноамериканская группа подчеркивала необходимость решения вопроса о назначении Исполнительного директора МТЦ на уровне помощника Генерального секретаря. Оратор с удовлетворением отметил, что этот вопрос в настоящее время решен, что указывает на важность работы МТЦ по стимулированию торговли и развитию экспорта. От имени своей делегации он выразил признательность и.о. Исполнительного директора МТЦ за работу, проделанную им в последние два года, когда Центр сталкивался с большими трудностями. Коснувшись сессии Объединенной консультативной группы 1994 года, оратор выразил надежду, что это совещание будет созвано в кратчайшие сроки, после того как Исполнительный директор приступит к исполнению своих обязанностей, и что необходимо использовать эту возможность для проведения обзора программы работы и будущей роли МТЦ. В заключение оратор подчеркнул важность работы МТЦ в области эффективности торговли.

353. Представитель Китая выразил признательность и.о. Исполнительного директора МТЦ за работу, проделанную им в столь сложный период. Он указал на растущие потребности развивающихся стран в помощи со стороны МТЦ и выразил удовлетворение назначением Исполнительного директора МТЦ. Он выразил надежду, что под руководством нового Исполнительного директора МТЦ сможет далее работать в нормальных условиях. Он также выразил надежду, что совещание Объединенной консультативной группы будет созвано как можно скорее в 1994 году.

354. Представитель Камеруна выразил надежду, что назначение Исполнительного директора МТЦ позволит МТЦ активизировать свою важную работу по стимулированию торговли и развитию экспорта. Он с удовлетворением отметил предложение о проведении обзора МТЦ.

355. Представитель Швеции, выступая от имени стран Северной Европы, выразил свое удовлетворение назначением нового Исполнительного директора МТЦ. Он выразил свои поздравления г-ну Белислу, заверив его в поддержке со стороны своей делегации и заявив, что она надеется установить с ним в будущем хороший контакт.

Решение Совета

356. На своем 835-м заседании 19 апреля 1994 года Совет принял к сведению доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ГАТТ о работе его двадцать шестой сессии (ITC/AG(XXVI)/139 и Add.1, распространенный вместе с запиской TD/B/40(2)/8) и сделанные по нему замечания.

Глава VIII

**ПОДГОТОВКА К ПРАЗДНОВАНИЮ ТРИДЦАТОЙ ГОДОВЩИНЫ ЮНКТАД**

(Пункт 10 повестки дня)

**Решение Совета**

357. Выступления и решение Совета по пункту 10 повестки дня приводятся в TD/B/40(2)/24 (Vol. I), раздел I.B.

## Глава IX

### ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 12 повестки дня)

#### Круг ведения Специальной рабочей группы для изучения вопроса о структурной перестройке в целях перехода к разоружению

358. На 839-м заседании 28 апреля 1994 года Председатель Совета по торговле и развитию на его тридцать девятой сессии г-н Гюндюз Актан (Турция) сообщил о дальнейших консультациях, которые он провел по этому вопросу 26 апреля 1994 года. Он с сожалением был вынужден констатировать, что на консультациях, как и прежде, не удалось достичь консенсуса по кругу ведения Специальной рабочей группы. По общему мнению, до начала ЮНКТАД IX остается все меньше времени, и бесполезно идти по давно проторенному пути, убеждая руководство Совета пытаться найти выход из тупика. Он заявил, что документ, который он представил 19 апреля, будет оставаться на рассмотрении до конца этого процесса, поскольку он отражает работу консультаций с самого начала.

359. Председатель Совета по торговле и развитию выразил признательность г-ну Актану за его доклад и предпринятые им усилия. Ему была поручена непростая задача. Как следует из различных вопросов, с озабоченностью поднятых делегациями в ходе консультаций, речь идет о чрезвычайно сложном вопросе. Теперь Совету необходимо решить, как строить работу по этому вопросу.

360. Он напомнил, что Совет в своем решении 399 (XXXIX) учредил Специальную рабочую группы для изучения вопроса о структурной перестройке в целях перехода к разоружению. То обстоятельство, что Совет еще не договорился о круге ведения, еще не отменяет данное решение Совета. Поэтому, невзирая на то, что Специальная рабочая группа еще не имеет своего круга ведения и еще не была создана, ее все же можно считать частью межправительственного механизма ЮНКТАД. Вопросы будущей деятельности и структуры вспомогательных органов Совета необходимо обсудить в рамках среднесрочного обзора на возобновленной сессии Совета в мае 1994 года. Это значит, что и вопрос о Специальной рабочей группе также будет рассматриваться на возобновленной сессии. Таким образом, на рассмотрении Совета в ходе среднесрочного обзора будут находиться доклад г-на Актана и подготовленный им последний проект круга ведения от 19 апреля 1994 года, и Совет сможет принять по ним свои выводы. Однако ряд делегаций предложил включить этот вопрос в качестве одного из пунктов повестки дня осенней сессии Совета, с тем чтобы можно было провести его предметное обсуждение в самом Совете. Если того пожелают члены Совета, то это предложение можно реализовать. Повестка дня осенней сессии также будет рассмотрена на возобновленной сессии Совета в мае, а это означает, что на этом этапе можно будет дополнительно обсудить вопрос о Специальной рабочей группе и включении этого пункта в повестку дня осенней сессии Совета. Если Совет согласится с таким порядком работы, то оратор хотел бы просить г-на Актана продолжить свои усилия по проведению консультаций и подготовить почву для принятия приемлемого решения на возобновленной сессии Совета, которая будет проходить с 25 по 27 мая 1994 года.

361. Все делегации, принявшие участие в последовавшем за этим обсуждении данного вопроса, выразили свою глубокую признательность г-ну Актану за предпринятые им большие усилия по достижению договоренности о круге ведения Специальной рабочей группы, высоко оценив его дипломатические качества и творческий подход к выполнению чрезвычайно трудного поручения.

362. Представитель Европейского союза (Греция) отметил, что последний текст, представленный г-ном Актаном, в основных моментах схож с текстом от 3 мая 1993 года и в ходе консультаций Европейский союз неоднократно подчеркивал, что он может работать на основе этого текста. Однако существенные изменения, внесенные в ходе консультаций государств - членов ЮНКТАД, ясно указывают на невозможность достижения консенсуса. Кроме того, необходимо брать в расчет фактор времени. Помимо времени, на эти консультации уже были потрачены существенные ресурсы, которые можно было бы направить на реальную работу по этому вопросу. Поэтому Европейский союз считает, что настал момент, когда Совет по торговле и развитию как суверенный орган должен в соответствии с пунктом 99 Картахенских обязательств договориться об альтернативном курсе действий, отказавшись от пути, который был избран на тридцать девятой сессии и, к сожалению, не принес никаких результатов. В пункте 99 Картахенских обязательств обсуждение данного вопроса поручается межправительственному механизму ЮНКТАД. Европейский союз предлагает включить в предварительную повестку дня первой части сорок первой сессии Совета пункт, сформулированный следующим образом: "Национальный опыт в деле конверсии военного производства на гражданские нужды". В пределах этого пункта, если он будет включен в повестку дня, группе экспертов будет предложено внести свой вклад в обсуждение, как это уже принято по другим пунктам повестки дня Совета. Он надеется, что это предложение будет одобрено другими делегациями. Оно вносится исходя из конструктивных соображений и при полном уважении к работе, проделанной г-ном Актаном в прошедшем году. Безусловно, дальнейшее сохранение этой явно тупиковой ситуации недопустимо и данное предложение следует воспринимать как одну из мер, отвечающих общим потребностям и усилиям в области рационализации работы ЮНКТАД.

363. Представитель Чили выразил сожаление по поводу того, что некоторые делегации придают обсуждению этого вопроса политическую окраску. Мандат, предоставленный Рабочей группе в Картахенских обязательствах, касается продуктивного использования ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, на благо развивающихся стран. Этот мандат полностью лишен какой бы то ни было политической подоплеки. Было бы крайне нежелательно втягивать ЮНКТАД в решение вопросов, которыми занимаются Генеральная Ассамблея или Комитет по разоружению. В свете состоявшихся обсуждений он согласен с необходимостью рассмотреть этот вопрос на возобновленной сессии Совета в мае в контексте среднесрочного обзора. На своей тридцать девятой сессии Совет принял решение об учреждении Рабочей группы, и он считает, что возобновленная сессия Совета правомочна окончательно решить этот вопрос. Исходя из этого Чили не может согласиться с предложением Европейского союза отложить обсуждение этого пункта до осенней сессии Совета.

364. Представитель Латиноамериканской и карибской группы (Перу) заявил, что, по мнению его Группы, этот вопрос следовало бы рассмотреть на возобновленной сессии Совета в мае. Он согласен с резюме Председателя и искренне надеется на то, что Совет сможет принять решение по этому вопросу на своей возобновленной сессии.

365. Представитель Египта напомнила о том, что на пятой исполнительной сессии Совета 8 апреля 1994 года ее делегация настоятельно призвала рассмотреть этот пункт на возобновленной сессии Совета в контексте среднесрочного обзора деятельности рабочих групп и рассмотрения вопроса об учреждении новых рабочих групп. На этом этапе представитель Чили отверг эту идею, высказавшись в пользу рассмотрения этого вопроса на нынешней сессии Совета. Египетская делегация согласилась с таким порядком работы, но, поскольку обсуждения зашли в тупик, ее делегация уже не поддерживает рассмотрение этого вопроса



на возобновленной сессии, посвященной среднесрочному обзору, и, следовательно, выступает в поддержку предложения Европейского союза.

366. Представитель Украины заявил, что его делегация на данном этапе не готова обсуждать конкретные предложения по вопросам существа. Однако он считает, что разработка форм и методов рассмотрения данного вопроса должна осуществляться в контексте среднесрочного обзора деятельности и мандата ЮНКТАД. Переориентация военных ресурсов на гражданские нужды представляет интерес для многих стран, и поэтому она должна занимать видное место в работе ЮНКТАД.

367. Представитель Швеции выразил сожаление по поводу безрезультатности консультаций. Он согласился с мнением Европейского союза о том, что переговоры в настоящее время зашли в тупик, и он поддерживает предложение ЕС по этому вопросу.

368. Представитель Сирийской Арабской Республики заявил, что его делегация поддерживает заявление представителя Египта, и выразил согласие с тем, что этот вопрос следует рассмотреть на осенней сессии Совета.

369. Представитель Российской Федерации сказал, что его делегация всегда была готова сотрудничать с другими в усилиях с целью достижения консенсуса по документам, представленным Совету по этому пункту. Первый документ, представленный секретариатом, был сбалансированным и, на его взгляд, вполне мог послужить основой для выработки единой позиции. Пересмотренный текст г-на Актана также является приемлемым, но и по нему не было достигнуто согласия. Вместе с тем он отметил, что не разделяет пессимистичной точки зрения представителя Египта, который сказал, что переговоры в настоящее время зашли в тупик. Он убежден, что в конце концов здравый смысл и дух сотрудничества восторжествуют.

370. Коснувшись двух предложений, выдвинутых по этому пункту, он сказал, что первое предложение, внесенное Европейским союзом: отложить рассмотрение этого пункта до осенней сессии Совета – приведет к тому, что будет потерян целый год. Это будет также нарушением предыдущего решения, принятого Советом, и создаст плохой прецедент. По второму предложению, внесенному Чили: рассмотреть этот вопрос на возобновленной сессии в мае – позиция его делегации является гибкой, и она будет сотрудничать в поиске решения. В то же время он хотел бы – в качестве третьего возможного варианта – предложить созвать группу экспертов высокого уровня для изучения параметров этого вопроса, чтобы облегчить его будущее рассмотрение в ЮНКТАД. Такую группу можно было бы попросить подготовить рекомендации для Совета к его осенней сессии. Он настоятельно призвал делегации должным образом рассмотреть эти три варианта. Российская Федерация будет готова присоединиться к консенсусу по любому из них. Но главное – обеспечить выполнение решения, принятого Советом на его тридцать девятой сессии.

371. Представитель Чили, отметив предложение Российской Федерации о создании группы экспертов высокого уровня, выразил свою точку зрения, заявив, что решение по нему следует принять на возобновленной сессии Совета в мае.

372. Представитель Японии напомнил, что на пятой исполнительной сессии Совета делегации подчеркнули важное значение рассмотрения этого пункта в контексте среднесрочного обзора, т.е. в рамках обзора всей деятельности ЮНКТАД. В этой связи он не может понять, почему некоторые делегации считают, что этот вопрос не может быть рассмотрен на возобновленной сессии в мае. Он добавил, что его делегация согласна с

Российской Федерацией в том, что решения, принятые Советом ранее, должны быть выполнены. В заключение он заявил о поддержке предложений, сформулированных Председателем.

373. Представитель Алжира предостерегла делегации от излишней драматизации положения в связи с этим вопросом. Действительно, эта тема является новой и сложной, и, вероятно, именно по этой причине в ходе консультаций так и не удалось достичь согласия. Тем не менее мандат, предусмотренный в Картахенских обязательствах, остается в силе, и если нет возможности достичь консенсуса на данном этапе, то вполне возможно, что этого удастся добиться позднее. В этой связи она напомнила об актуальном значении пункта 51 Картахенских обязательств, касающегося последовательности в работе.

374. Коснувшись выдвинутых предложений, она отметила, что, на ее взгляд, вновь выносить этот пункт на обсуждение на возобновленной сессии в мае было бы преждевременно, поскольку маловероятно, что за столь короткий срок позиции претерпят изменения. В этой связи она поддержала компромиссное предложение Европейского союза в том, чтобы заняться этим вопросом на осенней сессии Совета. В то же время она согласилась с тем, что предложение Российской Федерации о создании группы высокого уровня может облегчить продвижение вперед в этом вопросе. Вопрос о составе такой группы можно было бы рассмотреть на возобновленной сессии Совета в мае.

375. Представитель Китая напомнил, что Китай уже заявлял о том, что отсутствие до сих пор решения по этому вопросу объясняется различиями в толковании положений Картахенских обязательств делегациями и их разными подходами к путям их осуществления. Ради достижения согласия по этой сложной проблеме были приложены огромные усилия. Он отметил, что в целом он согласен с замечаниями представителя Алжира и что его делегация готова рассмотреть новые предложения и инициативы, которые привели бы к удовлетворительному решению этого вопроса.

376. Представитель Европейского союза (Греция) сказал, что если уж вести речь о выполнении мандатов и о недопущении плохих прецедентов, то важно не отбрасывать никаких вариантов и, если требуется, смело признать, что на тридцать девятой сессии Совета была допущена ошибка. Европейский союз, со своей стороны, готов исправить такую ошибку.

377. Представитель Чили сказал, что он не может согласиться с утверждением Европейского союза о том, что Совет, возможно, допустил ошибку на своей тридцать девятой сессии. Он отметил, что, поскольку призыв заняться этой темой в ЮНКТАД был сделан на Конференции, нельзя винить Совет за принятое им решение.

#### Решение Совета

378. На своем 839-м заседании 28 апреля 1994 года Совет постановил обсудить этот пункт на возобновленной второй части сороковой сессии Совета, которая будет посвящена среднесрочному обзору, в мае 1994 года. Предложения, внесенные Европейским союзом и Российской Федерацией, будут приняты во внимание при проведении среднесрочного обзора. С учетом того, что предварительная повестка дня первой части сорок первой сессии Совета также будет обсуждаться на возобновленной сессии в мае, Совет согласился с тем, что в мае он сможет принять решение о том, следует ли выносить этот пункт на первую часть своей сорок первой сессии.

-----